

THE EEDIG

Giornale di Trieste del lunedì

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 798829, fax 798828; Poste Italiane S.p.A. - Sped. in abb. post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): Enciclopedia Zanichelli € 9,90; Guida Ristoranti del FVG € 7,90

ANNO 124 - NUMERO 29 LUNEDÌ 1 AGOSTO 2005 € 0,90

L'uomo avrebbe occultato documenti importanti dopo l'arrivo in Italia del fallito attentatore preso a Roma

Brescia, arrestato un fratello di Hamdi Al mare

Un altro è già in carcere. Nessun «elemento utile» dalle perquisizioni in regione Londra, terza cellula pronta a colpire. Sharm, folla ai funerali delle vittime italiane Cento Euro

ECONOMIA ITALIANA

LA RIPRESA SECONDO SINISCALCO

di Franco A. Grassini

Si è compreso ora per-ché il ministro Sini-scalco, normalmente prudente, avesse detto in Parlamento che la ripresa era vicina. Tale è la valutazione formulata dall'Isae l'Istituto di studi e analisi economica sponsorizzato dal ministero dell'Economia - in un lungo e dettagliato rapporto sulle previsioni per l'economia italia-na reso pubblico nei giorni scorsi. In realtà il pronosti-co per il 2005 è di una cre-scita negativa dello 0,1%, ma dato che i primi mesi erano stati molto insoddisfacenti occorrono miglioramenti nella seconda metà per raggiungere tale preoccupante risultato. La ripresina del secondo semestre per il semplice effetto di tra-scinamento implica un au-mento dello 0,4% del reddito nazionale nel 2006 che, secondo l'Isae, crescerà in complesso dell'1,3% per effetto di una buona ripresa dell'economia mondiale e di un miglioramento della do-manda interna. Questa, a sua volta, si svilupperebbe per effetto di una contenuta espansione degli investi-menti (0,4%) e di una lieve-mente migliore nei consu-mi (1%). Gli scambi con l'estero di beni e servizi sarebbero anche nel 2006 deficitari, ma meno che nel 2005 e ridurrebbero lo sviluppo del prodotto interno lordo di uno 0,1%.

Come sempre le previsioni dipendono dalla capacità di chi lo formula di cogliere

di chi le formula di cogliere il senso delle tendenze (e l'Isae non a caso appoggia le sue su accurate indagini presso imprese e consumatori) e sullo sviluppo di eventi spesso non prevedibi-li. Sembra accertato, infat-ti, che la distruzione delle Torri gemelle a New York nel 2001 non abbia avuto sostanziali ripercussioni sui comportamenti economici, ma è ancora troppo pre-sto per valutare se gli attac-chi a Londra, in Egitto e il timore che altri possano essere tentati o attuati altrove incideranno sulla domanda di consumi e investi-

Segue a pagina 4



ROMA Valentino Rossi centra l'ottava vittoria stagionale. Il MotoGp di Germania non sfugge al fuoriclasse della

Yamaha nonostante le difficoltà mostrate alla vi-gilia. Decisivo un errore alla aumenta il distacco dal secon-Schumi, terzo il fratello Ralf. parte di Gibernau, che fino a quel momento aveva condotto la gara: è bastato un attimo e Valentino lo ha superato per giungere trionfante al traguar

In F1 Schumi solo secondo Triestina, brutto pareggio

gheria. Ma dopo una buona prima parte di gara, la Rossa è stata sorpassata dalla Mclaren Raikkonen che

ROMA E stato arrestato – donella questura di Brescia -Fati Issac, fratello di Hamdi Issac, il terrorista etiope reo confesso per gli attentati del 21 luglio a Londra, e catturato a Roma venerdì scorso. Un altro fratello, Remzi, che vive nella capitale e presso cui Hamdi si era rifugiato, è anche lui agli arresti da venerdì. Fati è accusato di aver occultato o distrutto documenti considerati rilevanti. Elvisa, la fidanzata balcanica del giovane etiope arrestato, dice che si tratta di un vincia di Udine. Sono stati di Sharm, in Egitto. comunque sequestrati telefonini e rubriche.

A Londra l'incubo sempo un lungo interrogatorio bra non avere fine: una terza cellula di terroristi starebbe per scatenare una nuova serie di attentati contro la metropolitana. Avreb-

Morto in piscina Duisenberg, papà dell'euro

• A pagina 4

equivoco e lo ritiene inno- be dovuto agire già il 28 lucente. Nessun «elemento glio. In Italia, ad Aci Trezutile», intanto – secondo gli za e Casarano, grande folla investigatori – dalle perqui- per i funerali delle vittime sizioni in regione, nella pro- delle bombe negli alberghi

• Alle pagine 2 e 3

Caro-prezzi a Trieste: un lusso la domenica in uno stabilimento

con famiglia

TRIESTE Per apprezzare il mare e il sole bisogna avere anche un portafogli fornito. Almeno per chi sceglie di passare la domeni-

ca in uno stabilimento balneare, pranzando e anche cenando lontano da casa. Senza borsa frigo al se-

guito. Il conto per una famiglia tipo mamma, papà e un figlio - in serata può chiudersi intorno ai 100 euro (quasi 200 mila lire). Mica mangiando branzino Bagnanti lungo

al sale e bevendo la riviera barcolana.

Vermentino. Moltiplicando per quattro domeniche, più qualche sabato, si sfonda il tetto dei 500 euro. Oltre un milione di vecchie lire, per restare a Trieste.

• Pietro Comelli a pagina 11

Domani a Cervignano l'incontro delle giunte regionali del Fvg e della Carinzia

Illy e Haider, vertice per il turismo Antonaz in dubbio: non so se ci sarò

Friuli Venezia Giulia-Carinzia e modificare il progetto di collegamento in funivia con Pramollo: sono gli argomenti principali dell'inargomenti principali dell'in-contro tra le giunte regiona-li guidate da Riccardo Illy'e Jörg Haider in programma domani a Villa Chiozza di Scodovacca, alle porte di Cervignano. Verrà rispolve-rato anche il tema dell'Euroregione, in attesa di una seduta comune dei Consigli regionali di Friuli Venezia Giulia, Veneto e Carinzia prevista entro fine 2005. Ma sul vertice pesa l'appa-rente indecisione dell'assessore regionale rifondazionista Roberto Antonaz, che ha sempre rifiutato di incontrare il leader carinziano, ritenendolo xenofobo e nazionalista. Nonostante Il-ly affermi che «i due esecu-tivi saranno idealmente al completo», Antonaz sembra tutt'altro che entusiasta: «Non so ancora se ci sarò, non ci ho ancora pensato. Certo che ho molti impe-

A pagina 7 Marco Ballico

gni: deciderò oggi».

Un buco sull'asfalto: A4 chiusa 12 ore



UDINE Lunghissime code ieri sulle strade della regione in un giorno di traffi-co intenso. A4 chiusa 12 ore per un buco formatosi sull'autostrada. In serata un camion ha preso fuoco in galleria sulla Udine-Tarvisio. Alcuni in-

• A pagina 5 Nella foto, il buco sulla A4.

LAVORO

«ATIPICI»: NON CONDANNA MA SCELTA

di Giuliano Cazzola

ono ben 83.468 le iscrizioni di lavoratori atipici (collaboratori, professionisti, pensionati in attività) presso la gestione Inps, istituita nel 1996, che grazie ad un avanzo di esercizio di 4419 milioni di euro (e una situazione patri-moniale attiva per oltre 22mila milioni), rappresen-ta uno dei capisaldi del bi-lancio del maggior istituto previdenziale, tornato inaspettatamente, nel rendiconto 2004, in nero per cinquemila milioni di euro. Ben 46.218 sono uomini e 37,250 donne.

È Udine la provincia che vanta il maggior numero di iscrizioni (36.133 di cui 15.891 donne). .

• Segue a pagina 5

Margherita e primarie: «La base dei Ds voterà per Rosato»

TRIESTE Stare all'isola d'Elba, a centinaia di chilometri da Trieste, non è sufficiente a garantire una vacanza tranquilla. C'è sempre qualcuno pronto a telefonarti e a raccontarti quello che succede a casa. Ieri è capitato a Walter Godina, responsabile provinciale della Margherita, di ascoltare il resoconto della conferenza stampa diessina di Fabio Omero e Stelio Spadaro. Così il caffè gli deve essere andato di traverso assieme all'ultima domenica di luglio.

Nonostante le divergenze emerse al tavolo provinciale non si aspettava tutto questo «accanimento» (per nulla terapeutico) e tutta questa «acrimonia» nei confronti dell'onorevole candidato Ettore Rosato. «La pesantezza delle dichiarazioni di Omero e Spadaro - attacca Godina - è tutta di vertice. La base dei Ds non la pensa sicuramente così. E alle primarie voteranno Rosato.

• Fabio Dorigo a pagina 12

Il Piccolo presenta Il Dizionario Zanichelli



Stampa on-line le tue foto digitali su

In edicola il secondo volume del dizionario italiano-tedesco a richiesta con IL PICCOLO (II Piccolo + Libro € 10,80)

Il sindaco Gasperini: «Il documento reso noto non è quello votato dal Comitato». Il segretario dell'Authority: «Solo un fraintendimento»

Piano portuale, Muggia contesta la mappa

La Cgil prende le distanze: «Se fossimo stati presentiavremmo detto di no»

TRIESTE Non c'è pace per il Piano regolatore del porto, approvato giorni fa dal Co-mitato all'unanimità, astenuto il solo assessore regionale Sonego e assente il rappresentante della Cgil. Ora è il sindaco di Muggia Gasperini a denunciare «evidenti difformità» tra il documento votato e la mappa re-sa nota al pubblico. «Non ci sono le modifiche sugli insediamenti energetici e sul po-lo ambientale», sostiene Gasperini. Sorpreso il segreta-rio generale dell'Authority, Gurrieri: «Con Gasperini era stato tutto chiarito, è solo un fraintendimento». Intanto la Cgil fa sapere che, se fosse stata presente in Comitato, avrebbe votato no.

• A pagina 13



Trieste come Cinecittà

• Virginia Maestro α pagina 17



A PARTIRE DA

Corso Italia, 2 Via Mazzini, 40

L.go Barriera, 8 C.C. Torri d'Europa

NUOVA APERTURA Viale XX Settembre, 21



Un cane poliziotto che fiuta l'esplosivo di fronte a una stazione della metropolitana. Agenti intervengono in uno dei tanti allarmi bomba che si susseguono a Londra.





Passeggeri della metro londinese mentre arriva un treno: la paura è in agguato.

Londra, terza cellula pronta a colpire

Il gruppo avrebbe dovuto entrare in azione già il 28 luglio. Spunta la pista saudita

Altra condanna della violenza

Papa Benedetto XVI: «Dopo la resa dell'Ira sì a una pace giusta»

ROMA La decisione dell'Ira di abbandonare la lotta armata è una «bella notizia» che «contrasta con le dolorose vicende di cui siamo quotidianamente testimoni in tante parti del mondo» e per la quale Benedetto XVI esorta «tutti, senza eccezioni, a continuare a percorrere con coraggio il cammino tracciato», per giungere ad una «pace giusta e duratura». Speranza di pace per la «bella notizia» arrivata dalla Gran Bretagna e che ha spezzato la catena delle tante dolorose vicende di questi tempi nel primo Angelus di Benedetto XVI a Castel Gandolfo, ma anche la speranza che egli vede nei tanti ragazzi che si preparano a celebrare a Colonia la Giornata mondiale della

gioventù. Alla quale, ha ricordato, ha intenzione di essere presente dal 18 al 21 agosto, «anche se non sono più giovane, ma il cuore è giovane» ha improvvisato, suscitando un grande applauso. «Vorrei - ha proseguito - invitare i giovani credenti mondo intero, anche quanti

Benedetto XVI

non potranno prendere parte a così straordinario evento ecclesiale, ad unirsi in un comune pellegrinaggio spirituale verso le sorgenti della nostra fede».

Ma questa mattina il Papa, in un breve saluto ai polacchi, ha anche evocato l'approssimarsi degli «anniversari» del mese di agosto, il primo dei quali sarà quello della rivolta di Varsavia, repressa nel sangue dalle truppe di occupazione naziste. Appena un accenno, ma che cade a pochi giorni dalla visita che egli compirà, Papa tedesco, ad una sinagoga tedesca, quella di Colonia e che fa tornare alla mente la condanna alle «atrocità del nazismo» ed ai suoi «abissi di nequiLONDRA Un incubo che sembra non avere più fine. Indiscre-zioni dell'intelligence hanno rivelato al Sunday Times che gli arresti di due giorni fa, il vi-Brigthon, una cittadina balneauna terza cellula di terroristi si sta preparando a scatenare una nuova serie di attentati contro la metropolitana e altri «obiettivi soft» a Londra. Doveva agire, in un macabro simbolismo settimanale, già giovedì scorso, il 28 luglio, ma l'eccezionale dispiegamento di polizia in tutta la città, oltre seimila agenti armati nell'operazione di sicurezza più vasta dopo la Seconda guerra mondiale, hanno impedito ulteriori stragi. Prosegue intanto senza sosta l'inchiesta sugli attentati del 7 e del 21 luglio.

non solo teorica.

era svolta una riunione di emergenza nel quartier generale di i principali dirigenti dell'Intelli- delle quali già arrestate nell'amgence britannica avevano esami- bito delle indagini per le prime nato la possibiltà che la terza due ondate di attentati. Che il cellula, già in possesso di esplo- pericolo non sia finito, lo ripetosivo, potesse agire il giorno do- no in continuazione i dirigenti una dona, sono state arrestate

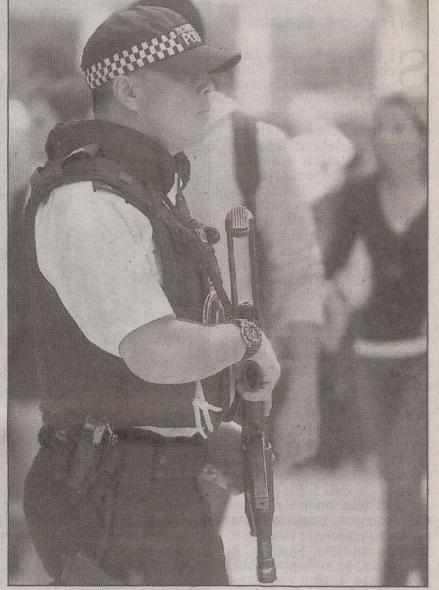
E prende corpo, tra le varie ipo- po. Da qui la decisione di dispietesi, una pista saudita, mentre gare la polizia in tutte le stazio-Scotland Yard si trova a fronteg- ni di metropolitana e sugli autogiare una minaccia concreta e bus. Secondo le informazioni dei servizi segreti, i membri della Mercoledì scorso, 27 luglio, si terza cellula non avrebbero collegamenti diretti con i gruppi del 7 e del 21 luglio ma conoscereb-Scotland Yard, durante la quale bero persone in comune, alcune

ce capo della polizia pritannica e responsabile del reparto antiterrorismo, Peter Clarke, aveva ribadito che «la minaccia rimane ed è molto seria».

Tra le varie ipotesi sulla regia degli attentati del 21 luglio, vi è anche quello di una «mente» saudita; se ne parlava già da alcuni giorni. Il Sunday Telegraph rivela che Hussain Osman, (alias Hamdi Issac, come ha detto di chiamarsi alla polizia italiana), prima di essere arrestato a Roma, aveva fatto una telefonata in Arabia Saudita. Il fuggitivo era in possesso di un cellulare di un parente: tuttavia, per paura di essere braccato, centellinava le sue chiamate. Scotland Yard, insieme ai servizi sauditi, stanno cercando di individuare ed arrestare l'uomo contattato.

re del Sussex. Lo na confermato Scotland Yard, specificando espressamente che si tratta di fermi avvenuti nell'ambito dell' inchiesta per gli attentati falliti del 21 luglio scorso a Londra. Con loro, sale a 18 il numero di persone attualmente sotto interrogatorio per la seconda ondata di attacchi; nel numero è compreso Hussain Osman, Hamdi Issac, catturato a Roma.

La polizia britannica è preoccupata che i tempi dell'estradizione dall'Italia di Osman Hussein si allunghino. La polizia britannica sperava di avere il sospetto terrorista in tempi brevissimi. Secondo l'attuale normativa antiterrorismo, Scotland Yard ha 14 giorni di tempo prima di formulare precise accuse contro i sospetti, altrimenti i fer-Sette persone, tra le quali mati torneranno automatica-



Un poliziotto inglese di pattuglia in una via di Londra

destramento

zati nel Nord

Galles, dove

è stata scatta-

ta la fotogra-

fia del raf-

ting (la disce-

sa di rapide

in gommone)

con due dei

kamikaze del

Tutti gli ap-

partenenti al

primo gruppo

erano culturi-

sti e frequen-

7 luglio.

Si indaga nelle sofisticate reti delle transazioni finanziarie. Tutti i sospettati erano frequentatori di palestre e centri sportivi. Un uomo dello Zambia la possibile mente

Inghilterra: caccia grossa a chi ha addestrato e sovvenzionato i terroristi

LONDRA «Dobbiamo trovare i bero stati indibanchieri, i chimici, gli adde- spensabili per stratori e tutte le persone che mettere in piehanno fornito la loro assisten- di cellule terza», aveva detto qualche giorno fa Sir Ian Blair, il capo di loro addestra-Scotland Yard. Ora, con tutti mento ed i falliti attentatori del 21 lu- viaggi all'esteglio dietro le sbarre e tre di lo- ro. Probabilro rinchiusi tra le mura del mente i fondi commissariato ad alta sicurez- sono stati traza di Paddington Green, gli in- sferiti tramite quirenti potrebbero finalmen- un conto ofte scoprire la rete di supporto fshore o persidegli attentati del 7 e 21 lu- no attraverso

Anche se i quattro kamika- ne legittima. ze di Leeds ed i quattro falliti La sofisticata attentatori originari del Cor- rete di transano d'Africa probabilmente zioni finanzianon si sono mai incontrati, gli rie renderà inquirenti ora stanno cercando di stabilire i possibili legami tra le due cellule. Dagli interrogatori vogliono sopratutto arrivare a definire l'identiziatori, artificieri, addestratori e registi.

I loro finanziamenti sareb- na dose d'esperienza. Si può

roristiche, il un'associazio-

difficile identi-



ficare i finan- Proseguono le indagini mentre i poliziotti presidiano in forze le stazioni della metropolitana londinese.

struire le bombe potevano es- dentemente coinvolto in aziotà di chi è dietro di loro, finan- sere acquistati in diversi nego- ni terroristiche o di qualcuno zi, l'artificiere resta comun- che ha studiato ingegneria o que una persona con una buo- chimica. Secondo quanto sottolinea sono incrociati addirittura in giovani musulmani al terrori-

Anche se i materiali per co- trattare di qualcuno già prece- L'Independent, è curioso che i cellula si incontravano in paleresponsabili degli attacchi del stre e centri sportivi. Gli inve-7 luglio e quelli del 21 luglio stigatori vogliono identificare fossero tutti accomunati dalla se qualcuno, dietro attività passione per lo sport. Forse si sportive, addestra in realtà i

tavano corsi di karatè e di arti marziali

Secondo gli inquirenti, le due cellule terroristiche non avevano esperienza sufficiente a progettare da sole gli attentati. Tra le sospette «menti» degli attentati spicca la figura di Haroon Rashid Aswat, un estremista con passaporto britannico arrestato in Zambia che si sarebbe tenuto in costante contatto telefonico con i kamikaze del 7 lu-

Aswat, secondo fonti di stampa, avrebbe persino confessato alle autorità dello Zambia di aver lavorato come guardia del corpo personale di Osama Bin Laden. Nonostante le molte voci che corrono sul suo conto tuttavia, nessuna conferma arriva dalle fonti ufficiali circa la complicità di Aswat negli attentati. «Chi sostiene che è legato agli attentati di sbaglia», ha affermato una fonte del governo.

IL CASO

Uno studente di colore è stato massacrato a colpi d'ascia da tre uomini

Liverpool, omicidio razzista A Sharm vertice della Lega araba

nemmeno i più pessimisti sa tutte le domeniche. Era li sarebbe stato l'atroce desolo di avere la pelle nera. Gli incubi della società britannica aperta e multiculturale, si sono materializzati in quell'ascia piantata nel cranio del diciottenne Anthony Walker.

Contrariamente aspettative l'odio razziale parco McGoldrick mentre si non si è abbattuto su un mu- allontanava insieme alla sulmano, ma su un giovane sua ragazza e a suo cugino

tagna se lo aspettava, ma giovane che andava in chiepotevano prevedere che a un liceale in attesa di diplodare idealmente l'avvio alla marsi, sognava di fare l'avspirale delle violenze razzia- vocato e amava la pallacanestro. Aveva la faccia da bralitto di un ragazzo colpevole vo ragazzo di provincia, il suo viso un pò paffuto e la divisa scolastica stirata sono ciò che resta di lui nella foto che oggi tutti i cittadini britannici contemplano increduli sui giornali.

Sabato Antony Walker è alle stato braccato e ucciso nel cristiano: a morire sotto i per scappare da alcuni uo-

tacchi terroristi la Gran Bre- uomini e stato walker, un persagno del loro insulti razzisti. Per la polizia, che intanto ha arrestato e sta interrogando uno dei sospetti omicidi, è stato da subito evidente che si trattava di un delitto a sfondo razzista. E nella zona di Huyton, alla periferia di Liverpool, non è il primo episodio: «Ci sono stati diversi incidenti di abusi razziali in questa zona nelle ultime settimane», ha detto Bernard Lawson, ispettore della polizia che si occupa del caso, sicuro che quello che ha colpito Walker è un «attacco malvagio e motivato solo dall'odio

SICUREZZA

Un summit superblindato che tratterà dell'Iraq e della questione palestinese

mere nascoste sul posto, l'esercito in azione sulle montagne circostanti e altre misure di sicurezza che si preannunciano senza precedenti, Sharm el Sheikh si sta preparando ad accogliere mercoledì i leader dei Paesi della Lega Araba e soprattutto a dimostrare che è ancora una località balneare sicura, nonostante la strage terroristica della settimana scorsa. Si tratta di un vertice straordinario che dovrà esaminare un strategia araba comune sull'Iraq e sul conflitto israelo-palestinese, ha prean-

LONDRA Dopo l'ondata di at- colpi d'ascia di tre o quattro mini che li avevano presi a SHARM EL SHEIKH Con teleca- ziano Hosni Mubarak, da a circa cinque chilometri ieri già impegnato in incontri bilaterali sul posto. Ma. come ha sottolineato il portavoce della Lega Araba. Hossam Zaki, in sostanza do un'ipotesi investigativa «sarà una sfida al terrori- accreditata semi-ufficialsmo»: «lo scopo infatti è mente - hanno fatto esploquello di dimostrare che dere il 23 luglio causando Sharm è una città ancora una strage da decine di vitsicura», dice all'Ansa un responsabile del complesso turistico dove si svolgerà l'evento.

nunciato il presidente egi- sort». La struttura si trova li terroristi.

l'hotel colpito da una delle tre bombe che terroristi forse beduini, almeno secontime tra cui due coppie siciliane e due giovani sorelle pugliesi. La polizia stessa, come spesso accade in Pae-I lavori del summit si si poco sensibili alle esigensvolgeranno nel centro con- ze dei media delle democraferenze - che, per ovvi timo- zie occidentali, non fornisce ri di sicurezza, non è con- dettagli sulle misure di sisentito visitare - del «Jolie curezza, anche per non con-Ville Movenpick Golf & Re- cedere vantaggi ai potenzia-

IL PICCOLO

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI Vice direttore: CLAUDIO SALVANESCHI Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile) ALBERTO BOLLIS, PIETRO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadona, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciaria, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13 L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbinamento con «La Voce del Popolo» Il Piccolo del Lunedì - Tribunale di Trieste n. 629 dell'1,3,1983

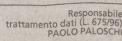
PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403 - R.p.Q. € 210,00 - Finestrella 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 470,00 - Necrologie € 3,40 - 6,80 per parola; croce € 20,00; (Partecip. € 4,65 - 9,30 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+lva) - Manchettes 1.500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisca 20%

zione posizioni fisse 20%. La tiratura del 31 luglio 2005 è stata di 65.750 copie. Certificato n. 5065 del 25.11.2003





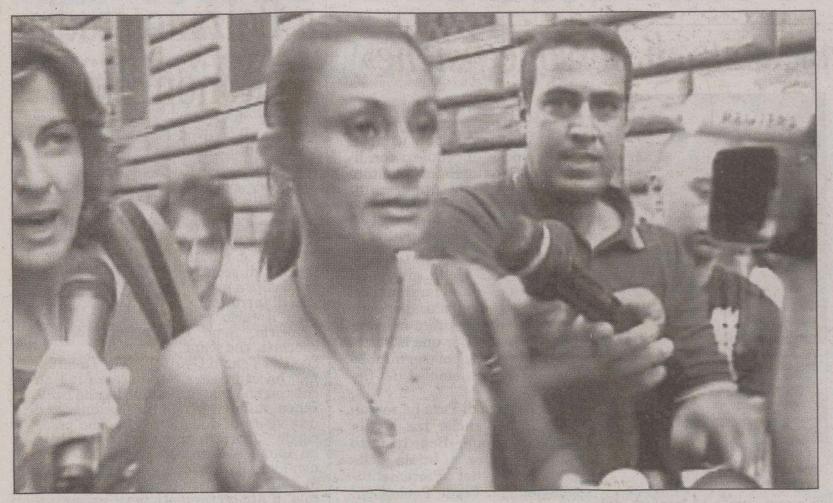


immagine tratto dal Tg3 che mostra Antonietta Sonnessa, l'avvocato difensore d'ufficio del presunto terrorista coinvolto nelle esplosioni di Londra del 21 luglio scorso, Osman Hussain,

mentre esce

dal carcere

romano di

Nella foto a

Con gli ultimi arresti effettuati in Italia e in Gran Bretagna si sta lentamente delineando una rete di contatti fra elementi ritenuti al livello basso dell'organizzazione terroristica Sono 18 le persone etenute in Gran Bretagna per l'attentato del 21 uglio. Fra queste tre dei presunti attentatori quarto uomo di Londra è a Regina Coeli. Con lui uno dei suoi fratelli. Dagli interrogatori, dalla scia mentì degli attentati arrestato in Zambia che si sarebbe tenuto in costante contatto telefonico con i kamikaze del 7 luglio. Già decisa la sua estradizione **ANSA-CENTIMETRI**

Finisce in manette a Brescia un fratello di Hamdi

L'accusa è di «sottrazione, distruzione e occultamento di atti». La fidanzata dell'uomo: «E' innocente»

BRESCIA Un passaporto che parte da «Fethi - ripercorre Elvisa - ha spe-Brescia per Roma giovedì scorso; dito giovedì il passaporto, scaduto una telefonata a un fratello nella a febbraio, al fratello che vive a Ro-Capitale, Remzi, mentre venerdì ma per rinnovarlo e gli ha inviato scorso un altro fratello, Hamdi, anche l'estratto di nascita di sua fil'etiope sospettato degli attentati del 21 luglio a Londra, veniva arrestato dopo essere stato pedinato telefonicamente dagli agenti della Digos. Sarebbero elementi, di sospetta coincidenza, che hanno inguaiato il terzo fratello Issac, Fheti, 30 anni, che vive nel bresciano, Per la giovane donna, «la coincidene che è stato fermato dopo un lun- za e l'inghippo stanno qua, nel fatgo interrogatorio in Questura a to che lui in questi giorni ha spedi-Brescia, la notte scorsa. L'accusa to il passaporto a Roma».
nei suoi confronti, a quanto si è sa«Dicono che hanno in puto, sarebbe di «sottrazione, distruzione e occultamento» di atti.
Ora il provvedimento della Procura dovrà passare al vaglio del gip.
Fheti Issac è però difeso dalla sua compagna, Elvisa, una bosnia-

ca di 22 anni che prova a spiegare all'Ansa quanto è accaduto: «Ho conosciuto Fethi due anni e mezzo fa e abbiamo una bambina di un anno. Lui non ha il permesso di soggiorno e vive con me e mia madre. Accudisce la bambina quando sono al lavoro». Con gli altri componenti della sua famiglia, Fethi «ha un biamo pensato che qualcuno potecattivo rapporto» e «si sente con loro ogni tanto solo per necessità va- qualcuno aveva detto che davamo rie. Credo che questa sia la coincidenza che lo sta fregando in questo

glia. Anch'io devo rinnovare il mio permesso di soggiorno che scade il 12 agosto. Una volta rinnovato il suo passaporto saremmo dovuti andare con i documenti al consolato del mio Paese e firmare per ritira-

«Dicono che hanno intercettato delle telefonate - insiste - ma lui ha chiamato il fratello che vive a Roma solo per queste ragioni». Hamdi Issac, il presunto terrorista di Londra, non lo conosce: «Io non l'ho mai visto di persona, forse solo in fotografia sui giornali. Non sapevo che vita facesse, hanno anche una cugina a Padova ».

Elvisa racconta di queste ultime drammatiche ore. «Ieri sera eravamo in Questura - continua - e io e Fethi facevamo ipotesi su quale fosse il motivo per cui eravamo lì. Abva essersi lamentato, che forse fastidio. In realtà ci hanno perquisito l'abitazione accusandoci di possedere delle armi, hanno detto Quei contatti si spiegano con il che secondo qualcuno in casa nofatto che «nostra figlia ha bisogno stra si nascondono armi». Sono stadi un passaporto e non essendo spo- te sequestrate delle videocassette e sati la situazione è complicata». documenti di vario genere.



La polizia di Brescia ha arrestato un fratello di Hamdi.

Nessun elemento utile dalle perquisizioni in Friuli

per uno i numeri di telefono tro- ra appurato, che questa giovane vati nelle abitazioni delle due fa- donna etiope, che è sposata, ha miglie etiopi perquisite venerdì notte. Una a Udine sud, nel quartiere di Sant'Osvaldo e una a Sedegliano. La polizia si è presentata nelle loro case perchè, nei tabulati dell'utenza di Isaac Hamdi, presunto kamikaze di Londra, c'era anche una chiamata in arrivo dalla nostra provincia. Era partita dal cellulare di una donna che, qualche giorno fa, ha chiamato da Sedegliano. Secondo quanto ha raccontato l'altra notte agli uomini della Digos e della Squadra mobile, che l'hanno ascoltata per ore in questura, stava cercando una conoscente. E, non appena ha sentito dall'altro capo del filo una voce sconosciuta, ha interrotto la comunicazione.

Negli stessi momenti, nella sua casa la polizia ha effettuato un'accurata perquisizione. Ma tale attività non ha fornito riscontri. Nell'occasione, sono comunque stati sequestrati documenti vari e rubriche telefoniche, che saranno esaminati con attenzione nei prossimi giorni. Potrebbero contenere nuovi spunti oppure potrebbero con-

due figli e si trova nel nostro Paese in virtù di un regolare permesso di soggiorno, non ha nul-la a che fare con l'attività del ventisettenne britannico sospettato di aver partecipato ai falliti attentati del 21 luglio a Londra. «Ho fatto quella telefonata -

La Digos sta esaminando il materiale informatico che è stato sequestrato in una casa della capitale

ha raccontato venerdì notte agli investigatori – perchè cercavo una mia connazionale che abita a Roma, ma appena mi sono accorta che all'altro capo del filo non c'era lei, ho interrotto la comunicazione». Il telefonino era quello di proprietà del cognato di Isaac Hamdi (ma in uso a lui stesso), con la famiglia del quale la donna era in contatto. Gli

UDINE Saranno controllati uno fermare che, come sembra fino- inquirenti non hanno alcune ragione di non credere alla sua versione dei fatti, considerano che – stando a quanto risulta dagli stessi tabulati – la telefo-nata è durata pochi secondi, cir-ca un decina. Nemmeno nell'altra casa, un appartamento di via Pozzuolo abitato da sei etiopi, sono stati trovati elementi utili alle indagini.

Comunque cercava sicuramente ospitalità - ma non solo familiare, dal fratello Ramzi che risiedeva a Roma, ora in carcere a Regina Coeli; da quello a Brescia, Fethi, arrestato dalla Digos, dalla «rete» di conoscenti, tutti appartenenti alla enclave del Corno d'Africa - Hamdi Adus Issac il terrorista etiope arrestato dall'antiterrorismo e dalla Digos. Perquisizioni hanno consentito per ora il seque-stro di documenti falsi, sia a Brescia, sia a Roma. Ma si sotto-linea in ambienti investigativi, è troppo presto per archiviare i legami familiari di Hamdi come un mero supporto logistico, di solidarietà. La Digos, infatti, è al lavoro sul materiale informa-tico sequestrato, sui floppy disc trovati nel'appartamento di via Ettore Rota a Torpignattara a

A Bologna la riunione caratterizzata da un lungo confronto

Le comunità islamiche italiane rifiutano la logica del terrore

BOLOGNA Erano circa un centinaio. Pigiati rorista con la dottrina, la giurispruden-in una stanza del capannone a un piano za, la cultura islamica; la condanna assoaccanto alla moschea di Bologna, nella periferia Est della città. Dopo quasi due ore di discussione hanno approvato con qualche modifica il documento di netta condanna del terrorismo che il vertice di discussione del Professione parole del Corano e del Professione nei confronti delle rivendicazioni che «usano strumentalmente ed in modo blasfemo parole del Corano e del Professione nei confronti delle rivendicazioni che «usano strumentalmente ed in modo blasfemo parole del Corano e del Professione nei confronti delle rivendicazioni che sione nei confronti d dell' Ucoii, l' Unione delle comunità isla- ta». Da queste premesse l'invito a «tutti i

nuti da tante città italiane del centro nord: Padova, Firenze, Rovereto, Bergamo, Carrara, Vicenza, Mantova, Bolzano, Ancona, Treviso, Roma, Lodi. Ci sono anche i rappresentanti di tre comunità milanesi, spesso al centro di polemiche, due aderenti all' Ucoii ed una no. Ma chi non è potuto venire, soprattutto i «nostri fratelli delle città del sud» - si è affrettato a precisare il presidente dell' Ucoii Mohamed Nour Dachan hanno aderito per fax o via mail.

Il documento, quattro pagine divise per paragra- L'assemblea dell'Ucoii. fi introdotti da versetti

del Corano, sono stati letti e spiegati in sulmani), ma una sorta di appello che però contiene molte affermazioni nette e perentorie: l'incompatibilità del metodo ter-

miche in Italia, aveva proposto. Sono ve- musulmani e le musulmane di Italia» a

«non attribuire valenza islamica» alle azioni terroristiche; ma anche il divieto assoluto «di fornire supporto logistico o verbale o morale» (con un emendamento è stata aggiunta anche la parola materiale) alle persone di cui si può sospettare «attitudini o convinzioni aberranti sull' uso della violenza». Infine l'invito a «rispettare le leggi, a relazionarsi lealmente con le istituzioni dello stato e denunciare - sottolinea il documento - progetti di attentati o formazione di gruppi a queste finalità costituiti

ed organizzati di cui si fosse venuti a conoscenza». Nel confronto a porte chiuse, durato ollingua italiana, anche a beneficio dei gior- tre un'ora, la discussione si è incentrata nalisti, dal segretario dell' Ucoii, Hamza a quanto si è appreso - soprattutto sul Roberto Piccardo. Un documento che non punto 3 e sul significato della parola vuole essere un fatwa (decreto religioso, jihad, nel documento tradotta come «sforuna decisione vincolante per i fedeli mu- zo sulla via di Dio», e sui limiti della soliAlle eseguie delle sorelle Bastianutti il vescovo di Nardò-Gallipoli: «Questa è gloria di Satana»

I funerali delle vittime uccise sul Mar Rosso

Il figlio di Sebastiano e Giovanna Conti di 18 mesi arriva nella camera ardente

CATANIA Sulle note della colonna sonora del film «La vita è bella», Aci Trezza si è stretta intorno alle sue quattro vittime di Sharm el Sheikh con grande commozione. Nel giorno dei funerali gli abitanti del borgo marinaro di Aci Castello non hanno lasciato soli i familiari di Sebastiano e Giovanni Conti, Daniela Maiorana e Rita Privitera. Quest' ultima è originaria di Gravina di Catania, ma il paese l' ha «adottata» e sarà sepolta accanto al «suo» Giovanni, il fidanzato di sempre, nel cimitero di Aci Castello. Anche durante i iunerali i familiari delle vittime hanno dimostrato una grande compostezza. Non c' erano i figli dei Conti, Maria di cinque anni e Giuseppe di 18 mesi. Quest' ultimo era stato nella camera ardente di mattina per dare l' ultimo saluto

a mamma e papà. Durante la funzione soltanto Giusy Conti, sorella



I feretri di Daniela e Paola Bastianutti durante i funerali svoltisi ieri pomeriggio a Casarano.

le, Pio Vittorio Vigo, davan- fanno». ti a oltre duemila persone, messa solenne è stata cele- zioni di tali progetti di mor- straziante. Quelle due co- suo fidanzato, Stefano Ma- ne Puglia, Niki Vendola.

allo strazio: la donna, che è zione di sposarsi. Durante lo di colombi. Qualcuno tra posizionati davanti all'altaal quarto mese di gravidan- l'omelia, mons. Vigo ha in- le duemila persone presen- re. za, è stata colta da malore viato tutti a «perdonare i ti in piazza San Domenico, e per precauzione è stata mandanti di tante stragi e abbozza un sorriso di spe-

brata dal vescovo di Acirea- te: non sanno quello che lombe bianche per la gente simboleggiano proprio Pao-A Casarno, invece, il rito la e Daniela Bastianutti, le sul sagrato della chiesa di funebre è iniziato da poco due inseparabili sorelle sa-San Giovanni Battista, do- quando due colombe bian- lentine vittime della follia ve Sebastiano e Daniela si che si posano sul cornicione terroristica. I loro feretri sodi Sebastiano e Giovanni, erano sposati e dove Gio- del municipio di Casarano no lì, in piazza San Domeninon ha retto all' emozione e vanni e Rita avevano inten- e mettono in fuga uno stuo- co, avvolti nel Tricolore e

> Sulla bara di Paola c'è la feluca, il cappellino da neo-

strobisi, stringeva al petto. Accanto al cappellino c'è la fotografia che ritrae Paola sorridente il giorno della laurea in giurisprudenza con 110 e lode che lei aveva deciso di festeggiare con la sorella a Sharm el Sheikh. Sul feretro di Daniela, invece, c'è un fiore e la foto che

ritrae una ragazza mentre scoppia a ridere.

Claudio Bastianutti, il papà delle due ragazze, non ha più lacrime. Ha ancora la mano destra fasciata per quel pugno eferrato. ta per quel pugno sferrato contro il muro il giorno in cui ebbe la conferma che il cadavere di Daniela era stato riconosciuto da una guida turistica egiziana. lunghi momenti l'uomo non riesce a staccare gli occhi dalle due bare in cui sono custoditi i resti delle sue due uniche bambine. Al suo fianco c'è la moglie Laura. Il suo volto è una ma-schera di dolore. All'inizio delle esequie la donna ha un piccolo mancamento, viene soccorsa da chi le sta accanto, chiede un pò d'acqua e si riprende. A poca distanza da Claudio e Laura ci sono i sottosegretari all'Inter-no e alla Difesa, Alfredo Mantovano e Rosario Costa, amici dei Bastianutti, accompagnata a casa. La di chi si presta alle realizza- ranza in un momento così laureata, che poco prima il e il presidente della RegioIl presidente attacca i magistrati sul caso Antonveneta e chiede di smentire che i telefoni di Palazzo Madama siano stati messi sotto controllo

giudici a Pera: mai intercettati senatori

La Procura: «Abbiamo rispettato la legge. Tutte le utenze sono di persone fisiche»





Dove: ROMA - Sede della Consob

Lamberto Cardia e gli altri commissari hanno convocato i "concertisti": i banchieri di Lodi, gli immobiliaristi (capitanati da Stefano Ricucci e Danilo Coppola), il finanziere bresciano Emilio Gnutti, Gianfranco Boni e i fratelli Lonati

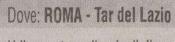


Dove: ROMA - Sede di Bankitalia

Convocati i vertici della Bpi: il presidente Benevento, l'ad Fiorani e il presidente del collegio sindacale Gioisis

Dove: ROMA - Palazzo Chigi

Riunione del Cdm nel corso della quale il ministro del Tesoro esporrà ai colleghi di governo la sua analisi sulla vicenda Antonveneta e sull'operato di Bankitalia



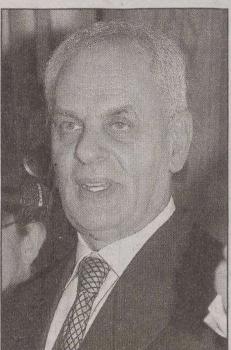
Udienza straordinaria di discussione sulla sospensione delle offerte dopo il ricorso presentato dai legali di Fiorani

ANSA-CENTIMETRI

ROMA Il presidente del Senato Marcello Pera attacca i giudici di Milano: «I magistrati interessati della Procura della repubblica e del Tribunale di Milano smentiscano tempestivamente che nessun telefono del Senato o di singoli senatori sia mai stato posto sotto controllo. Se fosse accaduto, sarebbe allarmante sotto il profilo delle garanzie costituzionali». E loro rispondono a stretto giro di posta. Il procuratore aggiunto Francesco Greco, capo del pool di magistrati che perseguono i reati economico-finanziari, ha diffuso un comunicato nel quale smentisce che «la Procura di Milano abbia mai disposto intercettazioni su utenze del Senato. Tutte le utenze intercetta-

te sono di persone fisiche». quella delle intercettazioni «è dente Giovanni Crema (Sdi).

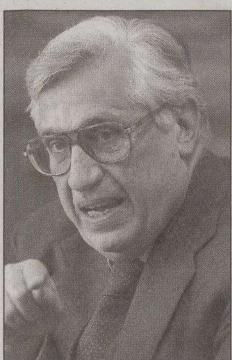
tazioni telefoniche legate all'in- mai stata nel mio ufficio». chiesta della banca Antonvene-



Marcello Pera

Per il presidente del Senato ta. In un articolo pubblicato sabato su La Repubblica, è scrituna vicenda allarmante sotto il to che Cristina Rosati (moglie profilo delle garanzie costituzio- del governatore di Bankitalia, nali» e investe della questione ndr), avrebbe chiamato Fiorani la Giunta per le immunità di (ad della Banca popolare italia-Palazzo Madama e il suo presi- na) da un telefono in uso al Senato, dal senatore di Forza Ita-Lo scontro tra il presidente lia Luigi Grillo. In un'intervidel Senato e la magistratura sta al Corriere della Sera di iemilanese è nato dopo la pubbli- ri, il senatore Grillo sostiene cazione del testo delle intercet- che la «signora Rosati non é

Dalla Procura di Milano arri- private. «È bene - sottolinea -



Antonio Fazio

va quasi subito la risposta del procuratore aggiunto Francesco Greco che è a capo del pool: «Mai disposte intercettazioni su una utenza del Senato. Tutte le utenze intercettate sono di persone fisiche che potevano essere intercettate». Per Crema questa smentita non è sufficiente: i magistrati, osserva, devono chiarire che non sono state intercettate le linee dei senatori, come telefonini e utenze

che il magistrato sia informato che alcuni di noi, essendo presidenti di commissioni, usufruiscono anche di cellulari con linee del Senato. Se un senatore fosse intercettato su questa linea si configurerebbe un grave vulnus costituzionale». Se il magistrato non dovesse smentire, spiega Crema, «scatterebbe una richiesta della giunta al presidente Pera di farsi inviare tutti gli atti giudiziari, per verificare la sussistenza o meno di questo vulnus, per una istruttoria alla quale poi seguirebbe un atto dell'Assemblea del Se-

L'iniziativa di Pera ha raccolto consensi anche tra le fila dell'opposizione. «Bene ha fatto ad intervenire a tutela delle prerogative del Parlamento» commenta il Verde Paolo Cento che chiede al ministro Guardasigilli un chiarimento anche sull'esistenza di una centrale delle intercettazioni.

Intanto il fortino assediato di Lodi va avanti per la sua strada nell'attesa che il Gip Clementina Forleo, forse oggi o domani, decida i destini delle azioni di cui la Procura ha disposto il sequestro. L'istituto intanto continua a portare avanti la sua operazione di aumento di capitale.

IN BREVE Visita in Alto Adige Il Dalai Lama a Bolzano studia l'autonomismo

BOLZANO II Tibet vuole l'autonomia dentro la Cina e la speciale autonomia altoatesina può essere un modello per aiutare a risolvere il problema; è sbagliato parlare di scontro tra civiltà a proposito di terrorismo, anzi il farlo può favorirlo. Sono i



concetti che Sua Santità Tenzin Gyatso, il XIV Dalai Lama, ha espresso - con dolcezza ma anche con energia - a Bolzano in una conferenza stampa, primo appuntamento di una visita di due giorni che oggi pome-riggio lo porterà anche a Trento. Il Dariggio lo porterà anche a Trento. Il Da-lai Lama è stato accolto da Luis Dur-nwalder, il presidente della Provincia di Bolzano. Tenzin Gyatso ha avuto pa-role di apprezzamento per i progetti di cooperazione allo sviluppo che Bolzano ha avviato in favore del suo paese. Due terre e due popolazioni che hanno nei monti le loro radici. Da qualche anno esperti tibetani studiano del resto le esperienze storiche e le soluzioni autoesperienze storiche e le soluzioni autonomistiche messe in campo per risolvere i problemi altoatesini della minoranza austriaca che vive in Italia dopo le vicende della prima Guerra mondiale.

Bari: falso allarme bomba su un aereo di linea

BARI Si è rivelato falso l'allarme bomba che ieri pomeriggio ha fatto scattare controlli sul volo di linea AirOne in partenza da Bari alle 17.55 e diretto a Milano-Linate. Lo hanno accertato gli artificieri della polizia e dei carabinieri che hanno compiuto «accurati accertamenti» sul velivolo che era fermo in pista. Una volta completato l'imbarco dei passeggeri il velivolo partirà alla volta della città lombarda. Indagini sono in corso per risalire all'autore della telefonata anonima che ha fatto scattare il falso allarme bomba. Controlli sono immediatamente scattati all'interno dell'aerostazione dove sono stati compiuti accertamenti da parte di polizia e carabinieri.

Lotta contro il tempo per salvare un capodoglio

SALERNO Lotta contro il tempo per salvare un capodoglio che da giovedì mattina tiene con il fiato sospeso ricercatori ed abitanti del litorale di Sapri, nel Cipotrebbe lento. prendere definitivamente il largo. Ma la liberazione potrebbe essere



imminente. E questa la previsione degli esperti dell'Istituto Zoologico «Anton Dohrn» di Napoli che da giorni seguono gli spostamenti del cetaceo. «Pisacane», come il capodoglio è stato ribattezzato dai soccorritori, ha ormai superato la crisi a causa della quale aveva rischiato più volte di spiaggiarsi. Il mammifero è stato localizzato ieri a circa tre miglia dalla costa di Ma-

Francia: l'ex presidente della Bce trovato senza vita dalla moglie nella piscina della sua villa

Morto Duisenberg, il padre dell'euro

Fatale un improvviso malore. Il cordoglio del presidente Ciampi

luglio 1935 a Heerenveen zione dopo i grandi choc petro-

nomia ed aveva fatto le prime tore di un rigore finanziario

esperienze in campo interna- estremo. Passato alla guida

zionale al Fondo monetario. dell'istituto centrale olandese

Dal 1973 al 1977 era stato mi- era poi diventato il primo go-

nistro delle finanze di un go- vernatore della nuova Banca

sulle esportazioni dei Paesi industria-

lizzati, emerge un fatto molto impor-

tante: i'prezzi unitari all'estero delle no-

stre merci sono no-

AVIGNONE Il mondo politico e finanziario europeo è stato scosso ieri dalla notizia della morte improvvisa di Wim Duisenberg, «mister euro». Il primo presidente della Banca Cen-trale Europea è deceduto nella piscina della sua villa a Foucon, località della Valchiusa, dove trascorreva le vacanze «per cause naturali». Lo ha chiarito il procuratore della repubblica di Carpentras, Jean Francois Sampieri, spie-gando che l'autopsia effettua-ta sul cadavere ha accertato che il decesso è avvenuto «per annegamento, in seguito a un problema cardiaco». Duisenberg era solo quando è stato stroncato da un malore e i tentativi di rianimarlo sono risultati inutili. Il sindaco del villaggio di circa 400 abitanti, Danny Aubert, ha confermato che è stata la moglie a trovarlo e a chiamare i soccorsi. I vigili del fuoco - che garantiscono gli interventi medici di urgenza - non avrebbero potuto che constatarne la morte.

Fumatore accanito, una grande capigliatura bianca, Duisenberg era noto per il suo verno di sinistra. Keynesiano centrale europea nel 1998 ed gusto di vivere bene. Nato il 9 convinto, aveva cambiato posi- aveva diretto l'operazione di ritirato del tutto dalla sua at-

Padoa Schioppa: grave perdita, era un amico

rità e della solida stabilità monetaria.Dopo il periodo al Fmi, in Olanda Duisenberg fu titolare della cattedra di macroeconomia alla Facoltà di Economia dell'Università senberg è una perdita per il di Amsterdam.

francese Dominique de Villeprimordiale» per la stabilità

(Olanda) aveva studiato eco-

Sposato, due figli, Duisen- economica europea. Il miniberg è passato alla storia per stro francese delle finanze la nascita dell'Euro, la mone- Thierry Breton lo ha ricordata unica dell'Unione Euro- to come «un grande servitore pea, da lui preseguita e readell'Europa». Per il primo milizzata sulla base dell'auste- nistro olandese Jan Peter Balkenende, Duisenberg era «una personalità speciale che godeva di grande reputazione internazionale».

«La scomparsa di Wim Duimondo delle banche centrali Secondo il primo ministro di cui è stato protagonista per un quarto di secolo. Per pin, perseguendo la moneta me personalmente rappreunica egli svolse «un ruolo senta la perdita di un collega e di un amico». Così Tomma-

liferi ed era diventato sosteni-

so Padoa-Schioppa, ex membro del board della Bce e collega del banchiere olandese per un quinquennio all'Eurotower di Francoforte, ha commentato la scomparsa di Wim Duisenberg.

«Duisenberg - aggiunge Padoa Schioppa - ha svolto un ruolo decisivo nella creazione della euro e della Banca centrale europea, preparandone la nascita e accompagnandola nei suoi primi anni. Ha saputo guidare la trasformazione di 12 banche centrali in un unico sistema con autorità competenza e diplomazia».

passaggio dalle vecchie moneta nazionali all'euro in 12 stati dell'unione europea. Da qui

l'appellativo di Mister Euro. Nel 2003 aveva lasciato l'incarico al governatore della Banca centrale francese Jean Claude Trichet, ma non si era



L'ex presidente della Bce, Wim Duisenberg.

tività di economista e banchiere. Tre figli, una seconda moglie - Grette - sostenitrice della causa palestinese tanto da esporne la bandiera alla finestra della casa di Amsterdam e da attirarsi le proteste di organizzazioni ebraiche, l'ex presidente della Bce era solito trascorrere una parte delle sue vacanze nel borgo di Faucon, ai piedi del Ventoux, in una zona ricca di bellezze storiche e di splendidi paesaggi. Amava la pesca alla quale, al momento di lasciare la Bce, aveva detto di voler dedicare una gran parte del suo tempo

Un protagonista di primo piano delle complesse vicende internazionali, monetarie e valutarie, dell'Europa e del mondo che ha contribuito all' affermazione dell'Euro e ha impresso alla Bce i caratteri impresso alla Bce i caratteri di una vera banca centrale: co-sì il Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi ricorda Wim Duisenberg («persona dalle qualità eccezionali») nel messaggio che ha inviato ha inviato alla Signora Gretta Duisenberg. «Cara Gretta scrive Ciampi nel messaggio reso noto dal Quirinale - sono profondamente colpito dalla profondamente colpito dalla improvvisa scomparsa di

DALLA PRIMA PAGINA

uello che interessa particolarmente del rapporto Isae è la dovizia di dati e analisi in esso contenuti. Su due di que-

sti vale la pena concentrarsi per tevolmente cresciuti negli ultimi cercare di comprendere il nostro anni. Poiché non c'è stata un problema della deindustrializzazione che sembra toccare la maggior parte delle economie europee, con parziale eccezione della Germania che ha visto il peso dell'industria scendere dal 30% del valore aggiunto nazionale nel 1991 al 26% nel 1998 per poi restare stabile. In Italia la percentuale corrispondente era nello ve. Siamo, cioè, di fronte a uno stesso 1991 del 24% ed è stata del dei molti casi in cui quello che ap-22% nel primo trimestre 2005. pare un punto di forza può facillo del Regno Unito, sceso nel peri- di debolezza. Basta la moda camodo considerato dal 26% al 20%. La Spagna è rimasta stabile, mentre la Francia ha avuto un lievissimo miglioramento, ma è ancora, con il 19%, 3 punti sotto a noi. La deindustrializzazione, quindi, con tutte le sue conseguenze in termini di occupazione e di contributo alla ricchezza nazionale non sembrerebbe un problema impellente. Salvo che non si consideri, toccando così la seconda miniera andare saremo tutti morti». Gli di dati forniti dall'Isae, la questione delle nostre esportazioni. Qui per i più giovani in senso economioltre all'ormai ben noto fenomeno co. della riduzione della nostra quota

La ripresa secondo Siniscalco

futuro economico. Il primo è il espansione di prodotti a elevata tecnologia, significa che alcuni nostri esportatori godono di un discreto potere di mercato. Con ogni probabilità chi acquista un bene di lusso è abbastanza disinteressato al prezzo. Un po' meno, probabilmente, chi acquista prodotti di nicchia: nel medio-lungo periodo cercherà fonti alternati-Un declino molto inferiore a quel- mente trasformarsi in un punto bi e il made in Italy può, per quanto appoggiato dalla forza dei marchi e dalla continua innova-

> zione, essere meno ricercato. In breve, forse il 2006 sarà, come prevede l'Isae, un anno mediocre anche se migliore del 2005. Il problema vero è il medio-lungo termine. Se non lo teniamo presente rischiamo di verificare il famoso detto di Keynes: «Nel lungo anziani anche in senso fisico, ma

> > Franco A. Grassini

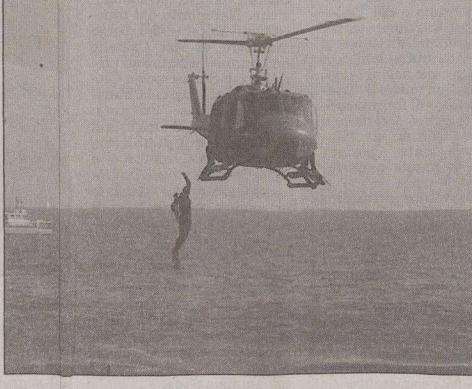
A Marina di Ravenna molte le novità dell'esercitazione «Nettuno 2005». Un approccio interforze e interarma

«Friuli» e lagunari si addestrano a nuovi scenari

di Pier Paolo Garofalo

RAVENNA La solita area di crisi con conflitti interetnici; c'è da cvacuare i nostri connazionali dalla regione ma stavolta i «cattivi» di turno, frange ribelli delle forze armate locali, sono in possesso anche di mezzi navali e presidiano un tratto di costa. Bisogna neutralizzar-

Ecco così chiamati a intervenire il Reggimento lagunari, i discendenti dei «fanti da mar» della Repubblica di Venezia, e i colleghi della fanteria aeromobile del 66° Reggimento Trieste su elicotteri della Brigata Friuli, la versione italiana, di recente costituzione, della cavalleria dell'aria Usa resa celebre dalle pellicole sul Vietnam e dal film di Mel Gibson «We were soldiers». Uno scenario, quello presupposto dall'esercitazione «Nettuno 2005» svoltasi nelle acque di Marina di Ravenna e vicino alla foce del Reno, neppure troppo fantasioso: basti pensare ai pattugliamenti fluviali operati dai lagunari sull'Eufrate in Iraq. E ai nuovi teatri d'impiego che si profila- da fanti ed elicotteristi con la



Un momento dell'esercitazione «Nettuno 2005» dei lagunari.

cio appunto nuovo: interforze, interarma e interspecialità che in Emilia Romagna, insieme all'addestramento alla sopravvi-

ne. Ci si prepara con un appro- locale Guardia costiera del capitano di vascello Mauro Cattarozzi, ha registrato più di una «prima» assoluta. Non poteva essere altrimenti: il giovane gevenza in mare messo in atto nerale di brigata Giangiacomo Calligaris, al comando della no per le Forze armate italia- collaborazione logistica della «Friuli», ha ricoperto vari inca-

richi all'Ufficio dottrina addestramento allo Stato maggiore

Nel corso di «Nettuno 2005» 150 uomini, 11 elicotteri sia da trasporto che d'attacco dei reggimenti «Vega» e «Rigel» e cinque imbarcazioni, dalla vedetta della Capitaneria ai barchini d'assalto delle truppe anfibie del colonnello Stefano Petrassi, pedina della Brigata di cavalleria Pozzuolo del Friuli con sede a Gorizia e comandata dal generale Corrado Dalzini, hanno simulato azioni belliche e sperimentato tecniche di sopravvivenza in mare. Si sono succedute simulazioni di ammaraggi forzati di elicotteri con equipaggi e fanti alle prese con salvagenti, zattere, e ipotermia, il loro recupero con aerosoccorritori in muta dell'83° Centro Sar (Soccorso e recupero) dell'Aeronautica; il rilascio dai velivoli di una squadra di lagunari eploratori, l'«élite» del Reggimento Serenissima, con tanto di gommone a motore da ricondizionare in mare; il successivo assalto anfibio e uno aeromobile, d'appoggio con supporto di «Mangusta»

IL CASO **Confartigianato:** quattro indagati per truffa a Rovigo

ROVIGO Il direttore, un funzionario e una dipendente dell'ufficio provin-ciale della Confartigia-nato di Rovigo e il titolare di una rivendita in città di articoli informatici sono stati iscritti, come atto dovuto, nel registro degli indagati con l'accu-sa di associazione a de-linquere finalizzata alla truffa ai danni dello Stato. Da quanto si è appreso le persone coinvolte nell'inchiesta della Guardia di Finanza avrebbero richiesto alla Regione Veneto contributi che poi non sarebbero stati impiegati a fini istituzionali, a favore dell'informatizzazione delle imprese e del cablaggio degli uffici, ma «distratti» per altri scopi. Le fiamme gialle, che hanno effettuato perquisizioni ne-gli uffici regionali che hanno curato le pratiche e nella sede dell'associazione di categoria, in viale Porta Po a Rovigo, avrebbero sequestrato numerosi documenti.

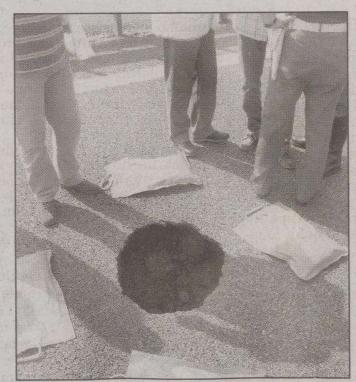
Un buco blocca la A4 per dodici ore cinque annegati e tre morti

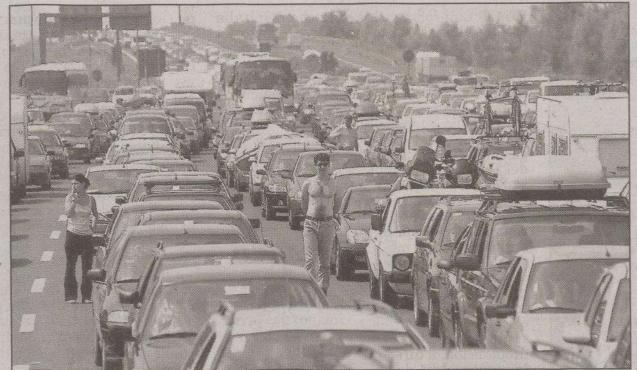
Emergenza scattata alle 7.30 quando dei tecnici hanno notato il foro di un metro sull'asfalto in montagna

MESTRE Cede un pezzo di carreggiata, l'autostrada A4 Trieste-Venezia viene chiusa al traffico tra San Donà e Quarto d'Altino per dodici ore e mezza. L'emergenza è scattata ieri alle 7.30 quando una squadra di ausiliari di Autovie venete in perlustrazione lungo l'autostrada ha notato un buco sull'asfalto lungo la corsia di sorpasso. Si trattava di una piccola voragine: meno di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di poco più di un metro di diametro e con una profondità di porto e all'ammare Autovie venete che, di concerto con la polizia stradale, ha deciso l'immediata chiusura del tratto autostradale. La circolazione è tornata normale solo intorno alle 20.

Per fortuna prima nessuna auto era finita con le ruote sopra il terreno franato della corsia di sorpasso. Una fatalità fortunata in una giornata iniziata sotto i peggiori auspici, visto che l'ultima domenica di luglio era segnata rosso fuoco sul calendario delle giornate critiche dell'esodo estivo. Il peggio è stato evitato, nonostante ore di grande difficoltà con il traffico deviato dalla A4 verso le uscite di Portogruaro, San Stino e San Donà di Piave con immancabili contraccolpi sulla viabilità verso le località del mare. Alla fine l'emergenza è stata gestita in velocità grazie alla collaborazione offerta ad Autovie venete dagli uomini della stradale capitanati dal comandante Ciro Pellone e dalle squadre dei vigili del fuoco. Alle auto deviate non è stato fatto pagare il pedaggio. Dopo la chiusura dell'autostrada sono iniziate le verifiche tecniche per stabili re la capita di cedere in altri punti. Il tratto interessato dal cedimento sovrasta il fiume Musestre e i tecnici ipotizzano una infiltrazione d'acqua tra le

strada verso Venezia con uno scambio di corsia di circa un chilometro tra San Donà e Quarto d'Altino. Per accelerare la solidificazione dell'asfalto, resa difficile dall'alta temperatura, sono intervenute due autobotti dei vigili del fuoco. In campo anche i volontari della Protezione Civile per la distribuzione di bottiglie d'acqua agli automobilisti in difficoltà. Lo scambio di corsia ha migliorato leggermente la situazione sulla carreggiata Ovest, quella in direzione di Venezia, ma ha finito con il causare code lungo la carreggiata Est. Da subito 4 chilometri di coda da Marcon in direzione di Trieste. Alle 18 i chilometri di auto incolonnate verso Trieste erano saliti a sette, mentre in Ovest all'altezza dello scambio di corsia si registravano tre chilometri di auto incolonnate. In tilt la viabilità del centro di San Donà e lunghe code anche lungo la Jesolana.





Nella foto sopra il buco apertosi sul tratto della A4 tra San Donà e Quarto d'Altino. A destra le file che si sono create durate tutta la giornata.

Un furgone si è incendiato nella notte fra le uscite di Carnia e Pontebba

Fiamme in galleria sulla Udine-Tarvisio

Lievemente intossicati alcuni automobilisti. Code di sette chilometri

PONTEBBA A causa di un furgone che si è incendiato in una galleria fra le uscite di Carnia e Pontebba, in provincia di Udine, il traffico è stato bloccato nella notte sulla corsia Nord dell'autostrada A23 Udine-Tarvisio con code di autovetture dirette verso l'Austria che - secondo quanto si è saputo dal Coa Centro Operativo Autostradale) di Palmanova della Polizia Stradale - hanno superato i setm.ch. lo con il trascorrere delle ore la que, sempre secondo quanto ri-

situazione si è parzialmente ferito dal Coa) sono stati tra-

L'incidente è avvenuto poco dopo le 21.30 all'interno della galleria «Pietratagliata», al chi-Iometro 86 dell'autostrada A23. Per cause imprecisate, un furgone con targa straniera ha preso fuoco all'interno della gal-Îeria e alcuni automobilisti, che si trovavano in quel momento nel tunnel, sono rimasti lievemente intossicati. Alcuni te chilometri di lunghezza. So- di loro (in tutto quattro o cin-

sportati in ambulanza all'ospedale di Tarvisio. Le loro condizioni non destano alcuna preoc-

Sul luogo dell'incidente, oltre alla polizia stradale, sono intervenuti i vigili del fuoco che, dopo aver spento l'incendio, hanno avviato verifiche e accertamenti su quanto accaduto e sulle condizioni di sicurezza nel punto nel quale il furgone ha preso fuoco.

L'incidente ha ulteriormente

aggravato la situazione in una giornata connotata da un bollino rosso nel calendario delle previsioni di polizia e concessionarie autostradali. Anche sulle autostrade del Friuli Venezia Giulia gli automobilisti sono stati costretti ieri a viaggiare sotto un caldo torrido con umi dità e afa. L'incidente avvenuto ieri nella galleria Pietratagliata ha ulteriormente compromesso la situazione del traffico dei vacanzieri diretti verso l'Au-

ROMA Giornata tragica per i vacanzieri, sia al mare sia in montagna. Cinque persone sono morte annegate, tra cui un ragazzo di 17 anni. Tre degli incidenti sono avvenuti in mare come quello di cui è rimasto vittima il diciassettenne: il ragazzo, figlio di immigrati del Marocco, stava facendo il bagno con il fratellino di cinque sul litorale domizio e si era allontanato a circa 40 metri dalla riva, quando alcuni bagnanti si sono resi conto i due erano, in difficoltà. Mentre il hambino veniva accessora e portato in tre il bambino veniva soccorso e portato in salvo, il ragazzo è stato risucchiato da un' onda e portato al largo. Da terra è stato vi-sto annaspare, e non è più riemerso. Tra le vittime del mare, anche Pietro Perrini di vittime del mare, anche Pietro Perrini di 79 anni che è annegato, forse per un malore, mentre faceva il bagno nelle acque antistanti la località costiera di Savelletri, in provincia di Brindisi. Un malore dovrebbe essere anche la causa dell'annegamento nelle acque di Le Morge di Torino di Sangro (Chieti), di una donna di 62 anni, Teresa Bottiglia. Una congestione potrebbe aver fatto annegare un cittadino dello Sri Lanka di 34 anni, nelle acque del fiume Panaro nel modenese. Nelle acque del lago di Como è morta invece nel pomeriggio una Como è morta invece nel pomeriggio una donna di 35 anni: era entrata verso le 14 per fare il bagno e non è stato più vista

Per quanto riguarda gli incidenti in montagna il bilancio è di tre morti e undici feriti. Le vittime sono un turista francese di 42 anni, Jean Pier Reimond, di Oriol, deceduto sul Colle dell'Agnello, nei dintorni di Casteldelfino (Cuneo), precipitando per 200 metri in un burrone durante una passeggiata con la moglie. Il cadavere di un altro uomo, italiano, è stato trovato invece da un gruppo di escursionisti a Caicinera da un gruppo di escursionisti a Caicinera di Paesana (Cuneo). L'ipotesi è che si tratti di un incidente. Ed è stata trovata morta anche una donna caduta in un canalone sulle montagne dell'alta Versilia. A costatarne il decesso un medico del soccorso al-pino che si è calato, legato ad un verricel-lo, fino al punto in cui si trovava il corpo di Stefania Campera, 44 anni di Vecchiano vicino a Pisa, che si era recata in gita con un gruppo di amici. Forse per un piede messo in fallo su un sentiero stretto e a precipizio, la donna è caduta nel canalone facendo un volo di una ventina di metri. Gli amici hanno chiamato subito i soccorsi che però hanno potuto soltanto constatare il de-

Dramma della follia al culmine di un litigio tra l'anziana e il giovane che viveva grazie alla sua pensione

Crotone, scaraventa la nonna dal poggiolo

La donna è morta sul colpo. Il nipote non ha opposto resistenza agli agenti

CROTONE Tragedia della follia ieri mattina a Crotone, dove un uomo ha scaraventato la nonna dal balcone di casa, probabilmente al culmine di una lite. La donna, che è volata dal terzo piano dell'abitazione che condivideva proprio con il nipote, è morta sul colpo. La vittima si chiamava Zelinda Petilino, di 75 anni, ed era vedova.

Il delitto è avvenuto in un quartiere popolare al centro della città intorno alle 9: a quell'ora, complice il gran caldo e la giornata festiva, molta gente era già andata al mare. Quando sul posto sono arrivati gli agenti, allertati da una telefonata che segnalava una donna ca-duta da un balcone, hanno calmo; quando gli hanno dotrovato il cadavere sul sel-

STRANGOLATO

PALERMO Un commerciante, Salvatore Tan- di una modesta palazzina che si affaccia tillo, è stato strangolato nella sua abitazione in piazza Principe di Camporeale. Il cadavere è stato scoperto dalla moglie, che ha dato l'allarme al 113. La famiglia della vittima è proprietaria di un negozio di frutta e verdura nel popoloso quartiere del Borgo Vecchio. Sono in corso indagini della squadra mobile. Salvatore Tantillo, 45 anni, era sposato e padre di due figli. Il delitto è stato commesso in camera da letto, nell'appartamento al secondo piano

mandato cosa fosse accaduciato di un cortiletto inter- to, l'uomo ha risposto: «chie-

abbastanza facile capire quanto era accaduto, se non altro la dinamica dei fatti.

no. I poliziotti sono saliti al terzo piano dell'edificio e nell'appartamento hanno trovato il nipote della vittima, Giuseppe Antinoro, di appartamente all'appartamente all'app partamento al terzo piano, quindi si è affacciato per capire cosa stesse succedendo Uno dei vicini della Petili- ed ha visto Antinoro afferra-

re la povera nonna di peso e scaraventarla giù dal balcone. A quel punto gli agenti hanno deciso di sottoporre Antinoro a fermo di polizia giudiziaria con l'accusa di omicidio volontario. Si tratta ora di accertare quale sia stato l'esatto movente che ha fatto scattare il raptus omicida. Secondo altre testimonianze del quartiere non era la prima volta che si sen-tivano urla e litigi fra nonna e nipote. Il giovane, nullafacente, viveva praticamente con la pensione della nonna che lo aveva accolto in casa insieme ad un altro fratello, in questi giorni assente dalla città, quando i loro genitori si erano separa-ti. Due anni addietro, nel 2003, Giuseppe Antinoro, aveva anche tentato di dare fuoco all'abitazione.

DALLA PRIMA

Seguono, nell'ordine, Trieste con 20.190 iscritti, Pordenone con 16.766 e Gorizia con 10.379. Come è noto, gli iscritti alla gestione non corrispondono necessariamente ai contribuenti effettivi durante l'anno, dal momento che una stessa persona può accendere diversi rapporti nel medesimo arco di tempo.

Nell'universo dei lavoratori atipici si riconoscono diverse fattispecie, le quali sono tenute ad iscriversi nella gestione pensionistica presso l'Inps. Le posizio-ni dei collaboratori sono 76.530, quelle dei professionisti 4.739, mentre la quota rimanente riguarda figure miste. E' poi notevole il numero degli iscritti anziani: basti pensare che 11mila iscritti hanno 60 anni e più. Ciò significa che nella regione vi sono molti ex la-voratori, già pensionati, che hanno scelto di conti. nuare una vita attiva; e lo fanno avvalendosi di un rapporto di lavoro regolare, soggetto alle ritenute con-

«Atipici»: non condanna ma scelta

tra uomini e donne, a testimonianza di una situazio-

Fonte: Inps, rendiconto 2004

tributive e alle regole fisca- vediamo meglio le classifi- 18.345 stanno nella fascia Buono è poi l'equilibrio sesso. Con riferimento al to- quella tra 50 e 59 anni. tale di uomini e donne, ap- Considerando la ripartiziopena 3.970 hanno meno di ne per genere, le donne al ne dinamica del mercato 25 anni; la classe d'età più di sotto di 25 anni sono del lavoro, nonostante le numerosa (25.988) è quella 2.278, rappresentano quin-

cazioni per età anagrafica e tra 40 e 49 anni; 14.182 in difficoltà economiche. Ma compresa tra 30 e 39 anni. di la netta maggioranza del

I lavoratori atipici in Friuli Venezia Giulia Uomini Donne lotale 4.700 10.379 Gorizia 5.679 Pordenone 9.996 6.770 16.766 20.190 Trieste 10.301 9.889 20.242 15.891 36.133 Udine

totale dei lavoratori atipici in quella fascia d'età. Al contrario sono una netta minoranza (solo 2.730) con più di 60 anni. La stessa tendenza si manifesta (4.935) nel gruppo compreso tra 50 e 59 anni.

In sostanza, mentre le donne sono in maggioranza nelle coorti più giovani, gli uomini lo sono in quelle centrali e più anziane. Si consideri poi che 34.812 collaboratori e 1.656 professionisti sono donne, a fronte 41 718 collaboratori e 3.083 professionisti uomini. Ciò significa che, in proporzione, i lavoratori hanno posizioni migliori delle

lavoratrici atipiche.

In generale, il fatto che sia modesto il numero di uomini e donne in giovane età che si avvalgono di rapporti atipici sta a dimostrare che non è sempre vero che il lavoro atipico sia una condanna per i giovani. Al contrario, il fatto che sia elevato il numero degli adulti dimostra altresì che spesso questo rapporto è frutto di una libera scelta.

Giuliano Cazzola

Napoli: prima della droga vendeva sigarette di contrabbando

Arrestata a 72 anni per spaccio Forniva hashish ai giovanissimi

Paracadutista atterra sull'Adriatica: è grave

RAVENNA Una paracadutista di origine polacca al suo primo volo da sola, C.R., 40 anni, di Gradara (Pesaro Urbino), è rimasta gravemente ferita a Ravenna nell' atterraggio avvenuto - forse perchè sospinta dal vento - sulla statale Adriatica anzichè sulla pista dell'aeroclub della Spreta, a parecchie centinaia di metri di distanza dal punto in cui avrebbe dovuto toccare terra. Fortunatamente la donna, che lavora come estetista e ha la passione del paracadutismo, non è stata investita da veicoli in transito, ma nell'urto ha battuto il capo, riportando un forte trauma cranico.

Ravenna, turista ucciso da una moto del «118»

RAVENNA Un turista umbro in vacanza a Lido Adriano, sul litorale ravennate, è stato travolto e ucciso da una moto del 118 che si stava recando sul luogo di un altro incidente, con feriti, avvenuto poco prima. La vittima è Gustavo Turcheria, di 59 anni, residente a Passignano sul Trasimeno (Perugia). L'incidente mortale è avvenuto di fronte alla caserma dei carabinieri, che hanno poi eseguito i rilievi. Turcheria, che a Lido Adriano possedeva un appartamento ed era in vacanza da un paio di settimane.

Friuli, ritrovati padre e figlio rimasti bloccati sul Cornaget

PORDENONE Volontari del Soccorso alpino e un elicottero della Protezione civile sono stati impegnati ieri nelle ricerche di padre e figlio, entrambi residenti a Pordenone, che sabato sera non erano rientrati a casa dopo essersi diretti verso la cima del Monte Cornaget (2.323 m), sopra Claut. I due sono stati trovati sani e salvi nei pressi del bivacco Anita Goitan. I due escursionisti raggiunta sabato sera la cima del Cornaget, non potendo scendere a valle in condizioni di sicurezza, hanno optato per una sosta ma i familiari, preoccupati, avevano dato l'allarme.

NAPOLI Alla sua veneranda età, 72 anni, non si rassegna all'idea di imbracciare i ferri dell'uncinetto preferendo ancora distreggiarsi tra bilancini di precisione e panetti di hashish. Maria Bitonto, meglio conosciuta con il nomignolo di Mariella dalla sua vasta schiera di clienti tutti giovanissimi che specie nel fine settimana si recano da lei per procurarsi lo sballo del sabato sera, nel Rione Traiano, periferia di Napoli, è un'istituzione. Sabato gli agenti del commissariato San Paolo l'hanno arrestata portandola in carcere.

Cresciuta con il contrabbando di sigarette, quando il traffico delle bionde è stato debellato la nonnina si è riciclata con lo spaccio di stupefacenti. Poca cosa, sia chiaro, niente a che vedere con il business delle droghe pesanti, cocaina, eroina o il ricercatissimo kobrett. Mariella da anni apriva le porte del suo appartamento in via Catone, blindato con due porte perchè la prudenza non è mai troppa, a giovanissimi che lei ormai considera nipotini acquisiti alla ricerca di un pò di fumo o di hashish buono per rullare una canna. E lei con la sua bonomia e l'organizzazione familiare dell'attività era lì a riceverli sempre ben provvista. E quando non poteva accontentarli smistava i suoi clienti alle due figlie allevate alla scuola materna dello spaccio fai da te secondo l'esempio imperante in famiglia ed attive nello stesso stabile ma in un piano diverso.

Raccontano gli investigatori che le hanno messo le manette ai polsi, insospettiti dal continuo viavai nel suo appartamento, che nella sua vita non ha mai fatto altro che arrangiarsi, arruolandosi ora con la vendita delle sigarette ora con quella della droga, nelle terze fila della malavita, con un ruolo marginale, buono per portare a casa la giornata (le dosi da 1 grammo di hashish le fruttano 10 euro) e che quando li ha visti non ha battuto ciglio assecondandoli nella perquisizione ritenendo la circostanza del tutto normale. Non una parola di troppo, il tempo di prendere qualche effetto personale e via, come si conviene a chi è del ramo.

Adesso la nonna dello spaccio attende la sua sorte nel carcere di Pozzuoli. Sarà il magistrato a decidere se trattenerla o, vista la sua età, rimandarla a casa in attesa del giudizio per detenzione ai fini di spaccio. A suo carico pesano altri precedenti, l'ultimo accertato dai carabinieri nel 2001. In casa oltre a 13,5 grammi di hascisc le hanno trovato, nascosto sotto il forno elettrico, anche un bilancino di precisione. Di fare la nonna, Mariella proprio non ne vole-

I dati dell'Istat per il 2004

Slovenia: calano

crescono i divorzi

CAPODISTRIA Meno matrimoni e più divorzi in Slovenia. I risultati di un'indagine condotta dall'Ufficio di statistica confermano che la solidità delle unioni nel Paese è analoga a quella degli altri Paesi europei. Negli anni '90 in Slovenia veni-

vano contratti ogni anno circa 8200 matrimoni. Il numero era inferiore di circa

un terzo rispetto a un decennio prima: nel 1980 furono 12377 le coppie che pronunciarono il fatidico sì. Le cifre attuali confermano il trend negativo: 6756 i matrimoni nel 2003, l'anno seguente altri 200 in meno. Contemporane del circa

200 in meno. Contemporaneamete, affermano ancora all'Ufficio di statistica,

sale il numero dei divorzi, tanto che a tutt'oggi un matrimonio su tre è destinato a fallire. L'anno scorso le separazioni furono 2411 e nel 57 per cento dei casi le coppie divorziate avevano almeno un figlio minorenne.

Verteneglio: in vendita

altri 118 ettari di terra

VERTENEGLIO Il comune istriano sta predisponendo la vendita di altri 118 ettari

di terra coltivabile di proprietà dello stato. Lo ha annunciato il sindaco Doriano Labinjan (Ddi). «Così – ha dichiarato –

verremo incontro alla maggior parte delle richieste degli agricoltori che già lavorano quelle terre e che attendono di diventarne proprietari per realizzare i lo-ro progetti di sviluppo». Ricordiamo che

nell'area c'è grande interesse ad esten-

«Nei suoni dei luoghi»:

ALBONA Tocca di nuovo l'Istria il festival

musicale internazionale «Nei suoni dei

luoghi». Venerdì prossimo alle 21 nella

chiesa della Natività di Maria ad Albo-

na si terrà il concerto di pianoforte del maestro italiano F. Bencivenga. Succes-

sivo appuntamento istriano a Grisigna-

na lunedì 8 agosto nella sala concerti

del Castello con il Cima Ensemble, pia-

noforte, obole, flauto e clarinetto.

concerto ad Albona

dere i vigneti e oliveti.

i matrimoni

La straordinaria pulizia delle acque spiegata dagli esperti dell'Istituto di biologia marina di Rovigno. Sparite pure le meduse

Mare pulito in Istria grazie alla siccità

Mucillagini evitate perché è diminuito l'apporto di acqua dolce dai grandi fiumi del Nord Italia



Bagnanti in mezzo alle mucillagini sul litorale veneto.

ROVIGNO La prolungata siccità che nell'Italia del nord ha fatto scendere il livello dei corsi del nord ha fatto scendere il livello dei corsi d'acqua ai minimi storici sta avendo effetti benefici sulla pulizia e trasparenza mare lungo la costa istriana. Ossia niente mucillagini o fioritura delle alghe, un fenomeno che per tante estati ha rappresentato una vera insidia o meglio una sciagura per i pescatori e un fastidio per i bagnanti. La spiegazione arriva dal dottor Danilo Degobbis del Centro di ricerche marine «Rudjer Boskovic» di Rovigno: «Il fiume Po solitamente riversa in Adriatico – esordisce – un grosso quantitativo di acqua dolce, che va a formare un vero e proprio

re un vero e proprio strato nel bacino marino. E l'acqua dolce porta con se grossi quantitativi di nutrienti come nitrati e fosfati che favori-scono la crescita del fitoplancton, il diretto responsabile dell' eutrofizzazione delle alghe, il fenomeno cioè noto come note mucillagini». «Quest'anno però - continua Degobbis il livello del Po è sceso ai minimi storici e di conseguenza nell'Adriatico arriva pochissima acqua dolce. A questo fattore positivo per noi ne va aggiunto un altro dello stesso segno, portato dal tempo così mutevole in primavera e in questo inizio d'estate: i frequenti venti, temporali e mareggiate hanno favorito l'azione rigeneratrice e ossigenatrice della massa marina». Pertanto stando allo studioso rovignese, anche per il resto dell' estate dovremmo stare tranquilli dal punto di vista delle mucillagini, per le quali lo ri-

UMAGO

ricco di appuntamenti il calendario di Umago: dal primo al 4 agosto rivivranno al museo civico le «Notti antiche», all'insegna dei profumi e delle bevande del tempo dei Romani, che nel territorio uma-ghese possedevano innumerevoli ville, al-concerto etno-jazz dei Putokazi di Fiume.

Dopo gli Open di Croazia, conclusi ieri, cune delle quali già riportate alla luce nella zona di Catoro, grazie agli ultimi scavi archeologici. In piazza Libertà, giovedì prossimo, tradizionale festa del po-modoro. La piazza principale di Umago

cordiamo, non esiste rimedio. Degobbis ha fornito queste rassicurazioni alla stampa, al suo rientro da un'altra missione esplorativa e di monitoraggio lungo l'Alto Adriatico fino al confine con le acque

l'Alto Adriatico fino al confine con le acque territoriali italiane. «Non abbiamo notato lo sviluppo del fitoplancton – ribadisce – per cui possiamo stare tranquilli».

Buone notizie per il resto della stagione balneare anche per quanto riguarda le meduse. «Dopo alcune segnalazioni nello scorso giugno, le urticanti meduse chysaura e pelagia noctiluca (quest'ultima detta anche medusa luminosa perchè di notte brilla

medusa luminosa perchè di notte brilla,

ndr.) non si sono fatte più vedere - conclude Degobbis –. Si-curamente hanno lasciato l'Alto Adriatico, rendendo così più gradevole la balneazione sulle affollate spiagge istria-

La società armatrice «Jadrolinija» ha potenziato le linee di traghetti con la costa italiana

Dalmazia invasa: centomila turisti solo a Spalato

Slovenia: tregua negli aumenti della benzina

LUBIANA Se il governo non toccherà le accise i prezzi dei carburanti in Slovenia potrebbero addirit-tura scendere nell'arco della prossima settimana. Lo afferma Bostjan Vasle, analista dell'Ufficio governativo per le analisi macroeconomiche. Secondo Vasle l'andamento dei prezzi e soprattutto il rapporto di cambio tra dollaro ed euro potrebbero dare una breve tregua. Negli ultimi sei mesi il governo di Lubiana ha cercato di contenere la corsa dei prezzi di benzina e gaso-lio riducendo le imposte sui carburanti. Ora però, ricorda ancora Vasle, il livello delle accise ha toccato i valori minimi consentiti dalla legge. Per l'analista della società slovena «Petrol», Ales Lazar, in futuro i prezzi in Slovenia si formeranno in base ai trend mondiali. «È molto difficile prevedere quali saranno i movimenti dei prezzi

sui mercati - spiega La-

zar -. Certamente pos-

siamo attenderci altri

aumenti in quanto è pro-

babile che il terrorismo

avrà conseguenze negati-

ve sui trasporti aerei e

sul turismo. Inoltre - ag-

giunge – il prezzo del greggio nelle borse conti-

nua a mantenersi molto

vicino alla soglia di im-

patto psicologico dei 60 dollari il barile». Attual-

mente in Slovenia un li-

tro di benzina senza

piombo costa 226,60 tal-

leri mentre il diesel vie-

ne a costare 223,90.

Prezzi che continuano

ad essere inferiori rispet-

to a quelli praticati in

Italia, Croazia, Austria

e Ungheria.

zie alle numerose voci sulle vacanze sicure in Croazia, indicata come una meta da tempi non è cosa da poco) e anche grazie all'azzeccata campagna promozionale de-gli operatori del settore, la Dalmazia è strapiena di villeggianti che continuano ad affluirvi con tutti i mezzi. Con i soli ferry boat che mantengono i collegamenti con l'altra sponda adriati-ca, nel corso del fine settimana sono arrivati nel maggiore centro dalmata intorno ai 7.000 villeggianti italiani. Una cifra senz'al-

SPALATO Probabilmente gratro da record come anche i 15.000 vacanzieri arrivati ghetti con le isole dalmate. in aereo nella giornata di sabato. Nell'area spalatina fiumana Jadrolinija si è viquotidiani e periodici ingle- le presenze stanno toccan- sta costretta a rafforzare le si e tedeschi (che di questi do quota 100.000, un movilinee e i ferry boat ormai mento turistico senza precedenti. Se non si rivà indietro di molti anni a quando c'era la Jugoslavia e le coste dalmate erano le regine assolute del turismo interno e di quello internaziona-le e cioè fino alla fine degli anni Ottanta. Poi la guerra tra le ex repubbliche jugoslave ha comportato una lunga stasi dell'industria ricettiva che sembra essersi conclusa lo scorso anno. Da rilevare anche la for-

non rispettano più gli orari: sono continuamente in moto, giorno e notte. Le code di veicoli in attesa dell' imbarco hanno toccato la lunghezza di otto chilometri. E non mancano coloro che arrivano via mare con la propria imbarcazione, attratti soprattutto dalle in-cantevoli isole Incoronate, nonostante il pedaggio da pagare perchè si tratta di un parco nazionale.

tissima pressione sui tra-



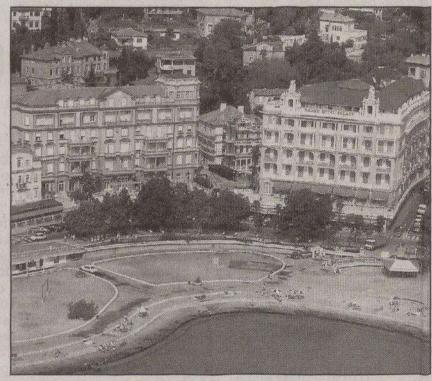
Una delle innumerevoli spiagge della riviera di Spalato.

Abbazia, lavoro nero negli hotel Alcol proibito per chi guida:

Scoperti dagli ispettori 12 dipendenti senza nessun contratto

ABBAZIA Lavoro in nero e innumerevoli irregolarità scoperti in alcuni alberghi della «Perla del Quarnero» dagli ispettori del Lavoro. Durante i controlli alle strutture dell'azienda abbaziana «Ugo Hoteli» sono stati scoperti ben dodici dipendenti non notificati che lavoravano nel complesso «Quattro fiori abbaplesso «Quattro fiori abba-ziani», composto da tre ho-tel più piccoli e da uno più grande, che sorgono in pie-no centro. Gli ispettori ap-purato che i dipendenti non erano stati notificati agli uffici previdenziali en-tro il limite previsto della tro il limite previsto dalla legge, cioè 15 giorni. Inoltre, sempre con gli stessi dipendenti, sono stati stipulati dei contratti di lavoro fittizi, cioè senza valo-

L'ispettorato del Lavoro ha avviato l'ispezione poichè da tempo giungevano segnalazioni di numerosissime irregolarità in questa catena alberghiera che peraltro vanta strutture a quattro e cinque stelle.



Un'immagine del centro di Abbazia.

Nei confronti della «Ugo Hoteli» è stata sporta al Tribunale per le trasgres-sioni la richiesta per l'avvio della procedura di contravvenzione. Inoltre è stato informato il ministero delle Finanze perchè svolga le indagini di sua com-

petenza e prenda le misure necessarie.

Le ispezioni non hanno riguardato soltanto gli al-berghi della «Ugo Hoteli», ma anche gli hotel Miramar (ex Neptun), Bristol e Opatija, di proprietà dell' azienda Magnum. Al Mira-

mar è stato appurato che i dipendenti svolgono ore straordinarie senza ricevere i compensi che spettano loro. Inoltre, agli impiegati non è permesso di usufruire del riposo di 12 ore ininterrotte dopo due giorni la constitui del riposo di 12 ore ininterrotte dopo del riposo di 12 ore ininterrotte di 12 ore ininterro

ni lavorativi consecutivi. Nel Bristol e nell'Opatija, invece, è stato appura-to l'impiego illegale di cit-tadini stranieri. Da fonti ufficiose si è venuto a sapere che si tratta di una cittadina austriaca e di un cittadino olandese. Perciò anche nei confronti della Magnum gli ispettori hanno sporto denuncia al Tri-bunale per le trasgressio-

Nei prossimi giorni do-vrebbero essere presentati anche i rapporti in merito ai controlli effettuati negli altri alberghi abbaziani, dove, sempre stando ad an-ticipazioni ufficiose, la si-tuazione non è certamente migliore dal punto di vista del rispetto dei diritti dei del rispetto dei diritti dei lavoratori e delle norme fi-

Notevoli irregolarità emerse dai controlli negli alberghi delle catene «Ugo Hoteli» e «Magnum» Il ministero dell'Interno interviene dopo le indiscrezioni di stampa

smentite le voci di abolizione

vo colpo di scena. Dopo le indiscrezioni pubblicate dal quotidiano zagabrese Jutarnji list, secondo le quali il ministero degli In-terni starebbe seriamente pensando di abolire il divieto di consumare l'alcol pri-ma di mettersi alla guida (l'ormai famoso limite dello 0,00 per mille), il portavoce del dicastero ha seccamente smentito la notizia. Intanto, il quotidiano zaga-brese Vecernji list ha pubblicato un'indagine effettua-ta dall'agenzia Tic Markot. tel che ha coinvolto telefonicamente 400 persone di tut-to il Paese, in base alla quale due terzi dei cittadini sarebbero d'accordo di modificare questa disposizione del Codice della strada, entrata in vigore il 20 agosto dell'anno scorso. Il 65,09 per cento vuole l'abolizione, però il 27,43 si è espresso per il mantenimento, mentre il 7,48 non è assolutamente interessato alla que-

Ricorderemo che il pre-

FIUME Tolleranza zero, nuo- mier Sanader ha annunciato che tra qualche settimana verranno analizzati i risultati del nuovo Codice della strada e molto probabilmente verrà avviato un dibattito parlamentare, ma soltanto nella seconda metà del mese di settembre, quando riprenderanno i la-vori del Sabor (il Parlamento di Zagabria, ndr.) dopo la sosta estiva. Comunque,

> Ma da un sondaggio emerge che i due terzi dei croati sono favorevoli a eliminare la norma

è già adesso chiaro che se la legge dovesse arrivare nell'aula parlamentare, la tolleranza zero verrebbe abolita. Già da mesi sono in attesa quattro proposte stilate sia dai partner di coalizione dell'Hdz sia dall'opposizione. La Dieta demo-

cratica istriana (Ddi) e il partito contadino (Hss) propongono il ritorno allo 0.5 per mille, limite in vigore fino al 20 agosto 2004, men-tre il partito dei pensionati (Hsu), che in coalizione con l'Accadizeta, propone addirittura il passaggio allo 0,7 per mille. I socialdemocratici, il partito più importante all'opposizione, hanno annunciato una loro proposta per settembre, mentre il gruppo parlamentare del-l'Hdz non si è sbilanciato sostenendo le decisioni del governo, però si vocifera che sarebbero pronti a votare l'abolizione della disposi-

Tornando al sondaggio del Vecernji list, vediamo nel dettaglio come si sono espressi gli intervistati: il 52,62% vuole il ritorno al limite dello 0,5 per mille. Il 32,17 invece propende per il limite dello 0,3 per mille. Infine, il 15,21 per cento spera che si passi allo 0,8 per mille, limite praticato in diversi Paesi dell'Unione

Una spedizione italiana ha collaborato con il governo di Zagabria a una campagna di rilevamenti e ricerche sullo storico relitto

Viaggio sottomarino nei segreti della Santo Stefano

SLOVENIA Tallero 1,00 = 0,0042 Euro* CROAZIA Kuna 1,00 = 0,1361 Euro CROAZIA Kune/litro 7,83 = 1,07 €/litro SLOVENIA Talleri/litro 224,70 = 0,94 €/litro* CROAZIA Kune/litro 7.30 = 0.99 €/litro

Talleri/litro 216,00 = 0,99 €/litro**

(*) Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato delle trattenute sui servizi di cambio.

SLOVENIA

TRIESTE All'alba del 10 Giu- del 10 giugno è assunta a fe- no hanno partecipato quin- quanto considerato dal digno 1918 il capitano di corvetta Luigi Rizzo, impegnato con i Mas 15 e 21 in un'operazione di rastrellamento di mine al largo della costa Dalmata, in Adriatico, entrò fortuitamente in contatto con la flotta Austro-Ungarica guidata dalla corazzata Szent Istvan (Santo Stefano). Sfruttando al meglio le caratteristiche dei veloci motoscafi siluranti, grazie ad un coraggioso ed abile avvicinamento, Rizzo affondò la corazzata fiore all'occhiello della marina austro-ungarica. Un avvenimento di grande significato storico, tanto che la data

sta della Marina militare. Oggi il relitto della Santo Stefano è sottoposto alla tutela del ministero della Cultura croato, che dando seguito a una lunga collaborazione con il gruppo di subac-quei Iantd, ha accordato lo svolgimento di seconda spedizione con fini esclusivamente archeologici e scientifici. La spedizione si è svolta nelle scorse settimane, con il compito di misurare le falle ed i danni nell'affondamento, nonché effettuare un adeguato rilevamento della giacitura del relitto.

Alle immersioni sul gran-

de relitto della Santo Stefa-

dici istruttori e subacquei Iantd esperti nell'utilizzo di miscele trimix e nitrox. «Abbiamo operato con tre squadre operative - racconta il capo spedizione Fabio Ruberti - con specifici obbiettivi d'immersione giornalieri: misurazione e rilevazione foto cinematografica delle falle d'affondamento e dei danni collaterali, ricognizione esterna e rilevamento di reperti di particolare interesse e copertura fotocinematografica di tutto il relitto». Su richiesta del ministero croato è stato anche recuperato un fanale giacente all'esterno del relitto, in

rettore scientifico in pericolo di danneggiamento accidentale. Dopo un adeguato restauro il fanale raggiungerà al Museo navale di Pola gli altri oggetti recupera-ti sulla Santo Stefano dalle

precedenti spedizioni. Le immersioni sul relitto di una nave come la Santo Stefano sono piuttosto i pegnative, non solo per le sue enormi dimensioni (oltre 150 mt di lunghezza) e per la profondità operativa (65metri), ma anche per la necessità di approntare un campo logistico dotato di tutti i necessari supporti tecnici.



L'affondamento della Santo Stefano. Il relitto è stato esplorato da una spedizione italiana.

Il presidente e la giunta incontrano domani la delegazione carinziana a Cervignano. Protocollo più ampio nei trasporti e nell'innovazione

Illy: con Haider dialogo sempre più forte

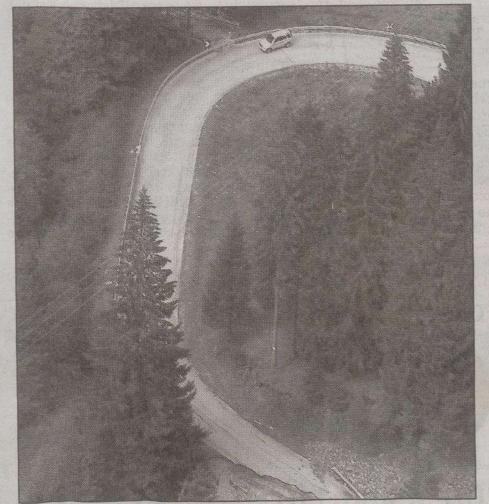
Antonaz perplesso: «Non so se ci sarò». La funivia di Pramollo partirà da Pontebba

TRIESTE Due firme. Una per allargare l'intesa Friuli Venezia Giulia-Carinzia, l'altra per modificare il progetto di collegamento con Pramollo: non si partirà da Studena Bassa, come inizialmente previsto, ma da Pontebba centro. Atti sostanziali per il rilancio dell'Euroregione in attesa di una seduta comune dei Consigli regionali di Friuli Venezia Giulia, Veneto e Carinzia, pre-vista entro la fine del 2005. Domani a Villa Chiozza di Scodovacca (Cervignano), le giunte di Riccardo Illy e Jörg Haider si incontrano per la quarta volta, l'ultima fu quel-la di Velden il 3 dicembre dello scorso anno.

I DUBBI DI ANTONAZ L'appuntamento, dopo una breve seduta della giunta regionale, è per le 10. «I due esecutivi saranno idealmente al completo» anticipa Illy. Come dire che qualche assenza è possibile, visto che nella mini-giunta prevista per le 9.30 verrà presa in esame solo una mancia-ta di delibere. Molto attesa, anche questa volta, la decisione di Roberto Antonaz, l'assessore di Rifondazione comunista che nelle precedenti occal'attenzione riservata dal go- gy - spiega l'assessore regio- mai abituale punto della si- della programmazione comu- raccolta dei funghi. verno regionale all'intesa a tutto campo con il land retto dal nazionalista Haider. Le perplessità non sembrano sva-

Antonaz dice di non avere ancora deciso: «Lo farò domani (oggi per chi legge) - afferma -, è una cosa alla quale non ho ancora pensato. Martedì ho molti impegni e la mia presenza in giunta non sareb-

be necessaria». COLLABORAZIONE Il primo obiettivo dell'incontro è il rinnovo del protocollo di colla-



borazione tra la Regione e la nale ai Rapporti internaziona- tuazione sulla concretizzazio- nitaria. Carinzia. «Si tratterà di agscientifica, dell'energia, delle sioni, con polemiche assenze, reti di trasporto, dell'informamanifestò il suo dissenso per tion communication technolo-

li Franco lacop -: ulteriori ta- ne del confronto transfrontagiungere i temi della ricerca voli di lavoro che amplieran- liero già in atto – all'ordine no il dialogo tra le due amministrazioni».



La strada che da Pontebba porta a Passo Pramollo. Sopra, colloquio tra il governatore Riccardo Illy e Jörg Haider.

del giorno la cura del malato e il settore della cultura – ver-Nell'occasione, oltre all'or- rà anche verificato lo stato anche il regolamento sulla

In agenda, nell'ambito dei temi riguardanti la salvaguardia dell'ambiente naturale e del territorio delle due regioni

mente con il rilanciare il messaggio dell'Euroregione. «Superato il periodo elettorale in Carinzia, in Veneto, in Istria - sottolinea Illy -, potremo intensificare nella seconda metà dell'anno gli incontri

tra tutti i soggetti interessati alla collaborazione euroregionale, comprese le croate Istria e Fiume e la Slovenia, per quanto restiamo in attesa del provvedimento legislativo che consenta anche in quel Paese la formazione delle Regioni». In programma nei prossimi mesi anche il vertice tra le assemblee regionali del Friuli Venezia Giulia, del Land di Haider e del Veneto. «L'iniziativa è in cantiere», conferma

PRAMOLLO La seconda fir-

ma riguarderà un altro proto-

collo, quello sull'intesa per

l'impianto verso Pramollo.

«La prima previsione – ricor-da il presidente Illy – era di

partire da Studena Bassa ma,

dopo la novità della tecnolo-

gia a tre funi, saremo in gra-

do di avviare il collegamento

In sostanza, le due Regioni

condivideranno la nuova opzione per il progetto turistico

che connetterà le piste sciisti-

che di Pramollo dal versante

italiano: il tracciato cambia

causa questione tecniche, co-

sti eccessivi e assetto idrogeo-

logico del territorio e la par-

tenza viene individuata nei

pressi della stazione ferrovia-

ria di Pontebba. In materia di

infrastrutture si discuterà pu-

re del possibile progetto del traforo di Monte Croce Carni-

EUROREGIONE Le due

giunte finiranno inevitabil-

da Pontebba».

l'assessore Iacop. Marco Ballico

Dopo il decreto Pisanu La Lega: «Burqa, il governatore peggio dei Ds»

TRIESTE Il decreto antiterrorismo passa al Parlamento e diventano più severe le pene anche per chi indossa il burqa «in luogo pubblico e senza reale motivo». Non solo ma il piano presentato da Pisanu è stato votato anche da gran parte del centrosinistra. E così la Lega si interroga se il comportamento di Illy, disposto a pagare le spese legali della donna multata nel pordenonese, non sia incoerente rispetto alla posizione nazionale di Ds e Margherita. «Adesso che il decreto è passato anche alla Camera con l'assenso dell'opposizione più moderata

dice Federico Razzini, protavoce del gruppo consigliare del Carrocci - ci chiediamo quale sarà la posizione del governatore. Vorremmo capire se Illy è più a sinistra dei Ds o addirittura di Rifondazione. Nella nostra regione c'è una ten-

Federico Razzini

denza politica a non volere l'applicazione nemmeno delle leggi che già esistevano in materia. Così si rende difficile anche il lavoro delle forze dell'ordine proprio in un periodo storico nel quale gli estremisti isla-mici attaccano la democrazia dell'Europa e dei paesi occidentali».

Ma la demonizzazione di tutti gli islamici può essere controproducente perché crea un terreno fertile per la sopravvivenza proprio dei terroristi. «Non è una questione di discriminazione - prosegue il portavoce della Lega - ma di rispetto delle leggi del Paese nel quale si vive. Chi indossa il burqa dimostra di non voler accettare le regole dello Stato e il nostro sistema culturale. Tant'è vero che alcuni imam hanno annunciato che sono pronti a preparare un referendum per l'abrogazione della legge. Forse il governatore ha intenzione di appoggiare anche questa iniziativa?».

IN BREVE Congresso nazionale a Bergamo

Ferone nominato vicesegretario dei Pensionati

TRIESTE Il consigliere regionale dei Pensionati Luigi Ferone è stato eletto vicesionati Luigi rerone e stato eletto vice-segretario nazionale del partito. Il se-condo congresso nazionale, tenutosi a Bergamo, oltre a riconfermare all'unani-mità l'onorevole Carlo Fatuzzo segreta-rio nazionale del partito, ha eletto qua-le come suo vice Ferone e componenti il consiglio Nazionale, fra gli altri, Angelo Varutti (Udine) e Sergio Chersiglia (Pordenone), mentre Elvino Stefanutti (Trieste) è stato eletto Presidente del

Collegio dei Probiviri. Ferone ha sottolineato con forza che il Partito Pensionati non può che essere a fianco delle classi sociali più umili ed ha attaccato pesantemente la politica berlusconiana che, a suo giudizio, sta rendendo i poveri ancora più poveri ed i ricchi sempre più ricchi.

I diessini preparano una bozza sugli spettacoli

TRIESTE Il gruppo cultura dei Ds sta affrontando il tema specifico dello spettacolo dal vivo, per il quale sta predispo-nendo una bozza di proposta di legge che valorizzi questo settore così rilevante nel campo dell'offerta culturale. I consiglieri regionali della Quercia hanno promosso da alcuni mesi infatti la costituzione di un gruppo che sviluppi la ri-flessione attorno alle politiche culturali della Regione ritenendo il settore relativo ai beni culturali e alla diffusione e promozione della cultura, una risorsa per la crescita della società regionale.

Apre la terza edizione della Festa di Valbruna

UDINE Si rinnova per il terzo anno consecutivo la festa agostana di Valbruna. «Per le vie del paese» si svolgerà sabato e domenica prossimi. La manifestazione costituisce un momento di divertimento e svago per gli ospiti che trascorrono le vacanze nella località montana ma anche un momento di promozione perché ogni anno sono molti i visitatori che giungono in giornata dal resto della regione, dall'Austria e dalla Slovenia. Il sabato sarà dedicato a una serie di passeggiate storico- naturalistiche. In serata è in programma un concerto corale-strumentale. Domenica ci sarà invece la festa vera e propria con la mostra dei funghi, del rame, di tutte le specialità gastronomiche e degli oggetti di artigianato di Valbruna con apertura dalle 10 alle 20.

pressi di Villaco, il 20 settembre 2003. Fu lì che Riccardo Illy e Jörg Haider lanciaro-prensorio montano di Pramollo-Nassfeld, nire in tempi brevi il quadro giuridico dell'Euroregione. In quell'occasione fu anche prevede la realizzazione di impianti

no ufficialmente assieme il progetto Euroregione. Le due giunte, che domani a Sco- di risalita e di un villaggio turistico in dovacca si ritroveranno per la quarta volta, avviarono anche nuove collaborazioni in tema di trasporti, turismo e sanità. Il della località. Il 3 dicembre dell'anno scorsecondo vertice fu quello di Trieste, il 17 so il terzo contatto Illy-Haider andò in organo esecutivo di governo.

TRIESTE La prima volta fu a Warmbad, nei maggio 2004, il giorno della firma sul proquota, oltre a un programma comune per la promozione turistica e commerciale

In meno di due anni quattro vertici con l'obiettivo Euroregione scena a Velden, quando le due giunte sollecitarono la Commissione europea a defiche delineata l'architettura istituzionale della nuova istituzione transfontaliera. Essa dovrà avere - fu rilevato - una rappresentanza dei Consigli regionali e un

E' mancata all'affetto dei suoi

Filomena Manzi in Mansi di 75 anni

Lo annunciano il marito GEN-NARO, i figli SABATINO, CESARE, AMEDEO e AL-FONSO, le nuore, i nipoti e i

parenti tutti. Il funerale sarà celebrato lunedì 1 agosto alle ore 17 nel Duomo di Cervignano, dove la cara salma giungerà dall'ospeda-

le di Palmanova. La tumulazione avverrà nel cimitero di Muscoli.

Non fiori ma offerte alla ricerca sul cancro

Si ringraziano quanti vorranno

onorarne la memoria. Cervignano del Friuli, agosto 2005

I ANNIVERSARIO Livio Povh

Sempre nei nostri pensieri. LICIA, PAOLO e ALESSIA Trieste, 1 agosto 2005

IV ANNIVERSARIO

Giulia Stogaus Con infinito amore

mamma, papà e

tutti i tuoi cari Trieste, 1 agosto 2005

III ANNIVERSARIO Matilde Ursič Guagnini

La ricordano con tanto affetto

i suoi cari

Trieste, 1 agosto 2005

Numero verde nnec 800.700.800 NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO

Servizio telefonico da lunedi a domer dalle ore 10.00 alle ore 21.00 tariffa base (spaziatura normale) edizione regionale necrologio dei familiari 3,40 euro a parola + Iva ringraziamento, trigesimo, anniversario
3,40 euro a parola + Iva
3,40 euro a parola + Iva
Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di
identificazione personale per poteme dettare gli estremi
all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)
Il pagamento può essere effettualo con carte di credito CartaSi,
Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

A.MANZONI&C. S.p.A. e necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: www.ilpiccolo.quotidianiespresso.it

L'opposizione critica la riforma presentata da Intesa. A settembre il confronto con la proposta del centrodestra

Gottardo: «Welfare, tanti slogan senza copertura»

Ciani: «Il solito testo scritto a più mani». Molinaro: «Spinta assistenzialista»

TRIESTE Il confronto fra maggioranza e opposizione sul welfare entrerà nel merito soltanto dopo la pausa estiva, ma già ora non mancano i motivi per una dialettica «spinta» su quello che si preannuncia come il tema più caldo del prossimo autunno politico, al pari della devolution. Motivi che, al momento, trovano spunto dall'ironia con cui i gruppi di centrodestra hanno commentato «i tempi di consegna» della proposta di legge sulla riforma del welfare targata Intesa Democratica, depositata sabato scorso agli atti del Consiglio regionale. «Meglio tardi che mai», rilevano infatti dalla Cdl, rivendicando nel contempo una maggiore tempestività sull'argomento.

«Questa proposta del centrosinistra – attacca il capogrup-po di Forza Italia, Isidoro Gottardo – la stavamo attendendo da due anni. E, invece, arriva addirittura due mesi dopo il nostro documento sulla medesima materia. Che noi avevamo presentato, unitariamente, lo scorso 31 maggio».



Il forzista Isidoro Gottardo.

cedere ad un confronto sui contenuti, attraverso la costituziopossa giungere ad una sintesi gurano, infatti, degli slogan fra i due testi. Sempre che si che lasciano il tempo che trotrovi l'effettiva volontà di vano. Mi riferisco, in particola-



Paolo Ciani di An

mi auguro che, da settembre denza alla difesa oltranzista in poi, si possa finalmente pro- delle rispettive posizioni». ne di un comitato ristretto che ra il capogruppo forzista - fi-



«Nella proposta di legge della maggioranza - spiega anco-«Ora – aggiunge Gottardo – ascolto reciproco e non la ten- re, al cosiddetto reddito di cit-

rantire la relativa copertura fi-«La nostra ipotesi di rifor- a riconoscersi». ma del welfare - chiude l'espo-

nente azzurro – porta a un modello serio e realizzabile, che viene dallo studio di differenti esperienze regionali, compresa quella bavarese. E per quanto ci sarà possibile, cercheremo di affermare il ruolo del privato sociale, nell'ambito di un equilibrio effettivo con quello pubblico». «Il documento della Cdl – gli fa eco Alessandra Guerra, capogruppo della Lega Nord - è

il frutto di un grande lavoro, che dà precise risposte a quelle che sono le normative nazionali in materia». Esso prevede, fra l'altro, «voucher per ire direttamente alle famiglie. «Speriamo – aggiunge la Guerra - che il nostro 'anticipo' sia stato uno stimolo efficace per la maggioranza».

«Sul welfare - gli fa eco Pao-

tadinanza, da estendere anche lo Ciani (An) - Intesa Demoagli extracomunitari. Esso do- cratica è arrivata buona seconvrebbe prefigurare l'esistenza da'. E il suo sarà il solito testo di risorse ingenti, tali da ga- scritto a più mani, fatto per accontentare tutte le forze politinanziaria. Che invece non ci che della coalizione. Nel quale poi, alla fine, nessuno riuscirà «Ho l'impressione – conclu-de Roberto Molinaro (Udc) –

che nella proposta di legge del-

la maggioranza ci sia un'enfasi ingiustificata attorno al reddito di cittadinanza. Focalizzare il discorso su questo tema denota una spinta assistenzialista che non condividiamo. Ricalcare in Friuli Venezia Giulia modelli in atto in realtà molto diverse dalla nostra, come può essere ad esempio la Campania, sarebbe assolutamente fuorviante». Infine Roberto Asquini punta il dito sugli aiuti ai poveri. «È giusto aiutare che è in difficoltà - sottolinea il forzista - ma servono 'assistenza sociale» da attribu- criteri che privilegino gli uomini che 'danno' o 'hanno dato' o quei giovani che rappresentano il nostro futuro anche se le loro famiglie sfidano le difficoltà di ogni giorno»

Piero Rauber



agli asili nido privati. Ma soltanto per «sfoltire» le attuali liste d'attesa per l'aco convenzionate. Che a Trieposti disponibili vicino alle 200 unità. A pochi giorni di distanza dall'approvazione della nuova legge sui servizi integrati alla prima infanzia, licenziata dal Consiglio regiona-

TRIESTE Più contributi alle fami- Teresa Bassa Poropat (Cittadi- legge, dai parametri igienico- co, e cioè alla Regione. Non glie che iscrivono i propri figli ni per il Presidente), «ispiratrice» dello stesso provvedimento, torna allo scoperto. E lo fa per chiarire ogni equivocesso alle strutture pubbliche co che, a suo modo di vedere, si è venuto a creare una volta ste, in particolare, raggiungo- concluso l'esame dell'aula, con 2006. no i livelli più critici ed eleva- le interpretazioni venute dalti dell'intera regione, con un l'opposizione, specie da Forza la Bassa Poropat, che è stata eccesso di richieste rispetto ai Italia, in merito alla "paternità" dell'emendamento-chiave. Quello che, di fatto, estende ritario quello di ridimensional'abbattimento delle rette alle re il volume delle liste d'attefamiglie che si rivolgono an- sa, estendendo le possibilità che agli istituti privati «accre- di accesso ai servizi, nell'ambiditati» non convenzionati - ri- to di una programmazione gele nella penultima seduta pri- spondenti comunque agli stan- nerale che, in ogni caso, rimama della pausa estiva, Maria dard di qualità previsti per ne in capo al servizio pubbli- sperimentali": non soltanto ni-

sanitari ai rapporti numerici. passando per le norme di garanzia sulla professionalità del personale - attraverso un mite» fra l'ente Regione e i citmonte-risorse da quantificare all'interno della Finanziaria singoli comuni, delegati a cali-

"L'emendamento - spiega pure relatrice di maggioranza della legge - ha come fine prio-

stiamo parlando, insomma, di voucher alle famiglie». La legge prevede che il «tra-

tadini sia rappresentato dai brare "domanda e offerta" a seconda delle specifiche realtà territoriali. "Sarà il comune a dirigere il traffico - precisa la Bassa Boropat - gestendo e monitorando il sistema direttamente dal suo interno, ricorrendo agli strumenti flessibili previsti dal provvedimento". specifico, ai cosiddetti "servizi

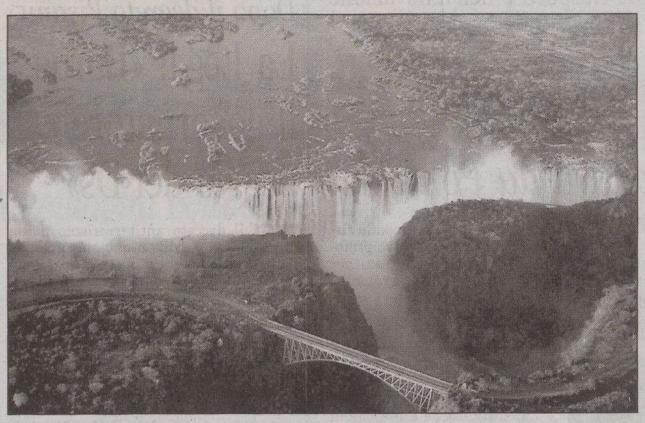


Maria Teresa Bassa Poropat

di aziendali, quindi, ma anche centri-gioco da mettere in rete per razionalizzare i costi e nidi condominiali, attraverso i quali rispondere alle esigenze delle famiglie che vivono, ad Strumenti che portano, nello esempio, in piccoli quartieri o in comunità isolate.

pi.ra.

VIAGGI ORIGINALI



Maestose cascate africane viste dall'aereo

pure, almeno in fatto di viaggi, resta la voglia di osa-re almeno un po'... Armati di fiuto e buonsenso in agenzia di viaggi è possibile scovare proposte che per qual-che centinaia di euro in più regalino non dettagli snob ma emozioni indimenticabili. Ecco allora tre piccole idee per grandi sogni. I più begli angoli del mon-do visti dall'alto. A bordo di

Per il lusso sfrenato e i colpi di testa non è più epoca. Ep-

un aereo privato. Non occorre avere amici importanti ed eccentrici, basta rivolgersi a Il Gabbiano Livingston (tel. 02/26111440 e www. gabbianolivingston.com), tour operator specializzato in tour a bordo di velivoli di piccolo cabotaggio. Si vola in massimo 5 persone, con a disposizione un pilota persoaccompagnatore, guida e

Avventure fuori del comune a prezzi abbordabili

In volo sulla savana etiope

Oppure: una crociera artica alle Svalbard

lata d'Africa da Cape Town a Il Cairo (prezzi a partire da 17.200 euro per 21 giorni), ma nella programmazione ci sono anche pacchetti originali a prezzi abbordabili. Come "Dall'altopiano alla savana in volo", itinerario etiope di 8 giorni con quote a partire da 3.320 euro. Sono inclusi volo intercontinale che è al tempo stesso nentale, sistemazione in

compagno di viaggio. Pochi di volo il giorno, escursioni cio persa all'estremo Est del-potranno regalarsi la trasvo- in minibus e fuoristrada a le Isole Svalbard (Norvepotranno regalarsi la trasvo- in minibus e fuoristrada a villaggi indigeni e luoghi di

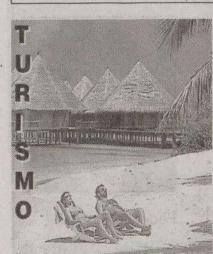
E' un inno alla storia e al passato il catalogo Sud America Classic di Tour 2000 (tel. 011.5172748, www.tour2000.it). Ma non solo: i tour si muovono tra siti archeologici, templi naturali, colonie animali, oasi ecologiche, fenomeni geologici, me-te agognate... Mai quanto la leggendaria "isola biancampi tendati o hotel, 2 ore ca", grossa cupola di ghiac- le Nobile disperso con il suo

gia)e raramente raggiungibie. Tenterà l'impresa la speciale crociera artica in programma dal 14 al 16 agosto, quando il pack è al massimo dell'apertura e le notti bianche regalano struggenti tra-monti. Tra trekking sui ghiacci, incontri ravvicinati con foche e trichechi, paesaggi inviolati ci si muove sulle orme della spedizione che portò soccorso al genera-

dirigibile. Quote da 3.980 euro, volo incluso. E se doveste incappare nel tuttoesau-rito, niente paura; a novembre partono altre due crocie-re in Antartide con guide specializzate.

Infine la proposta di un italiano che ha realizzato il proprio sogno di un resort galleggiante. Dedicato ai pa-titi del mare e delle immersioni, il Floating Beach Resort è ancorato nelle acque dell'arcipelago di Zanzibar (Oceano Indiano), tra paesaggi (e fondali) letteralmente da "Mille e una notte", nella baia di Pemba. Lo yacht ospita 15 camere vista mare. Spesso si scende sulla spiaggia per feste e fa-lò sotto le stelle. Prezzi settimanali a partire da 2.150 euro in pensione completa, volo incluso. Travel R-Evolution, tel. 02.54116462, www. travelrevolution.com.

Federica Zanini



TURISTI PER UN GIORNO

Una piccola isola linguistica tedesca nella valle Lumiei ricca di storia e tradizioni

Sauris, la perla della Carnia

Paesaggi affascinanti, un ameno lago e un prosciutto senza pari

PROPOSTE

Woodstock sul Danubio per gli amanti del rock

Mille spettacoli in sette giorni per il «Sziget Festival» di Budapest – in programma dal 10 al 17 agosto – uno dei raduni musi-cali di maggior richiamo d'Europa, tanto da essersi meritato l'appellativo di «Wood-stock sul Danubio». Una «full immersion» di musica di ogni genere (rock, metal, pop, afro, world musica, jazz e reggae) con la partecipazione di artisti e complessi famo-si (per esempio, Iggy Pop, David Bowie, Massive Attack, Suzanne Vega, Oasis e Placebo). Teatro dell'avvenimento, la verde isoletta di Obuda, sul Danubio. Previsti anche spettacoli teatrali, di danza e proiezioni di film. King Holidays (tel. 02-48195888; 06-36210300; www.kingholidays.it) propone combinazioni di 3 giorni-2 notti a partire da 309 euro a persona con volo da Milano (Roma) e sistemazione in hotel «tre stelle» più prima colazione. (Ogni notte in più, 51 euro).

Ferragosto a Varadero sulle spiagge di Cuba

Ferragosto al sole di Varadero. Offre al va-canziere una calda e piacevole temperatura, spiagge di sabbia bianchissima che si affacciano su un mare color turchese, ristoranti e locali tipici, moderne discoteche e caratteristici bar con musica dal vivo. Atenum Viaggi (tel. 085-4210557) propone una combinazione dall'11 al 24 agosto a 2.074 euro a persona con volo da Milano più sistemazione presso l'hotel «Coralia Playa De Oro» (quattro stelle) con pensio-ne completa «All Inclusive». Disponibile un «pacchetto» da Roma (6-15 agosto) a 1.778 euro con ugual trattamento.

Da Istanbul alla Cappadocia sette giorni lungo la Turchia

«Full immersion» di una settimana tra gli aspetti culturali, artistici, religiosi e naturalistici della Turchia. King Holidays (tel. 02-48028703; 06-36210300; www.kingholidays.it) lancia un tour «Istanbul-Cappadocia» di 8 giorni-7 notti a 872 euro a persona da Milano (855 euro da Roma). Dopo la visita di Istanbul il giro prosegue per Ankara e la Cappadocia con il suo paesag-gio lunare. Qui, le rocce, le piamidi monta-ne, le rupi di questa terra fantastica sono crivellate a aperture che danno accesso ad abitazioni che risalgono a più di duemila anni fa. Tappe a Gorene (chiese rupestri), ai villaggi di Avcilar e Zelve – molto pitto-reschi – e alla incredibile città sotterranea di Kaymakli prima di far ritorno a Istanbul. Il «pacchetto» comprende volo, trasferimenti e hotel con pensione completa. Proposta valida fino a ottobre.

Alla scoperta del Borneo sulle tracce di Sandokan

«Sognando l'avventura», alla scoperta del Borneo Malese, composto dai due stati del Sabah (a nord) e del Sarawak (a sud) tra foreste pluviali, fiumi, spiagge tropicali, parchi nazionali e suggestivi villaggi abi-tati dagli ex «cacciatori di teste» di salga-riana memoria. Tappe indimenticabili della vacanza Kuching, la capitale del Sarawak, un insieme di parchi e giardini ben curati, coloriti mercati, moschee e templi del passato; la visita al centro di riabilitazione degli Orang Utan di Semonggok; la navigazione lungo i fiumi alla ricerca delle famose scimmie con la proboscide e la camminata sulla passerella tra le cime degli alberi per osservare la vista selvaggia del parco di Kota Kinablu. Port a d'Oriente di Torino (tel. 011-9642331; www.portadoriente.it) lancia un «Gran tour del Borneo Malese» (12 giorni-9 notti) a 2.450 euro a persona con volo da Milano (Roma) a Kuala Lumpur, hotel e trasferimenti con quasi tutti i pranzi e una cena inclusi nel «pacchetto» fino al 18 agosto. Partenze garantite ogni venerdì per un minimo di due persone.

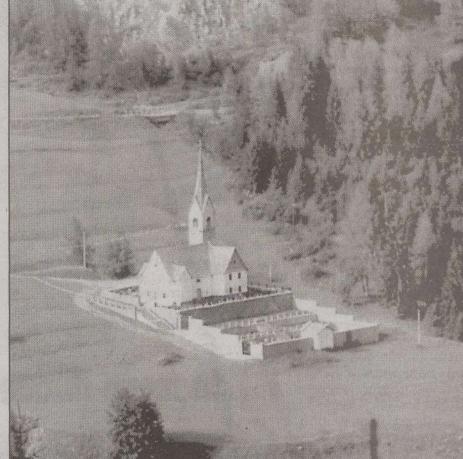
Immerso nel suggestivo pae- l'altare a battenti in legno in- guadagno. Tessitura artigia- di manufatti, lavoro che occusaggio della valle Lumiei, cir- tagliato, dorato e dipinto, di na e lavorazione del legno e pava i saurani nel periodo incondata dalle cime grigio az- stile tardo-gotico e costruito del ferro battuto sono gli anti- vernale, quando il clima fredzurre delle Dolomiti, Sauris è nel 1524 dalla bottega puste- chi mestieri la cui tradizione do e avverso non permetteva il paese più caratteristico del- rese di Michael Parth da Bru- è portata avanti ancor oggi. E' la coltivazione dei campi. Sculla montagna friulana, noto co- nico. E al «centro storiografi- possibile vedere di persona ture, intagli e mobili su misume isola linguistica tedesca. co», nella canonica, sono espo- Sandra e Adriana Schneider ra decorati vengono oggi crea-Prerogativa dovuta alla singo- sti documenti sui riti di devo- lavorare al telaio di legno sul ti dalle abili mani dei fratelli lare posizione geografica che zione e oggetti di gran valore tipico ordito a «tela ragno», e Danilo ed Ermanno Plozzer, ne ha determinato per secoli artistico e storico. l'isolamento, permettendo al paese di mantenere intatte nel tempo architettura, lin-

Per scoprire la tradizionale vita quotidiana, tappa forzata è la visita al «centro di orientamento etnografico» di Sauris di Sopra, dove vengono allestite mostre che aprono una finestra al passato ma che sono, nello stesso tempo, attuali, dato che sia nell'artigianato che nella gastronomia tutt'oggi le tecniche di lavorazione di un tempo sono fonte di va per creare da sé tutti i tipi tegrale, non pastorizzata e

comprare i loro prodotti (tappeti, arazzi, scialli e stoffe) lavorati con filati quasi esclusivamente naturali, come lana, canapa, lino, seta e cotone. Prodotti preziosi che in passato erano talmente apprezzati che il loro lavoro veniva richiesto anche dalle famiglie nobili. L'artigianato, praticato in passato nell'ottica di un'econo-

che dal 1993 lavorano nel loro laboratorio artistico. Ma è la gastronomia a fare

da padrona, ormai in espansione non solo in Friuli. Famosi sono gli insaccati dell'azienda Wolf, e soprattutto il prosciutto, crudo, dolce e affumicato con legno di faggio e aromatizzato con ginepro ed erbe. Ideale è l'accompagnamento con mia di autosufficienza, servi- uno dei quattro tipi di birra in-



Le chiesette del Saurese sono piccole ma ricche di tesori antichi

non filtrata, prodotta dalla fine del 1999. Dalle classiche Pilsen chiara e Vienna rossa, alle più stravaganti birre alla

COSA E DOVE

Dove mangiare. Sette sono ristoranti, accanto all'agriturismo Monte Ruke, aperto da giugno a settembre e in tutti i fine settimana dell'anno (0433 86060 e 339 6166143), e al rifugio Eimblatribn, aperto dal 15 giugno al 15 settembre (339 5723559).

Dove dormire. Oltre ad alberghi e B & B, un'alternativa è l'«albergo diffuso», alloggi in singole abitazioni (Borgo S. Lorenzo 043386221 e Hau-

shörbighe 0433 86186). Cosa comprare. Prosciuttificio Wolf (www.wolfsauris.it) artigianato del legno (www.legnostileplozzer.com) e tessile (www.tessiturasauris.com) Birra (www.zahrebeer.com) piccoli frutti(www.agricolado-mini.it). Formaggi di malga. Per info: www.sauris.com Aiat tel 0433 86076 / fax 0433 866900, e-mail sauris@infocarcanapa e affumicata. Il tutto seguito dai piccoli frutti prodotti dall'azienda di Albert Domini: fragole, more, mirtilli, ribes e lamponi. Immancabile è poi una affascinante passeggiata per le vie delle malghe fi-no alle casere. Un'opportunità per conoscere l'arte di fare il formaggio, la ricotta fresca e affumicata, e il burro, e per comprare direttamente dal produttore un prodotto sicura-

mente genuino. E per gli amanti dello sport, Sauris offre diverse possibilità adatte a tutte le età sia d'estate che d'inverno. Dal centro sportivo per tennis, pallavolo e pallacanestro alle escursioni per i sentieri, attrezzati anche per la mountain bike. Al lago si può fare il bagno e pescare, o attraversarlo in canoa o facendo wind-surf. Si può cavalcare immergendosi nella natura mentre i più coraggiosi possono arram-picarsi fino alle vette dei monti. D'inverso gli amanti dello sci hanno l'imbarazzo della scelta: dal fondo, alle piste di discesa, anche per slittino, alle escursioni guidate di sci

Giada Dose

del 1938, è impreziosita dal-AVVENTURA

gua, tradizioni e gastronomia. In passato, infatti, i saurani

si spostavano nel periodo in-

vernale per barattare i loro

prodotti in cambio di grano, frutta e sale, indispensabile

per la conservazione. Con le

sue tre frazioni, Sauris di Sot-

to, di Sopra e Lateis, e le due località di Velt e La Maina,

Sauris è l'unico paese della vallata che da Ampezzo si insi-

nua tra le rocce a strabiombo

sul tumultuoso torrente Lu-

miei, e si apre, dopo lunghe

gallerie, sulla conca di Sauris.

I primi abitanti risalgono al-la metà del XIII secolo, proba-

bilmente giunti da una zona al confine con Carinzia o Tiro-

lo, come narra una leggenda

secondo cui la comunità fu fon-

data da due soldati tedeschi,

Osvaldo e Lorenzo, che abban-

donarono la guerra e si rifu-giarono in questa isolata val-le. E Osvaldo e Lorenzo sono i

nomi delle due chiesette arti-

sticamente più attrattive. La

chiesa di San Lorenzo, a Sau-

ris di Sopra, risale al 1938 e si

presenta come una tipica chie-setta alpina di stile gotico te-

desco, con il campanile rico-perto da scandole, tegole in le-gno usate nei paesi germani-

ci. La chiesa di Sant'Osvaldo,

a Sauris di Sotto e anch'essa

Un viaggio affascinante di tredici giorni con barche e piccoli velivoli in Groenlandia

Fra i ghiacci degli Inuit, all'estremità della vita

Il territorio del Sud, una delle culle della storia vichinga, è un susseguirsi di contrasti cromatici tra il verde della terra e il blu dei ghiacci e della calotta; l'Est invece, scoperto soltanto un centinaio d'anni fa, è un'esplosione di picchi e cime che si innalzano verso il cielo, un luogo dove le correnti marine trasportano un pack così denso che la navigazione diventa una vera e propria arte: è la Groenlandia, gigante-sco spazio di avventura. Tra ice-berg di svariate forme e colori e ghiacci strapiombanti, si scopro-no i fiordi di Sermiliq, di Tiniteqilaq, di Johan Petersen, Ikasa-gtivaq e di Iqateq. E nel corso delle escursioni sulla terraferma si può scoprire l'inlandsis, una natura incredibilmente verde dove la terra è libera dai ghiacci.

Il viaggio proposto dal tour operator Spazi d'Avventura (02/70637138, info@spazidavventura.com) ha una durata di 13 giorni e, grazie all'alternanza di navigazione su piccole imbarcazioni ed escursioni a piedi, offre un entusiasmante approccio non solo a una terra lontana, ma anche alla gente che la abita, con la possibilità di condividere alcuni aspetti della loro esistenza quotidiana. Nessuna strada, nessun sentiero collega città e villaggi. Tutti i trasporti avvengono via mare o per via

aerea. Ma vivere questa avventura regala momenti indimenticabili l'immensità e la purezza dei

paesaggi, i ghiacciai che stacca-no i loro icebergs, i ghiacci dalle siuajiik alcune mute di cani da no i loro icebergs, i ghiacci dalle mille tonalità di blu che illuminano i fiordi, gli Inuit, l'isola-mento infinito. Da Reykjavik si raggiunge in volo Kulusuk e quindi ci si imbarca attraversando una zona costiera con migliaia di iceberg e zolle di packice (e possibilità di assistere al passaggio frequente delle bale-

slitta vengono mantenute in allenamento sul ghiacciaio di Apuseq. Si prosegue in barca per Tasilaq (1600 ab.circa), capitale della costa orientale e il primo pernottamento è nelle stanze di colorate case in legno di stile da-

Il lago di Sauris, bello sempre, splendido in autunno quando i boschi circostanti s'infiammano di colori.

Camminando a piedi, tra col-

CONSIGLI UTILI

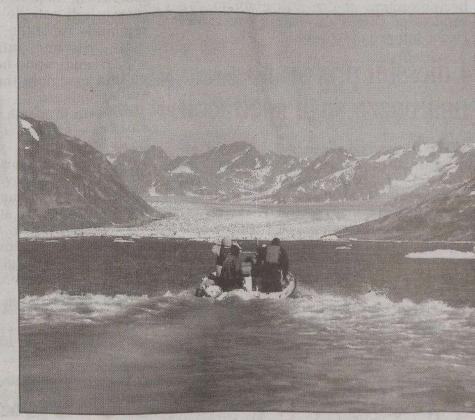
Le condizioni meteorologiche in Groenlandia possono causare ritardi o cambiamenti d'itinerario. Le temperature medie si aggi-rano d'estate generalmente tra 5° e 15°C, con delle minime che possono arrivare sotto lo zero (-2°/-4°C) e delle massime che rag-giungono i 20°C. I pernottamenti sono previsti in hotel a Reykjavik in andata e al ritorno, delle rimanenti 12 notti 2 si passano in rifugio o campsite con possibilità di lavaggi, e 10 in campi con tende da allestire di volta in volta durante il circuito. La preparazione dei pasti avviene da parte dello staff, ma la partecipazione attiva dei passeggeri è sempre gradita. Il circuito si realizza con un minimo di 6 partecipanti, accompagnati da una guida locale parlante inglese e da una guida-accompagnatore italiana. Ai partecipanti è richiesto uno spirito di fattiva collaborazione per rendersi protagonisti del trekking nei suoi vari aspetti. Non

è richiesto alcun visto d'ingresso. Il groenlandese è una lingua inuit che non ha alcuna somiglianza con nessuna altra lingua del mondo. Si tratta di una lingua polisintetica, nella quale le parole si compongono con parti di diversi vocaboli; in questa maniera una sola parola groenlandese esprime spesso una frase intera, o diverse frasi, di un'altra

lingua. Comunque il danese e l'inglese sono lingue correnti. La moneta è la corona danese che vale circa 0.13 euro. Si consiglia di munirsi di 100/200 euro come disponibilità per le piccole spese. Quando è in vigore l'ora legale in Italia, tra i due paesi esiste una differenza di -4 ore. Si possono acquistare Tupilaq (sculture suros), pietre lavorate, artigianato locale d'osso e articoli di cuoio.

line verdeggianti, seguendo la Danmarkstraede, la porzione di mare che si estende tra Groen-landia e Islanda, si raggiunge il mare aperto. Ammutoliti, dav-vero consci di essere di fronte all'immensità, si scopre il più grande fiume di ghiaccio della terra, il Polarstream con il packice proveniente dal bacino packice proveniente dal bacino polare e dal polo nord. Si cammina ancora, almeno sei, sette ore, da Tasiilaq attraverso la valle dei laghi fino all'imponente fiordo di Sermiliq, che costitu-isce insieme ai fiordi di Angmassalik e Sermiligaq, la regione in cui vivono e si spostano gli Ammassalimiut, gruppo inuit orientale che ancora oggi vive di caccia. Si pernotta in tenda in un campo posto fra mare, ghiacci e montagne rosso-marroni (una barca è adibita al trasporto di tutti i bagagli da campo) Il viaggio prosegue ancora in

barca, verso nord, nel fiordo di Sermiliq, fino all'ingresso del Johan Petersen, dove i ghiacci costringono a una navigazione complessa e labirintica: tre immensi ghiacciai gettano la loro testa direttamente nel mare. Su una comoda terrazza di muschi, in un universo apparentemente inospitale, si prepara un campo fisso anche per il giorno seguente, quando il programma prevede un'intera giornata di cammino lungo il fiordo, fino ad arrivare ai piedi dell'icecap, immensa calotta perenne. Difficile descrivere le sensazioni che si provano quando si naviga tra mulare le riserve. Si naviga an-



In gommone verso i ghiacciai che scendono in mare.

immense montagne di ghiaccio cora nel fiordo di Ikasagtivaq, cio secondario del Johan Petersen, fino a raggiungere di nuo-vo il fiordo di Sermiliq.

Nel villaggio di Tiniteqilaq, abitato da circa 200 persone che vivono ancor oggi di caccia, in una dimensione «al limite» per la nostra società, si può conoscere la quotidianità degli Inuit nel periodo estivo. Dopo i lunghi mesi invernali, mentre i cani sono legati per accumulare forze ed energia, una grande operosità e iperattività segna le giornate degli uomini che devono approffitare al massimo del periodo di luce e della percorribilità dei fiordi per accu-

ghiacci, e nel fiordo di Ikateq, fino a raggiungere una vecchia e impressionante base americana della seconda guerra mondiale. Ed ecco che il fiordo di Sermiligaq ci apre le porte alla scenografia mozzafiato del Knud Rasmussen Gletcher: un immenso ghiacciaio che si getta in mare con un fronte largo più di tre chilometri,, la sua testa è frastagliata in impressionanti punte, blocchi e pinnacoli. Ci si inoltra a piedi in questo universo di cristallo, in un'atmosfera scandita dai boati dei blocchi di ghiaccio che si distaccano e che diventeranno iceberg.

Fabiana Romanutti

Ecco la piccola e trasgressiva Peugeot 107, frutto della collaborazione con Citroen e Toyota

La «petite peste» entra in orbita

Motore 1.0, tre cilindri da 68 cavalli, prezzi da 8800 a 9100 euro

MILANO Abbandonando per una volta la «grandeur» francese che considera i prodotti d'Oltralpe sempre è so-lo i migliori, la Filiale italiana della Peugeot ha innaffiato il battesimo commerciale della 107 per il nostro mercato con un'ampia sele-zione di notissimi e apprezzati vini del Bel Paese. Del Bracchetto D'acqui, del Ver-mentino di Sardegna, del Fiano d'Avellino e una selezione di bianchi dell'Alto Adige (Pinot, Chardonnay, Sauvignon e Muller Thurgau) sono infatti stati stappati nel salone principale dell'Hotel Principe di Savoia di Milano per salutare l'arrivo della "petite peste", la piccola peste. Così gli uomini del marketing della Casa del Leone hanno ribattezzato la loro city car nata dalla collaborazione con Citroen e Toyota. Una presentazione statica che anticipa

MOTORE

Ciclo extra-urbano

LA SCHEDA 1.0 12V che si prepara 998 cm³ 3 in linea 50 a 6000 g/m Potenza max (kW) Coppia max Nm 93 a 3600 g/m in Italia vale PRESTAZIONI il 14 per cento Velocità max km/h del totale dell' 13"7 (14,0) Accelerazione 0-100 immatricola-

Questa nuova piccola, prodotta nella Re-* Tra parentesi i dati dei modelli con cambio «2 Tronic»



nel moderno stabilimento di in più la cinque), la 107 è didi qualche mese le consegne Kolin, insieme alla Citroen sponibile sin dal lancio sia previste solo a settembre (l' C1 e alla Toyota Aygo, è fiauto è già prenotabile). glia del progetto "B0" cui L'obiettivo era cercare di hanno partecipato le tre Cacreare curiosi-

> tà e attesa per se. Offerta per il momento con un solo motore a benzina, un economico e risparmioso tre cilindri 1.0 da 68 CV di origine giapponese, e due livelli di allestimento (Desir e Plasir), la 107 ha infatti un listino prezzi che parte da 8800 euro per la tre porte e 9100 euro per la

Lunga 3,43 metri, larga 1,63 metri, pesante appena pubblica Ceca 865 kg (la tre porte, 10 kg

automatico. Quest'ultima è mensioni una scelta tecnica già vista normali. sulla monovolume 1007 ma qui semplificata senza i co-mandi al volante: tipologia za in caso di incidente, indi utilizzo e marce si impo- vece, è già stano con una leva sistema- stata testata nel tunnel centrale.

Osservata da vicino la mente dall' 107 mostra un design piace- ente eurovole, degli interni giovanili ma anche finiture talvolta spartane. I posti anteriori sono comodi, persino per persone di corporatura sopra la media, quelli posterio- ti ottenuto 4 ri invece lasciano a desiderare per spazio, nonostante il passo della vettura di 2,34 metri abbia fornito buone chances ai progettisti. Tra i nei della vettura inseriamo anche le dimensioni del va- zione, infino bagagli: solo 139 dm3 ad altezza cappelliera, che di-ventano 199 a quella della spalliera dello schienale. Quella della Tra i fattori positivi, invece, con il robotizzato "2 Tronic" da segnalare la presenza di una ruota di scorta di di- una ruota di scorta di di- di

coreane. È questa una delle conclu- hanno avuto in media un livello di

sioni principali del Rapporto pubbli- emissioni pari a 163 g Co2/km, più

La sicurezta positiva-

peo indipendente Euro NCAP: la "piccola peste" ha infatstelle su un massimo di cinque nelle prove di ur-

LE EUROPEE INQUINANO MENO DI GIAPPONESI E COREANE

alla vista non propriamente da

vero fuoristrada, hanno ceduto in più di un caso alle ferite dei

sassi più aguzzi. Ma non sono

peccati mortali, si possono por-re rimedi senza la necessità di

Alcune innovazioni molto apprezzabili, invece, ci sono già. A partire dalla selezione di mo-

A partire dalla selezione di mo-dalità di trazione (integrale part time: in condizioni norma-li le ruote motrici sono le poste-riori): per innestare le marce ri-dotte non c'è più la seconda le-va del cambio, ma una comodis-sima manopola posta al centro della plancia, abbinata a un pulsante per il blocco del diffe-renziale. Inoltre il sistema «C-Channel», impiantato sui cas-soni delle versioni SE e LE: si tratta di un sistema di ganci

tratta di un sistema di ganci

autobloccanti scorrevoli, mon-

tati su 5 binari collocati sul pia-

nale e sulle pareti che, fungen-

ne, non bril-

Quella della più economica frenata differenziata in curlante regolabile in altezza e Desir è a dir poco essenzia- va per le ruote di destra e di

BRUXELLES Le automobili europee non sioni di anidride carbonica (Co2) agli anni del 1995 al 2003, si nota solo inquinano e consumano sem- (quindi anche dei consumi) delle au- come i costruttori europei abbiano ridotto dell'11,9% il livello di emisbiente meno di quelle giapponesi, che a loro volta fanno meglio delle che, nel 2003, le vetture europee sioni, a fronte del 12,2% dei giapponesi e del 9,1% dei coreani. L'obiettivo finale, secondo quanto

previsto dal protocollo di Kyoto, è di raggiungere in Europa un livello pacato oggi dalla Commissione Ue - in basso di quello delle giapponesi, che un periodo caratterizzato da conti- si sono attestate a 172 g Co2/km, e ri a 120 g Co2/km, grazie a un tarnui record del prezzo del petrolio - delle coreane (a 179 g Co2/km). get intermedio di 140 g Co2/km da sulle strategie per ridurre le emis- Guardano poi al lungo periodo, cioè conseguire entro il 2008-2009.



per Due immagini della Peugeot 107: è lunga appena 3,43 metri.

il lunotto termico con tergilunotto. Meno desolante e anche più rassicurante è l'equipaggiamento delle ver-sioni Plasir che prevede gli appoggiatesta posteriori, il contagiri, gli attacchi Isofix per i seggiolini dei bambini nel divano posteriore, gli air-bag laterali, gli alzacristalli anteriori elettrici, la chiusura centralizzata con telecomando e lo schienale del divano frazionabile. Il tutto per la cifra di 9500 euro per la tre porte e di 9800 per la

cinque porte. Maddalena Donelli

Sul mercato la nuova versione del pick-up Nissan, creato per il lavoro ma anche per lo svago e il tempo libero

con cambio meccanico sia

pre meno, ma danneggiano l'am- to private.

Navara, un «muletto» che ama divertirsi

Ampio pianale di carico, interni confortevoli e una manopola per le marce ridotte

di Matteo Contessa

CONSUMI CARBURANTE (1/100 km)

CRETA I quattrocento milioni di euro che la Nissan ha investito per creare una nuova gamma di vetture off road stanno già di vetture off road stanno gia facendosi pienamente giustifi-care. Pochi mesi dopo l'uscita del fuoristrada Pathfinder la casa giapponese lancia ora sul mercato Navara, il pick-up che di quella vettura è fratello qua-si gemello per tutta una serie di similitudini genetiche dipen-denti dal fatto che sono stati generati insieme, con una progenerati insieme, con una progettazione parallela che ha camminato di pari passo per entrambi. E così Navara poggia sullo stesso telaio a longheroni di Pathfinder, con un sofisticato sistema di sospensioni anteriori a doppia traversa e molle elicoidali e un assale rigido con molle a balestra nel retrotreno. E del fuoristrada che l'ha preceduto di poco, vanta anche una grande somiglianza estetica, esterna e soprattutto

LA SCHEDA							
MOTORE	YD25						
Cilindrata	2488 cm ³						
Potenza max cv/g 128/4000							
Coppia max Nm/g	403/2000						
PRESTAZIONI							
Velocità max km/h	170						
Accelerazione 0-100	10,8"						
CONSUMI CARBURAN	TE (I/100 km)						
Ciclo urbano	n.d.						
Ciclo extra-urbano	rbano n.d.						
Ciclo misto	8,5						



Il Navara King Cab: due comodi posti anteriori, due d'emergenza posteriori e un ampio pianale.

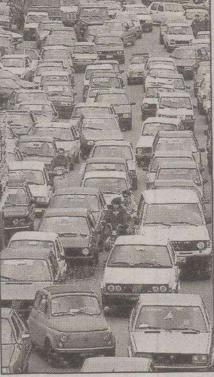
frattempo è cambiato profondamente il mercato di questa tipologia di veicoli. Se una volta i pickup venivano considerati niente più che pratici strumenti di lavoro e trovasolitamente impiego in agricoltu-

in Italia dal 4 luglio, prende il come veicoli per il tempo libe-posto di Pickup, lan-ro. E infatti Navara, che vuole ciato appena 4 anni fa negli Stati Uniti, ma già bisognoso ormai di una rivisitazione. Perchè nel per lavoro e ai giovani di spiri-to di tutte le età. Per i primi la casa nipponica ha pensato a un mezzo versatile, forte e resistente; per i secondi ha realizzato un mezzo con tutti i ritro-vati tecnologici e di comfort di

> Se le idee erano apprezzabili, non tutto nella realizzazione è riuscito al meglio. Guidan- che i pneumatici montati, già

ra o nell'edilizia, oggi godono dolo sulle strade e sui sentieri Il nuovo Navara, in vendita di un elevato consenso anche di Creta, pregi e difetti sono emersi tutti. Difficile, ad esempio, era creare un assetto ottimale sia per l'asfalto che per l'off road. E infatti, se sulle comode arterie asfaltate di collegamento il pick un si mostrava gamento il pick-up si mostrava comodo, silenzioso e facile da guidare, quando ci si è avventurati sugli impervi e pietrosi sentieri di montagna non è stato altrettanto piacevole: il mez-zo era troppo duro, le sospen-sioni con ammortizzavano le sconnessioni del terreno e chi era a bordo è stato shakerato ben bene. E la guida non era più così agevole. Senza contare

do da punti di ancoraggio, per-mettono di fermare con sempli-cità ogni tipo di carico. E poi il pianale posteriore, elemento primario per un pick-up, che of-



E' a mia conoscenza anche

il fatto estremo che entrambi

i conducenti siano stati risar-

citi al 100%, ed entrambi so-

no stati penalizzati l'anno

E in questo caso conviene

In caso di incidente, se sie-

te convinti di aver ragione, è

meglio inviare una racco-

mandata alla alla Vostra as-

sicurazione avvisandoli che

non intendete che contropar-

successivo.

fare?

siano risarcite in toto

Agendo così, se per caso la società riceverà una richiesta di risarcimento, la pratica verrà certamente esaminata con più attenzione e verrete tenuti al corrente dell'evolversi dei fatti.

Non sempre le cose andranno nel verso giusto, ma in questo modo molti automobilisti si sono salvati da un'ingiusta penalizzazione.

Giorgio Cappel

La versione Double Cab: quattro porte e cinque posti confortevoli.

fre il più ampio spazio disponi-bile fra i veicoli di questo seg-

mento di mercato.

Navara è disponibile nelle versioni King Cab e Double Cab. La prima ospita comodamente due persone davanti e dietro, accessibili attraverso due semi-sportelli che si aprono controvento, ci sono due sedili meno capienti. La seconda, invece, ha quattro porte e un divano posteriore a tre posti. Una versione nella quale si sta comodamente in cinque. In encomodamente in cinque. In entrambi i casi i sedili posteriori, sdoppiabili, si reclinano per ampliare lo spazio di carico nell'abitacolo. In Italia Nissan Nadicannibile sia con camvara, disponibile sia con cambio manuale a sei rapporti sia con quello automatico, monterà il motore Power 2.5 turbodiesel da 174 cavalli, con consumi medi che si aggirano sugli 8.5 litri per 100 chilometri. Tre le versioni commercializzate in Italia: XE, SE e LE. I prezzi d'ingresso base vanno dai 26.150 ai 34.000 euro.

Ma a volte può accadere che entrambe le parti

te sia risarcita in alcun modo in quanto la ragione è tutta dalla vostra parte, avvisando anche (se è così) che siete già stati risarciti integralmente.

Il fisco frena l'auto aziendale: costi troppo alti

Da un'indagine di CarFleet

IN BREVE

ROMA È il fisco a frenare l'auto aziendale e a porre l'Italia tra le ultime in Europa per la deducibilità dei costi. È quanto emerge da una indagine di CarFleet. Nel 2004 le immatricolazioni intestate a società sono state appena 26,7% del totale. Poche se si consideramo i «chilometri zero».

Crash test: la Lexus Gs ha il massimo punteggio

ROMA La nuova Lexus Gs ha ottenuto nei crash test Euro Ncap il massimo punteggio della propria categoria per la protezione degli adulti con un risultato globale di 35 punti. Il modello ha conseguito il massimo punteggio nelle prove d'urto laterale.

Record di Nissan e Honda con un più 12 per cento

ROMA La Nissan e la Honda guidano la produzione di veicoli in Giappone con un +4,4 per cento grazie soprattutto all'inserimento sul mercato di modelli nuovi e ridisegnati. Hanno raggiunto singolarmente a maggio un aumento del 12 per cento.

Boom della Porsche A maggio 5,4% in più

ROMA La Porsche ha registrato per il decimo mese consecutivo una crescita di 5,34 miliardi di euro a maggio (+5,4%). Le vendite di veicoli di lusso tedeschi sono salite del 13% a quota 69.685 unità rispetto alle 61.496 dell'anno scorso.

LA RUBRICA

È sempre più difficile riuscire a ottenere il riconoscimento della ragione dopo un incidente

Assicurazioni, la beffa del bonus-malus

sicurazione RC auto è stato liberalizzato è ben difficile capirci qualcosa.

Ogni Compagnia, giustamente, fa la sua politica commerciale che però non sempre è ben intelleggibile. Il motivo principale è che le singole scelte strategiche puntano su diverse tipologie di utente: chi penalizza oltremodo gli under 26 e cioè i giovani al di sotto di quell'età, chi, invece, punta su di loro; chi preferisce le donne, e chi le penalizza e si potrebbe continuare quasi all'infinito.

del premio, la formula più gettonata è quella del bonus/ malus, con o senza franchigia, che in buona sostanza favorisce negli anni chi non ha incidenti, penalizzando, viceversa, chi di incidenti ne ha

Suddivisa nelle così dette classi di merito, generalmente con un anno senza sinistri si guadagna una classe. Già con un solo sinistro si retrocede di due classi, ancor di più se gli incidenti non si limitano ad uno.

E' qui sta il problema che vorrei evidenziare.

incidente nelle quali uno è certo di aver ragione.

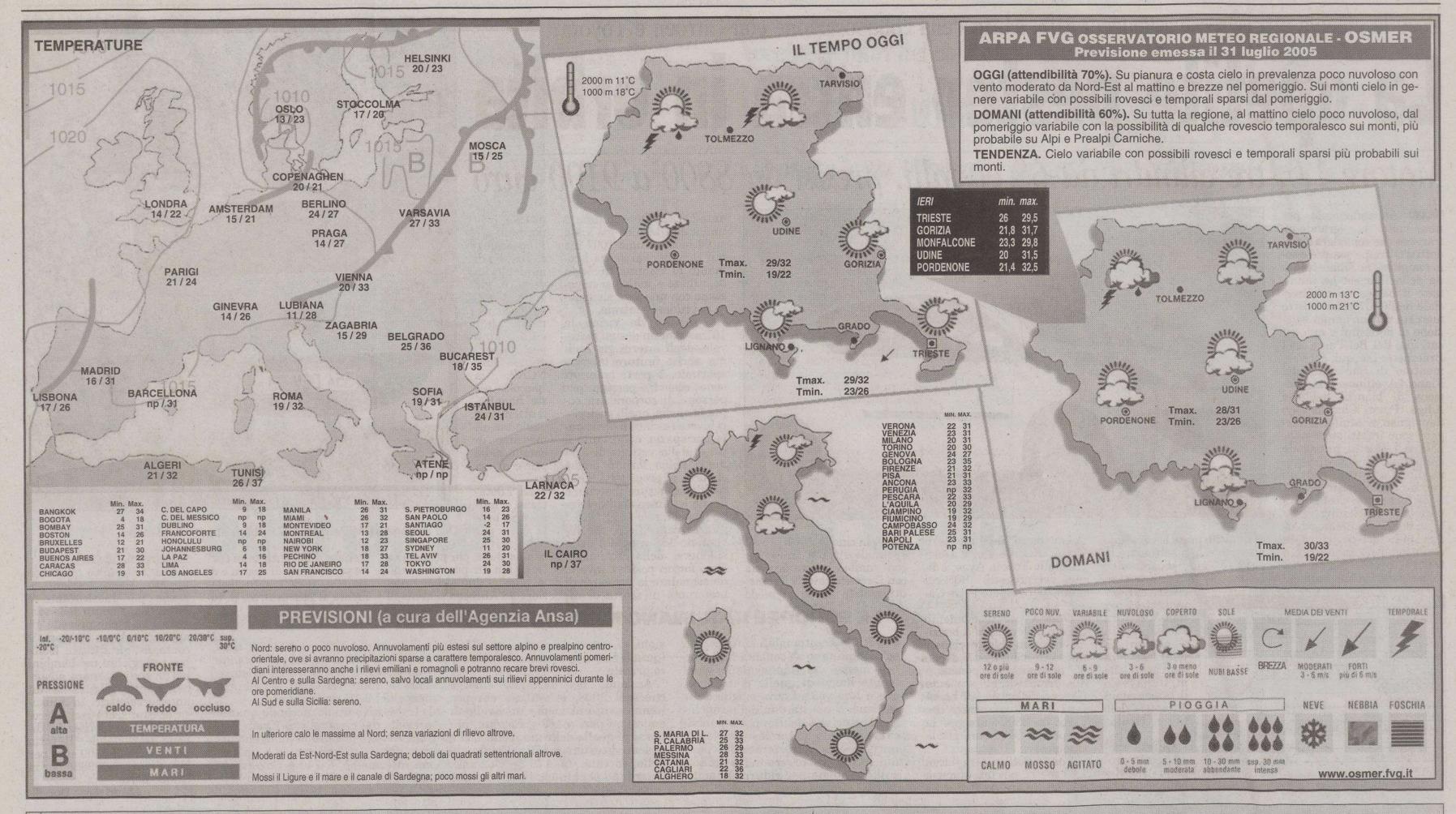
gata dal comportamento della controparte che magari firma senza fiatare la sua potenziale ammissione di colpa sul modulo di Constatazione danno è stato risarcito in pie-Amichevole.

ma del Codice della Strada assicurazione paga, a sua per cui tutti (anche chi ha ra- volta, qualcosa alla controgione) devono comportarsi in parte. modo da evitare ogni incidento del giorno dopo, suggerito, classe di bonus malus.

Da quando il premio dell'as- A prescindere dal valore Esistono molte tipologie di o meno, da terzi. Chi era convinto di avere torto cambia idea e si fa avanti con la vo-La certezza è anche suffra- stra assicurazione e chiede il risarcimento.

Può capitare e capita che restiate tranquillissimi e senza problemi perché il vostro no, ma magari senza che voi Ma poiché esiste una nor- ne sappiate niente, la vostra

In questo caso è come se te, è possibile, ed anche abba- voi abbiate procurato un sinistanza diffuso, il ripensamen- stro con le conseguenze sulla



PORDENONE - Via Molinari 14 Tel. 0434,20432

FILATELIA

E dal Belgio un francobollo in argento con i profili di Leopoldo I e Alberto II

TRIESTE - Via XXX Ottobre 4/a

Tel. (040) 6728311

UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) Tel. (0432) 246611

Il patrimonio della civiltà egizia in sei orizzontali targati Onu

Il 4 agosto le Nazioni Unite presentano nel tema «Patrimonio mondiale» - sei francobolli orizzontali tutti dedicati alla civiltà dell'Egitto. Questa undicesima emissione dell'ambito del tema richiama - secondo i dettami dell'Unesco - i siti di Menfi e la sua necropoli, monumentale in cui tro-va collocazione anche la Grande piramide di Giza; Tebe capitale del Regno con i tem-pli di Karnak e Luxor e le Valli dei Re e

tempio di Iside a Phile; il Cairo islamico, sorto nel decimo secolo con la Moschea di Ibn Tulum la più antica in Egitto; la Città santa di Abu Mena, così denominata da Mena ufficiale di Diocleziano nel terzo secolo, e del suo monastero dei primi cristiani; e infine la zona

di Santa Caterina che riguarda la religione greco-ortodossa e richiama le tre religioni monoteistiche cristiana, islamica ed ebrea. Facciale nelle tre valute usuali. Tirature da 180 mila esemplari a 275 mila. Offset policromie in fogli da 20 pezzi. In contemporanea sono emessi libretti in blocchi di 40 valori. Annulli d'emissione New York, Ginevra e Vienna.

L'amministrazione delle Nazioni Unite parteciperà a Riccione 2005 con un foglio

speciale a tiratura limitata, primo del genere, con riportate siti e annulli dell'Onu. Il Jersey, sempre puntuale, presenta il

9 agosto una serie di cinque verticali dedicati alle torri ubicate sulle coste dell'isola, erette a scopi di difesa militare. Facciale Lst 2.37. Stampa litooffset in mini fogli da 10. Un foglietto con due vignette è stato emesso dalla Croazia il 15 luglio per celebrare le Olimpiadi internazionali dei delle Regine; i monumenti nubiani da Corpi dei Vigili del fuoco tenutasi nella Abu Simbel e Phile con il città di Varasdin, oltre 4

mila partecipanti provenienti da una trentina di Paesi. Il francobollo riporta una veduta di Varasdin e la figura di San Floriano, patrono dei vigili del fuoco. Facciale kn. 2.30. Stampa policromia offset. Tiratura 200.000.

Una sorpresa proviene da parte del Belgio: si tratta di un francobollo in argento, impresso dalla Banca nazionale dell'Olanda, il valore - il primo del suo genere - riporta i profili di Leopoldo I e Alberto II a coprire gli anni del Regno. Il francobollo ha facciale di e. 4 ma è stato venduto a e. 10. Quest'ultimo riguarda la speciale presentazione fatta il 25 luglio negli uffici postati. Tiratura limitata a 110.000 esemplari.

Nivio Covacci

OROSCOPO

21/3 20/4

Non sottovalutate un nuovo sentimento che sentirete nascere denpo. Maggiore fiducia in voi stessi e nel futuro.

21/5 20/6

Una proposta di lavoro vi offrirà buone prospettive di guadagno e di carriera. Una nuova avventura sentimentale vi metterà in uno stato di leggera eufo-

Leone 23/7 22/8

Il momento è delicato e la decisione che dovete prendere non può essere affrontata con leggerezza. Dedicatevi soltanto a questo problema. Serata con ami-

Bilancia 23/9 22/10

da dedicare al lavoro le ore del mattino, così da avere un po' di tempo libero per voi stessi. Nel pomeriggio farete un

e divertitevi.

21/4 20/5 Toro

Gli astri vi daranno la spinta positiva per un affare. Sarete capaci di tro di voi. Potrebbe es- condurre a buon fine sere il grande amore, una trattativa di lavoche attendete da tem- ro. In amore state avviandovi a un chiarimento positivo.

Cancro 21/6 22/7

Non perdete tempo prezioso inseguendo progetti irrealizzabili. La situazione è favorevole e vale la pena di darsi da fare concretamente. Accettate un invito per la sera.

Vergine 23/8 22/9

Andate avanti per la vostra strada senza preoccuparvi troppo di alcune difficoltà: la meta è sempre più vicina. Slanci di affetto nei confronti di una persona... Prudenza.

Scorpione 23/10 21/11

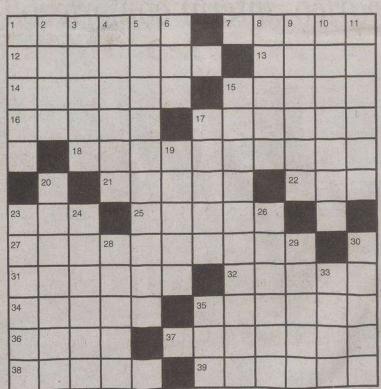
Organizzatevi in modo Avrete preso i riconoscimenti che meritate per il vostro impegno e le vostre indiscusse capacità. Rapporti vivaci e stimolanti con gli

Capricorno 22/12 19/1

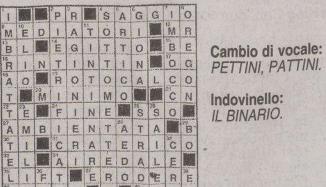
Con l'aiuto degli astri potrete sistemare alcuvantaggio economico. Non trascurate i rapporti con le persone vi-

19/2 20/3 Pesci

Nel vostro lavoro sono in vista sviluppi interessanti: le vostre preoccupazioni sono ingiustificate. Momenti di grande serenità e appagamento con la persoI GIOCHI



SOLUZIONI DI IERI



EOLIE E ARIA

ORIZZONTALI: 1 Passo delle Dolomiti - 7 Un letto... appeso - 12 Spregevole, degna di di-sprezzo - 13 Cura le strade statali (sigla) - 14 Cesare, ex presidente della Fiat - 15 Antica popolazione dell'Europa orientale - 16 Monarchia... antiquata - 17 Importante porto dell'Isola di Taiwan - 18 Ideati - 21 Antonella, nota attrice - 22 Lo è tutto ciò che gli appartiene - 23 Congedo liturgico - 25 Una metropoli nipponica - 27 Divide un angolo in due parti uguali - 31 Una delle tre Furie - 32 Cortometraggio cinematografico pubblicitario - 34 Li valuta il perito - 35 È meta di molti turisti - 36 Ci sono quelli che se ne danno... un sacco - 37 Scomparsi dalla visuale - 38 Sonnifero... cantato 39 Si abbatte volentemente sul molo.

GORIZIA - Corso Italia 54

Tel. (0481) 537291

MONFALCONE - Via Rosselli 20 Tel. (0481) 798829

> VERTICALI: 1 Un Ferruccio della politica del dopoguerra - 2 Strumento ad ancia doppia - 3 Il fiume di Lima - 4 Un satellite di Marte - 5 Africani del Sud - 6 Il figlio di Tereo - 8 Il Faliero di un'opera di Donizetti - 9 Frutto tropicale -10 Un pappagallo dal vistoso ciuffo - 11 Un Gaio Pollione della storia romana - 15 La repubblica asiatica con capitale Dušanbe - 17 Rilievo carnoso della mano - 19 Cenno, segno - 20 Stendere... un contratto - 23 Città della Nigeria - 24 Il poeta russo di «Trasfigurazione» - 26 Marcel, commediografo francese - 28 I siciliani presso il Mongibello - 29 L'antica regione greca di cui faceva parte Lesbo - 30 Misura di capacità per aridi - 33 Il regista di «Il prestanome» - 35 Indica «sotto» nei prefis-

ZEPPA SILLABICA (6/1,3,4) Un bell'esempio un vecchio e dilettissimo

parente di papà. **CAMBIO DI CONSONANTE (6)** Fa sfoggio delle sue decorazioni quale esempio di grande vanità, si atteggia anche a saccente, ma intendiamo nota al mondo è la sua validità.

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

pagine di giochi

in edicola

Il Verdicchio







Il Sole:	sorge alle	5.48
	tramonta alle	20.33
La Luna:	si leva alle	1.46
	cala alle	18.45

IL SANTO Sant'Alfonso de' Liguori

> IL PROVERBIO La noia è una tristezza senza amore.



TEMP	0
Temperatura	a: 26 minima
The Park And	29,5 massima
Umidità:	75 per cento
Pressione:	1007,1 stazionaria
Cielo:	sereno
Vento:	9,7 km/h da 0
Mare:	27,9 gradi

MARE	E			
Alta:	ore	9.36	+22	cm
	ore	20.17	+32	cm
Bassa:	ore	2.45	-47	cm
	ore	14.50	-1	cm
DOMANI				
Alta:	ore	9.59	+27	cm
Bassa:	ore	3.19	-52	cm



LENTI PROGRESSIVE -50% ROTONDA DEL BOSCHETTO, 1 TEL. 040.54374

Cronaca della città

LENTI PROGRESSIVE -50% ROTONDA DEL BOSCHETTO, TEL. 040.54374

INFLAZIONE Dall'ingresso alla spiaggia al lettino, dall'ombrellone a uno spuntino al bar e una serata lontano da casa. Ma per risparmiare c'è chi ricorre alla borsa-frigo

Una domenica al mare: 100 euro per famiglia

In un mese chi passa i weekend negli stabilimenti balneari e poi va a cena spende un milione di vecchie lire

ca in uno stabilimento bal-neare, pranzando e anche lo Salviato che è anche il cenando lontano da casa. rappresentante della catego-Senza borsa frigo al seguito.
Il conto per una famiglia tipo - mamma, papà e figlio - mamma in serata può chiudersi in- si lamenta degli incassi. «In torno ai 100 euro (quasi 200 agosto la gente è in ferie, mila delle vecchie lire). Mi- chi rimane a Trieste a lavoca mangiando branzino al sale e pasteggiando con una bottiglia di Vermentino. Moltiplicando per quattro domeniche, più qualche sa-bato, si sfonda il tetto dei 500 euro. Oltre un milione di vecchie lire, per restare a

La spesa è distribuita nel-l'arco della giornata. Il por-tafogli, se non si decide di andare sul lungomare di Barcola o in Costiera, bisogna estrarlo all'ingresso dello stabilimento balneare. La domenica il biglietto è più salato, dappertutto: il bagno più caro resta le «Ginestre» (7 euro), quello più popolare la «Lanterna» (el Pedocin). Un bagno comunque «fuori classifica», negli stabilimenti standard il prezzo più accessibile spetta all'« Ausonia» (4 euro). Poi ci sono i ridotti per i bambini e gli abbonamenti. Ma a incidere par à il highietto di indere non è il biglietto di ingresso, quanto gli «accessori»: il lettino, l'ombrellone, la sedia sdraio e la cabina. E qui la concorrenza si fa spietata tra stabilimenti balneari. Qualcuno come il bagno «San Rocco» a Muggia propone il pacchetto lettino, propone il pacchetto lettino, ombrellone e sdraio a prez-zo unico (10 euro), mentre più, oppure un piatto nelle sagre del Carso. Strapiene nel fine settimana, alla facal «Miramare» (ex «Sticco»)

di Pietro Comelli

Non serve solo armarsi di secchiello e paletta. Per apprezzare il mare e il sole bissogna avere anche un portafogli fornito. Almeno per chi sceglie di passare la domenisce in uno stabilimento balrare può andare al mare solo il fine settimana. È nel week-end - ammette Salviato - che possiamo realizzare gli incassi. Quelli veri. Il riscontro va da Punta Sottile a Castelreggio, i miei colleghi lo confermano, e siamo contenti che abbia riaperto

l'Ausonia». La domenica è la giornata buona, la gente diventa più generosa. E tutto serve per fare cassa, basta saper proporre il servizio giusto. Il baporre il servizio giusto. Il ba-gno «Riviera-Grignano II», ad esempio, propone per i più esigenti anche la doccia calda (2 euro). E a proposito d'acqua, qualche gestore ha ben pensato di togliere le tradizionali fontanelle. Facendo storcere il naso ai bagnanti. L'alternativa è il bar, dove la bottiglia da mezzo litro di minerale è la più ambita. Il prezzo? Non si schioda dalla moneta di un euro, ma c'è chi va anche oltre. Succede anche per la bibita in harattale a il taest bibita in barattolo e il toast. E una volta lasciato lo stabilimento, dopo aver gustato un gelato, per chiudere il cerchio e toccare quota 100 euro bisogna aggiungere la cena. Pizza e birra, nulla di cia della crisi.



INFLAZIONE La proposta dell'assessore non trova d'accordo il sindaco e neanche Paoletti

Tabellone, Sbriglia di nuovo bocciato

Dipiazza: «Cosa ci mettiamo, i sardoni di San Benedetto?»

Enrico Sbriglia bocciato senza appello. L'idea dei tabelloni anti-inflazione è giudica-ta inopportuna e di difficile applicazione. «Bisogna mettere il cliente nella condizione di scegliere più consapevolmente dove fare gli acquisti», aveva detto l'assessore comunale al Bilancio. Proponendo di posizionare nei punti strategici della città alcuni tabelloni luminosi, con sovraimpresso i prezzi e i luoghi più convenienti.

«Il Comune ha il compito di imporre la trasparenza ai commercianti. I prezzi devono essere esposti per legge dice Fulvio Sluga, assessore alla Vigilanza con delegata anche alla Statistica - e quindi i cittadini, con un po' di oculatezza, possono già scegliere in libertà. Viviamo in una società dove vige il libero mercato, sta al cittadino premiare il prodotto migliore nel rapporto qualitàprezzo». Secondo Sluga, di



Enrico Sbriglia, assessore al Bilancio del Comune.

viare il cliente, danneggiare il commerciante sortendo così l'effetto contrario. «Magari in un supermercato le melanzane costano come il ca-

An come Sbriglia, quei tabel-loni rischierebbero di fuor-giri l'angolo e in un altro esercizio commerciale la situazione - dice Sluga - con gli stessi identici prodotti si inverte. Le variabili sono davvero troppe per pensare ai tabelloni: un cliente può viale e il formaggio Monta- anche scegliere un bar dove sio è in offerta speciale. Poi si paga di più perché c'è una porre, viviamo nel libero

bella ragazza o il barman racconta barzellette».

È una posizione soggettiva, insomma. Anche lo stesso sindaco Roberto Dipiazza, dopo aver bacchettato in passato l'assessore Sbriglia, ribadisce la propria contra-rietà ai tabelloni. «L'alimentare ormai si vende in offerta, prezzi che variano gior-nalmente senza che il sistema di rilevazione del panie-re riesca a starci dietro», dice il primo cittadino. «E poi c'è la questione della quali-tà. Banalizziamo un po', sen-za andare però troppo lonta-no dalla verità. I sardoni di San Benedetto del Tronto valgono un quinto - sostiene il sindaco - di quelli pescati a Barcola. Cosa dovremmo fare: mettere nel tabellone i sardoni che valgono e costano di meno?».

Non va per il sottile nemmeno Antonio Paoletti: «È una cosa poco carina da pro-



Antonio Paoletti

mercato e il prezzo lo fa la richiesta». L'etichetta di Trieste città più cara non piace al presidente della Camera di commercio. «Non è vero, si mangia anche con pochi soldi. Certo che se poi uno vuole andare nel bar alla moda - spiega Paoletti - con l'aria condizionata e il servizio di un certo tipo... Mettia-mola in un altro modo: a Trieste abbiamo un'offerta mol-to ampia». Perché sulle tavole arriva il branzino di mare e quello di allevamento, c'è la birra di marca e quella anonima e, dice sempre Pao-letti, la «differenza alla fine



Roberto Dipiazza

Il problema dei costi e delle difficoltà economiche è da ricercare altrove. Secondo il sindaco soprattutto nei costi eccessivi dell'energia elettrica («il 30 per cento in più rispetto gli altri Paesi», dice Dipiazza), un problema che «non può essere risolto con un tabellone». «Andrebbe rivisto il paniere - aggiunge Paoletti - La realtà è che i consumi sono cambiati: i cellulari e Internet, il motorino e le nuove tecnologie, penso ai televisori lcd, drenano centinaia di euro dalle tasche delle famiglie».

Ditelo al PICCOLO

CARO PREZZI A TRIESTE:

Quali prodotti registrano

i maggiori aumenti?

MANDATE I VOSTRI SMS



Fiat Seicento

con 1.800 Euro di "ecoincentivo" subito tua a partire da

5.500 Euro e se non hai un usato da rottamare... avrai subito uno sconto di 1.600 Euro **Fiat Punto**

con 3.100 Euro di "ecoincentivo" subito tua a partire da

7.400 Euro e se non hai un usato da rottamare... avrai subito uno sconto di

2.800 Euro

Lancia Ypsilon

con 2.500 Euro di "ecoincentivo" subito tua a partire da 9.900 Euro

e se non hai un usato da rottamare... avrai subito uno sconto di 2.000 Euro

Fiat Idea

con 2.600 Euro di "ecoincentivo"

11.900 Euro e se non hai un usato da rottamare... avrai subito uno sconto di

2.000 Euro

subito tua a partire da

Alfa Romeo 147

con 4.000 Euro di "ecoincentivo" subito tua a partire da

14.900 Euro (*) I.P.T. esclusa. e se non hai un usato da rottamare... avrai subito uno sconto di

3.500 Euro

con 5.000 Euro di "ecoincentivo"

Fiat Stilo

subito tua a partire da 10.900 Euro e se non hai un usato

da rottamare... avrai subito uno sconto di 4.500 Euro



(*) Esempio: Seicento Actual, listino € 7.300 sconto € 1.800, prezzo € 5.500 I.P.T. esclusa, finanziamento anticipo Zero, maxi rata Zero, 24 rate mensili da € 19,50 + 60 rate mensili da € 121 comprensive di spese apertura pratica e copertura Credito Protetto, T.A.N. 6,58%, T.A.E.G. 7,59%, salvo approvazione finanziaria. L'offerta è valida su un numero limitato di vetture in pronta consegna con immatricolazione entro il 31 agosto 2005.



Concessionario unico per Trieste Trieste via Flavia 104 • Tel. 040 8991 911 E-mail: info@luciolispa.it

SEMPRE APERTI ANCHE IN AGOSTO

LUNED

A po

Piano to, gli

disting

sporti

tri spa

ne la

Comp

frare

Pinto

di un

tà su

ter, a

seml

-: il 1

to pa

bidin

di ur

CANDIDATURE Il coordinatore della Margherita replica ai vertici della Quercia, contrari al parlamentare

Godina: «La base Ds vota Rosato»

«Un errore sottovalutare il sociale». I Cittadini: «Basta polemiche inutili»

di Fabio Dorigo

Stare all'isola d'Elba, a centinaia di chilometri da Trieste, non è sufficiente a garantire una vacanza tranquilla. C'è sempre qualcu-no pronto a telefonarti e a raccontarti quello che succede a casa. Ieri è capitato a Walter Godina, responsabile provinciale della Margherita, sorbirsi il resoconto della conferenza stampa diessina di Fabio Omero e Stelio Spadaro. Così il caffè gli deve essere andato di traverso assieme all'ultima ci? Potrebbe domenica di luglio.

Nonostante le divergenze emerse al tavolo provinciale non si aspettava tutto bra non avere dubbi. «Siaquesto «accanimento» (per nulla terapeutico) e tutta questa «acrimonia» nei confronti dell'onorevole candidato Ettore Rosato. «La pesantezza delle dichiarazio- be il deputato della Mar-

ni di Omero e Spadaro attacca Godina - è tutta di vertice. La base dei Ds non la pensa sicuramente

Che la Margherita conosca la base diessina meglio del suo segretario e di uno dei leader storianche darsi.

La politica è piena di paradossi. Walter Godina semmo sereni - sentenzia -. È stata una conferenza stampa di dirigenti e non di po-

Il popolo di sinistra votereb-





Alessandro Carmi

gherita ad occhi chiusi. I della città». sondaggi, sostiene Godina, La conferenza stampa dello ripetono da mesi. Sono l'altro ieri non avrebbe fatsolo i dirigenti Ds che fan- to altro che portare alla luno finta di non vederli. «Il ce quello che già si sapeva: loro accanimento - dice Go- «Da parte dei Ds non c'è dina - è la conferma che Ro- mai stata la volontà di dare sato è il miglior candidato un candidato unitario al per la rinascita e il rilancio centrosinistra. C'era solo la aggiunge Godina - io credo l'interno della coalizione».

Fabio Omero

didare Rosa-I motivi di «Bisognerebbe chiederlo a loro» dice Godina. E il fastidio manifestato per la frase di Rosato

nei confron-

ti del gover-

natore

(«Non ne ho

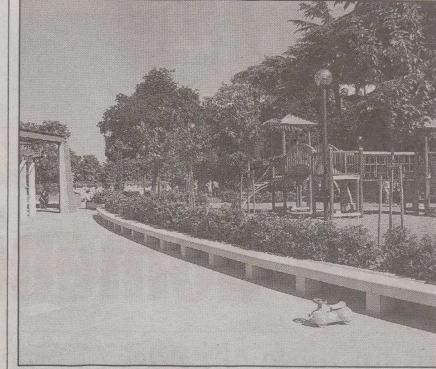
ancora par-

lato con Riccardo Illy»)? Incomprensibile. «Prendiamo atto - dice Godina - che per i Ds Illy non è più un riferimento». Altra nota stonata è il richiamo al «sociale» che la Margherita fa ai Democratici di sinistra. «Nel merito -

volontà di sottovalutare l'importanza non far can- del sociale proprio a Trieste sia un grandissimo errore. Resta questo il discrimine maggiore tra una politica di centrosinistra e cen-

trodestra». Sociale o asociale? Il centrosinsitra triestino dovrà chiarire anche questo attraverso le primarie a cui si è condannato. E l'inizio non è dei più promettenti. Alla fine potrebbero essere proprio i candidati a rasserenare il confronto. «Ho apprezzato la pacatezza di Claudio Boniciolli» dice Godina. Ci sono poi i Cittadini per Trieste che, pur appoggiando il candidato Ettore Rosato, si astengono da ogni commento sulla querelle Ds-Margherita. «Non vogliamo alimentare polemiche inutili» spiega il consigliere comunale Alessandro Carmi. E poi aggiunge serio: «Noi lavoriamo per l'armonia al-

Il calendario degli appuntamenti Spazi urbani in gioco Una settimana fra musica e animazioni



Il giardino di via San Michele. Oggi giochi e musica.

se di agosto gli appuntamenti dell'edizione 2005 di «Spurg-Spazi urbani in gioco», il programma per bam-bini e ragazzi – ma non solo – promosso dall'assesso-rato all'Educazione, infan-zia e giovani del Comune in collaborazione con organizzazioni del privato so-

La manifestazione si Villa Giulia, Giardino Pubblico e via San Michele).

Oggi nel giardino di via San Michele, a cura dell'associazione culturale «Andandes», a partire dalle ore 19, il mitico «Dragoforno» presenterà una nuova serata musicale. Nell'occasione si potra fare conoscente con «bevande e gustosissimi piatti»

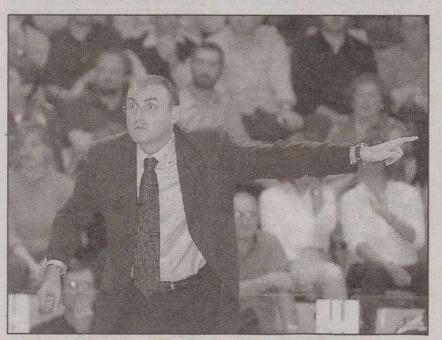
Villa Engelmann, curato dalla Cooperativa Sociale «La Costiera», tra le 9.30 e le 11.30, si gioca con i colori con «Un mondo, tanti mondi: come parlano i colori?» per bambini da 2 a 8

tri, entrambi nel Giardino rivolgendosi direttamente pubblico «de' Tommasini» all'assessorato Educaziodi via Giulia: dalle ore 16 alle 19, a cura del Comitato Amici del Giardino, n u m e r o «Astronomi nel verde: i se- 040/6754339/8405, dal lugreti dello spazio, le stelle, nedì al venerdì, dalle 10 ali pianeti»; quindi, dalle 17 le 12.

Proseguono anche nel me- alle 19, «Storie dal mondo» per bambini da 2 a 8 anni, con i libri della Biblioteca comunale «Quarantotti Gambini» e Maurizio Soldà che presenta i «Mumin» della scrittrice finlandese Tode Jansonn.

Giovedì avranno luogo invece tre incontri: nel giardino di Villa Engelmann, curato dalla Cooperativa sociale «La Costiesvolge in quattro parchi ur- ra», tra le 9.30 e le 11.30, bani e giardini pubblici del- quinto appuntamento con la città (Villa Engelmann, «Giochiamo con la lingua spagnola» per avvicinare i bambini a questa bella lingua neolatina; nel Giardino pubblico «de' Tommasini», dalle 17.30 alle 18.30, a cura del Comitato Amici del Giardino, «Botanica e storia in una passeggiata da favola», la magia del parco che ispirò Italo Svevo spiegata ai bambini dai 5 ai 12 anni; nel giardino Domani nel giardino di di via San Michele, a cura dell'Associazione «Andandes», a partire dalle ore 19, «Dragoforno impara le ricette di nonna Marta» sempre con fresche bevande e gustosi piatti.

Ulteriori informazioni su «Spurg - Spazi urbani Mercoledì, due incon- in gioco» si possono avere ne, infanzia e giovani del Comune o telefonando al



Matteo Boniciolli in panchina durante una partita.

LA SCHEDA

Quarantratrè anni, sposato, due figli, maturità classica, Matteo Boniciolli ha iniziato la propria carriera a Trieste come assistant coach di Bogdan Tanjevic e responsabile delle squadre giovanili della Pallacanestro Trieste Stefa-nel. Nella stagione 1999-2000 è stato capo allenatore al-la Snaidero Udine, conquistando la promozione in serie A. L'anno successivo, sempre alla guida dei friulani, ottie-A. L'anno successivo, sempre alla guida dei friulani, ottiene il settimo posto centrando i playoff. Nella stagione 2001–02 il passaggio a una delle più prestigiose società italiane, la Fortitudo Bologna, dove resta per due stagioni con una finale scudetto, persa contro la Benetton Treviso. Nella stagione 2003–04, dopo una breve parentesi alla guida della Sicilia Messina, allena in Belgio, a Ostenda. Nel prossimo campionato guiderà Teramo. Boniciolli è stato anche assistente nella Nazionale italiana dal 1996 al 2001, conquistando il titolo Europeo nel '99, e allenatore della Nazionale cadetti dal 1996 al 1999.

CANDIDATURE Il noto allenatore di basket commenta la corsa alle primarie

L'altro Boniciolli: «La sfida più giusta»

«Le risorse di mio padre? Esperienza e capacità manageriale»

fa nel modo giusto, con spirito di competizione».

Parola di uno che di sfide se ne intende. Per professione ne affronta una ogni domenica. Matteo Boniciolli, figlio di Claudio, è da anni uno dei più apprezzati allenatori di basket italiani. Non ha mai limitato il proprio orizzonte al muro di una palestra: rompe uno dei pochi tabù che so-pravvivono nello sport e di politica

La prima reazione alla notizia della discesa in campo di Claudio Boniciolli.

Contentezza. Sono contento che gli sia stata offerta questa occasione di mettere a disposizione della città il prodotto delle esperienze lavorative che ha accumulato in tutti questi anni. E sono contento che lui abbia ac-

Le primarie ricordano un po' una gara sportiva: alla fine solo uno passerà il turno.

Ma le primarie sono anche il modo più civile e corretto per scegliere un chio, la Ferriera, il mondo del lavoro.

«Sono contento che mio padre affronti candidato. Se questo è il sistema che la sfida delle primarie. Sento che lo è stato adottato dal centrosinistra a livello nazionale non vedo perché non debba venir impiegato anche nel contesto locale.

> Quella che si gioca a Trieste è una partita a tre. Ettore Rosato e Alessandro Metz so-

> no persone degne e con alle spalle esperienze importanti. Quello che fa ben sperare è la linea che verrà seguita dopo le primarie: tutti si sono impegnati a remare nella stessa direzione e a condividere l'indicazione che emergerà. Chi si affermerà sa già che potrà contare anche sul bagaglio di esperienza degli altri.

> Esperienze differenti... Certo, e non vedo perché sorprendersi se c'è chi sta facendo alcuni distinguo tra le storie personali dei vari candidati. Rosato è innegabilmente vicino al mondo del sociale così come mio padre può far valere una notevole esperienza manageriale e di confronto con le istituzioni. L'importante è che ci sia unità nel programma. I problemi da affrontare a Trieste non mancano: il rilancio del Porto Vec-

Il centrodestra ha indicato già da un pezzo il proprio uomo. Il sindaco Dipiazza punta al bis.

Non me la sento di esprimere un giudizio sull'attuale giunta comunale. In fondo, da sei anni per lavoro vivo lontano da Trieste. Sento che la gente si lamenta per i troppi cantieri ma quello, ammettiamolo, non è un problema di oggi. I cantieri venivano

aperti anche sotto la giunta Illy...

Sport e politica sembrano mondi sempre meno distanti.

Sarei ipocrita se sostenessi il contrario. Basta pensare alle traversie e al salvataggio del basket a Trieste: una vicenda che ha visto spegnersi una società che veniva identificata con una gestione legata al centrosinistra e il passaggio a un nuovo club più riconducibile al centrodestra. Una storia che ho seguito da osservatore esterno. Mi limito a pensare che il budget impiegato per disputare il campionato di B2 sarebbe stato sufficiente anche per una decorosa stagione in Legadue. Ma c'era la zavorra dei debiti precedenti.

Operazione "Tutti Dentro"

Cogli l'occasione ed entra nel mondo Mazda, dove la qualità è garantita 5 anni senza limiti.

5 anni di libertà incondizionata.

a partire da 9.900 euro

Mazda2

solo fino al 31 agosto

Solo fino al 31 agosto porti via Mazda2 a condizioni irripetibili.

Con l'Operazione "Tutti Dentro" i concessionari Mazda hanno proprio esagerato. Mazda2, l'auto più roarr del mercato con motori benzina 1.2 da 75CV e turbodiesel common rail 1.4 da 68CV, con interni eleganti e un design ricco di personalità, con una guida divertente e sicura, può essere tua per la prima volta nella storia con un'offerta davvero ruggente. Non fartela scappare.

Offerta valida per le auto disponibili nelle concessionarie Mazda e nei MazdaStore.

GORIZIA: MAZDA UDINE

viale Palmanova snc Udine Tel. 0432.526090

PORDENONE:

AUTOPIÙ s.s. Pontebbana 50 Fiume Veneto

Tel. 0434.957970

UDINE: MAZDA UDINE viale Palmanova snc Udine Tel. 0432.526090

TRIESTE:

701

MAZDA TRIESTE via Caboto 24 Trieste Tel. 040.3898111

200N-200M

A pochi giorni dal via libera al piano regolatore emergono le prime discordanze. La Cgil non c'era ma avrebbe votato «no»

Porto: prima il sì, ora le polemiche

Il sindaco di Muggia Gasperini: «Non è la mappa esatta. Indicazioni errate sull'ex Aquila»

Piano regolatore del por-to, gli indirizzi «strategi-to, gli indirizzi «strategi-sl e Uil con Rosario Galli-telli e Gianpiero Fanigliu-quella sede ho fatto più di aree dello scalo sono state appena tratteggiate ed ecco che già iniziano i primi distinguo e le prime polemiche nonostante il documento sia stato votato al Comitato «si», assente la Cgil. Il segretario state accolte, ma non ne vedo traccia».

In particolare, Gasperini si riferisce a due «poli» previsti nel territorio al Comitato avrebbo veta ci» sullo sviluppo delle Si è astenuto solo l'assessore regionale ai Trasporti Lodovico Sonego che, pur dando un giudizio «positivo» sull'imposta-

zio «positivo» sull'imposta-zione e gli elementi di svi-luppo ribadisce: «Manca-no risposte immediate almorosa è giunta dal sindaco di Muggia, l'architetto Lorenzo Gasperini, presente e tra i voti favorevola necessità di reperire altri spazi portuali e al bisoli. Contesta le informaziogno di coniugare stretta- ni fornite alla stampa sumente le previsioni con gli indirizzi del nuovo piaun adeguato programma no: «Non contemplano le modifiche approvate queldi investimenti». la stessa mattina, e propo-

telli e Gianpiero Fanigliu-lo) hanno votato «sì», asuna precisazione che sono

muggesano: quello indu-striale energetico e industriale ambientale, in le potenzialità del Porto e soprattutto sul futuro dei punti franchi.

sarca ex Aquila. Il «polo energetico» riguarderebbe nello l'area Seastok, con il contestato progetto per il deposito di Gpl: «Già due anni e mezzo fa si era deciso di modificare Lorenzo Gasperini la dicitura, per esprimere



ancora la contrarietà e il salvi i diritti della Sea-divieto, dettato dal nostro stok di costruire il deposi-Prg, ad insediamenti ener- to di Gpl, ma non si può

ta. Di sicuro non può rimanere. La contrarietà è stata espressa da me, dalla Provincia e dal Comune di Trieste». In merito invece al «polo ambientale», previsto poco lontano, Gasperini precisa: «Dicevano che è una zona di depurazione per tutta la pro-vincia, dove potevano giungere le navi. Ho fatto notare però che quel «polo» non è neanche sul mare. Aquilinia ha già sofferto tanto, e quell'area deve ospitare solo industria leggera e artigianato. È prevista l'isola ecologica per Antonio Gurrieri: «Con il bonificare il nostro territo- sindaco di Muggia ci siario, ma null'altro. Il Prg mo dati appuntamento

concordato, sarà modifica- sono state pubblicate». spiega i titoli della map-Ma come è possibile, dunque, che sia stato diffuso un documento che, almeun documento che, almeno nella mappa, non è concordato? «Comunque è un
fatto grave – afferma Gasperini -. Quella mappa
non è quella votata dal
Comitato portuale. Capisco però che ci vuole tempo per apportare le modifiche decise. Ma bisogna
stare attenti a quali notizie si danno su argomenti zie si danno su argomenti

così importanti». Una bordata alla quale l'Autorità portuale reagi-sce con stupore. Commenta il segretario generale getici – spiega Gasperini - L'Autorità portuale già regolatore. Quella parte quella volta aveva fatto di Muggia è chiaro. E an- che qui si sono concordate modifiche, che però non rezioni al documento che

pa». Una denuncia che pone interrogativi proprio perchè Gasperini è un tec-nico, un architetto, in grado di leggere a fondo le carte meglio di tanti altri. Quella pubblicata era un'altra carta? «La mappa presentata in conferenza e pubblicata za stampa e pubblicata sul giornale - continua Gurrieri – è quella votata e i titoli sono corretti. Solo che c'è un documento esplicativo dei titoli che deve recepire le modifiche emerse nel corso della discussione. Tutto qua. Ma eravamo già d'accordo». Una tempesta in un bicchier d'acqua? «Probabilmente — conclude il semente. mente - conclude il segretario generale - c'è stato un fraintendimento».

Interrogazione di Porro (An) «Giardino pubblico poco raccomandabile: serve più vigilanza»

IN BREVE

Troppo degrado al Giardino Pubblico: il consigliere comunale di An, Salvatore Porro, chiede più vigilanza. È quanto emerge da un'interrogazione che l'esponente del cehtrodestra ha inviato al sindaco Dipiazza e all'assessore alla vigilanza, Sluga. In particolare Porro mette in evidenza lo stato di degrado del giardino pubblico per «comportamenti incivili di persone che vi bivaccano, poco raccomandabili drogate o alcolizzate». Porro chiede perciò la possibilità di assumere più personale per la vigilanza e di istituire un servizio di pattugliamento quotidiano.

Canciani (Rc): «L'Alcatel è il simbolo del precariato»

Troppi precari: Rifondazione appoggia le rivendicazioni dei metalmeccanici. «L'inrivendicazioni dei metalmeccanici. «L'indicazione che proviene dall'ultimo sciopero è chiara – scrive una nota del consigliere Igor Canciani – la scelta è stata di protestare di fronte all'Alcatel perchè è un'azienda simbolo dello smodato utilizzo di personale precario». Su 380 lavoratori ben 160 sono precari. «La legge regionale sul lavoro – insiste Canciani – si propone di favorire la stabilità del lavoro riducendo le forme di precariato. Quale occasione migliore per confrontarsi con azienda, sindacato e lavoratori?».

Le Acli sugli immigrati: «Favorire l'integrazione»

«Per la pace non servono muri ma ponti: isolare gli immigrati regolari e moderati non è la maniera migliore per combattere il terrorismo, ma, al contrario, può favorirne la crescita». La presidenza provinciale delle Acli interviene nel dibattito sulla nomina della Consulta degli immigrati. «Integrare gli immigrati concedendo loro i diritti di cittadinanza basilari risulta l'unica strada per opporsi al fondamentalismo scellerato che. vuole portare la morte e la distruzione nelle nostre città».



Alessandro Pinto, 38 produttore multimediale e deo ha portato al Dvd attramago dei video, per vocazio- verso il cd rom - è qualcosa bienti di lavoro d'avanguar- scorreva lungo uno schermago dei video, per vocazione lavora in modo certosino
e persistente alla ricerca di
metodi e mezzi d'espressione capaci di coinvolgere
una persona «a livelli alti».
Complicato? No davvero, viette aba l'uomo d'aggi à sirere aba l'uomo d'avanguardia. «L'attività svolta a Scenario - riprende Pinto - vienario - riprende Pinto - vienario - riprende Pinto - vienario - riprende Pinto - viena impostata sulla produzione audiovisiva e multimediale ad ampio raggio.
Siamo nel periodo di totale
immersione nella produzio-Complicato? No davvero, visto che l'uomo d'oggi è cirna quindicenne, non ho esimetrate da dampto l'aggio. Siamo nel periodo di totale immersione nella produzione da una multimedialità per certi versi ancora tutta da deci- questi temi, partecipando a interattiva». Tra i tanti la-

I sindacati presenti (Ci-

tare e migliorare. Tutto, per Alessandro Pinto, è accaduto nel giro di un paio di decadi a veloci-tà supersonica: dal televiso-dei miei genitori? Diciamo che si sono rassegnati prere in bianco e nero, con una sto al mio girovagare».

spinta formidabile, siamo

Conclusi gli studi si passati al personale computer, ai cd rom, al Dvd. «Non trasferisce nel vorrei essere frainteso o 1989 a Bolosembrare pretenzioso - dice gna dove inizia -: il mio lavoro è soprattut- a lavorare in to passione. Quel che mi in- un piccolo stuteressa è tentare di supera-re a livello di fruizione la «I colleghi di bidimensionalità a favore "Movie Movie" di un coinvolgimento senso- - racconta -, con Salvatores riale ed emotivo che per- con i quali conmetta a chiunque di immer- tinuo a rimanegersi in un video. Vi sem- re in contatto, gersi in un video. Vi sembra un concetto astratto? Eppure milioni di uomini di tutto il mondo vivono ormai quotidianamente in stretta simbiosi con uno schermo. Possa piacere o meno, la società intera deve fare i conti con software, terminali, programmi». Attraverso miliardi di «finestre luminose», sostiene Pinto, installate ormai nella maggior parte degli edifila maggior parte degli edifi-

mente di quel che si possa intuire. L'interesse per l'espressione multimediale - afferma Pinto, che ha vissuto in prima persona l' accelera- uno studio di registrazione

Alessandro Pinto, 38 anni, produttore multimediale

Il mago dei video a tre dimensioni che piace anche alla Walt Disney

zione che dal semplice vi- di proporzioni ragguardevo- lo stand si trovava al centato a girare l'Italia e non ne di cd rom quale nuovo solo per poter approfondire supporto di comunicazione frare, soprattutto da sfrut- convegni, incontri e seminari organizzati dai colossi della produzione multimediale. Restrizioni da parte

me ai miei colleghi emilia-

ci del pianeta, gli uomini vengono a contatto con la nuova «porta di percezione» che ha già rivoluzionato la nostra vita più profondame a altri colleghi nasce Scenario, una casa di produzioni multimediale con sede in via Belpoggio. Dentro un anonimo edificio,

li e astrettanti studi e am- tro di una proiezione che vori portati a termine, menzione meritata per la campagna pubblicitaria impostata dallo studio su com-missione del Comune per far conoscere il progetto Urban per fara rivivere una Conclusi gli studi supe- parte di Cittavecchia dopo secoli di degra-

> do e depressio-Film, documentari, Sempre ne-gli anni '90, demo tv e una Alessandro Pinto consegue collaborazione due riconoscimenti statuni-(Toolbook Interacti-

ve Awards e Finalist Award emotività. Una sorta di immersione totale nel video, che sono riuscito a sfiorare nell'allestimento dello stand Croato per la parteci-pazione all'Expò di Lisbona del 1998. Assieme al regi-

sta Vinko Brezan ho avuto

modo di realizzare un nuo-

vo tipo di story board. Fun-

mo circolare, mentre sotto ai suoi piedi il pavimento trasparente permetteva all' acqua di scorrere. In un'atmosfera coinvolgente e integrale, il fruitore partecipa-va a una giornata di pesca, attraverso le diverse fasi che portavano il pesce dalle reti direttamente alla tavola del consumatore». Il lavoro di Pinto e Brezan viene particolarmente apprezza-to dagli addetti ai lavori, tanto da interessare diret-tamente la Walt Disney Production. Con l'avvento del terzo

millennio, l'ennesima rivoluzione tecnologica porta all'avvento del Dvd. Una svolta alla quale il giovane professionista triestino, assieme a altri soci, reagisce creando Pianeta Zero, impegnandosi specificatamente per il settore home video. Che, in spiccioli, significa produzione di film, telefilm, documentari, demo televisivi, cartoni animati, musica. I committenti? Sono case storiche italiane come Medusa, l'Istituto Luce, ma anche grosse major co-me la Universal o la Yamato Video. I riconoscimenti per Pinto e colleghi non mancano nemmeno in questo caso, per esempio con l'affermazione per la produzione del miglior Dvd italiano nel 2004 secondo la rivista «Film-Tv» con «Io non ho paura» di Gabriele Salvatores. «Ma è proprio necessario citare premi e rico-

noscimenti? - si schermisce - Non vorrei che la gente mi prendesse per un fanfarone. A me interessa solo fazionava in questo modo: lo spettatore che entrava nelre, niente altro».

Maurizio Lozei



Alessandro Pinto: nel suo curriculum un video con Nanni Moretti. (Lasorte)

24 MESI A INTERESSI ZERO SU TUTTO



Elettrodomestici - Video Hi-Fi - Computer - Telefonia EURONICS

Trieste - Corso Saba, 15

Revival con tanto di gara valida per il campionato provinciale e con partenza da Santa Barbara

Sfrecciano come siluri i «careti a baliniere»



Uno dei concorrenti in gara per il campionato provinciale di «careti a baliniere», antico gioco un tempo molto popolare. (Foto Tommasini)

Una gara di «careti a baliniere» come accadeva trent'anni fa su alcune strade di perifedeva trent'anni la su alcune strade di perileria della città. A proporre questo «revival»
che fa riemergere gesta eroiche di «bobe» di
un tempo è stato Il Club con la collaborazione delle Compagnie carnevalesche di Muggia. La gara che si è svolta ieri pomeriggio
(per evitare per quanto possibile la canicola
estiva) e che ha richiamato un gran pubblico si è svolta sul tracciato Santa Barbara-Muggia centro ed era valida per il campionato provinciale.

La manifestazione si è rivelata subito affollata alle iscrizioni che si sono protratte dalle 14.30 sino quasi alle 16, ora di inizio delle gare. Alle 16 c'è stata la partenza della manche di prova del tracciato. Alle 17 c'è stata la prima manche cronometrata, alle 18 la seconda, alle 19 la terza. In totale si sono presentare allo start oltre 35 persone, tra adulti e bambini, munite di careti anche super elaborati, accompagnati da un pubbli-co infuocato che ha fatto il tifo lungo tutto il percorso. Uno dopo l'altro i bolidi a baliniere si sono lanciati sul percorso con a bordo i piloti attrezzati di tutto punto (non certo come accadeva un tempo) compresi guanti, casco e paracolpi. Ecco la classifica. Categoria senior: primo Giovanni Ierman, secondo Adriano Gall e terzo Marino Colautti. Categoria junior: primo Luca Colautti, secondo Marco Novello terzo Marco Zubac. IL PICCOLO

La domenica dei triestini



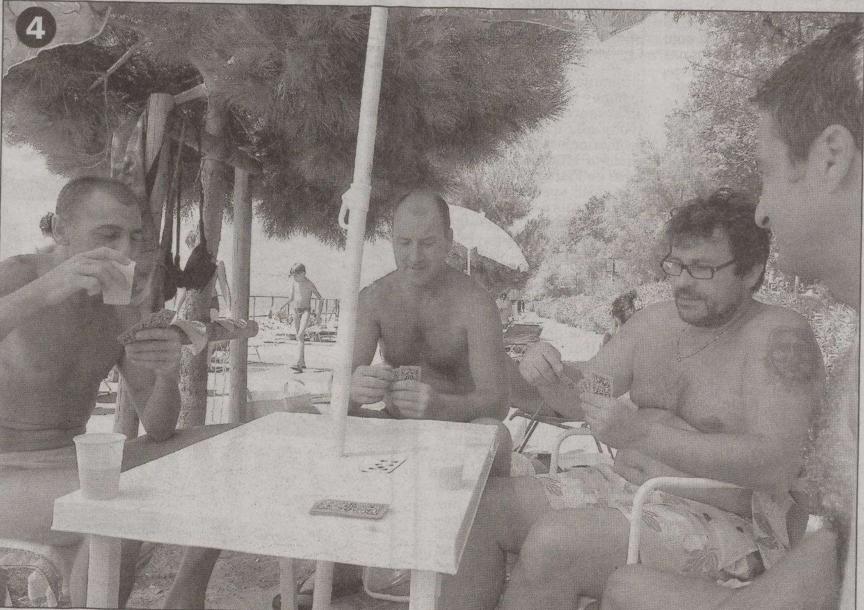
Continua l'ondata di caldo e migliaia di persone si sono riversate sulla riviera

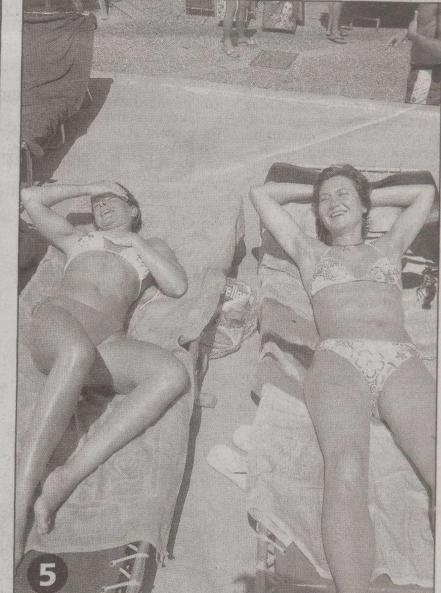
Afa da record, assalto a Barcola

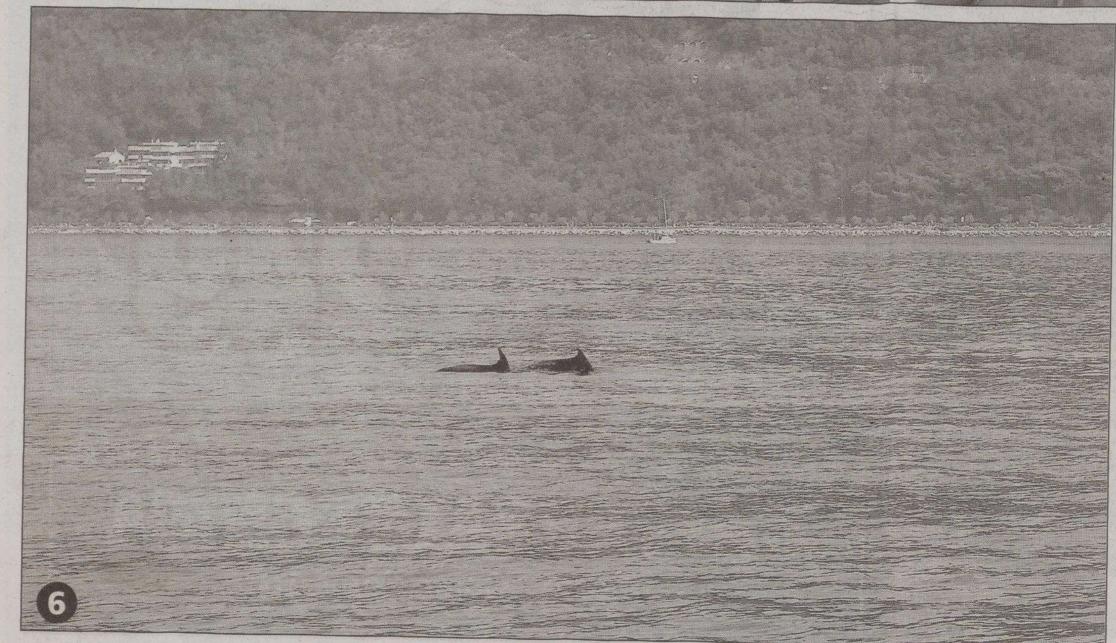
Caccia a un po' di refrigerio in pineta. Lo show di due delfini

- Un pranzo in famiglia all'ombra di un albero a Barcola.
 Per i giovani i Topolini rappresenta sempre una meta irrinunciabile.
 Adulti e bambini in posa prima di un altro tuffo.

- Un'accanita partita a carte tra un gruppo di amici.
 Sdraio, asciugamani, crema abbronzante e il sorriso di due ragazze.
 Delfini al largo di Barcola. Li ha fotografati dalla sua barca Riccardo Cavazzon.
 La spiaggia della felicità si può trovare anche a pochi chilometri da casa.
- (Fotoservizio di Claudio Tommasini)











La caserma della Polstrada

2005

Rispondo alla segnalazione comparsa su «Il Piccolo» di martedì 28 giugno in cui il signor Siniscalchi, pur senza conoscere il progetto per la nuova caserma della Polstrada alla «Maddalena», suggerisce alcune piuttosto perentorie limitazioni. Ho detto «senza conoscere il progetto» sia per esplicita ammissione del reclamante, sia perché, in effetti, il progetto non è stato ancora concepito. Al momento si è solo decisa l'ubicazione, cercando un compromesso tra le aree disponibili e le esi-genze della Polstrada. Ciò premesso, il signor Siniscalchi ritiene necessario (riassumo in estrema sintesi): il recupero degli edifici esistenti; la nuova edificazione non dovrà superare in altezza la preesi-stente; nessuna riduzione del-le aree verdi; l'esecuzione di un giardino pubblico; par-cheggi gratuiti a servizio dei residenti

Mi si permettano alcune considerazioni. Cominciamo dall'ultima richiesta, quella dei parcheggi. È molto comu-ne che gli abitanti di qualche zona o rione cittadino chiedano che i parcheggi pubblici presenti siano «riservati» ai residenti. A chi non piacerebbe avere un parcheggio «riser-vato» sotto casa? È mia opinione che vie e piazze siano spazi pubblici, di tutti i cittadini, residenti o meno. Non condivido affatto questo tipo di richieste che, se portate all'eccesso, ci porterebbero a reintrodurre il «pedaggio». Sostanzialmente riportandoci al Medioevo. Riconosco poi senz'altro che la cosa pubblica è patrimonio di tutti i cittadini e quindi ciascuno ha pieno diritto di esternare il suo pensiero sulla trasformazione del territorio, anche se, non dobbiamo scordarcelo, a ciò abbiamo delegato sindaco, Giunta e Consiglio comunale. Se ogni intervento deve essere discusso ancor prima di essere stato solo delineato, rischiamo di rimanere assolutamen-

Venendo al verde. Chi può non condividere l'idea di realizzare parchi pubblici? Il problema sorge poi quando si tratta di mantenerli. Un giardino, più d'ogni altra opera, richiede un costante impegno di manodopera, con i relativi costi. Poiché il budget comunale non è infinito, per mantenere i nuovi giardini dovremmo rinunciare a qualcos'altro. A cosa? Con questo non voglio assolutamente dire che il parco sarà distrutto. Anch'io auspico un suo recupero, osservo però che l'intervento «Polstrada» riguarda grosso modo il 10% dell'intervento complessivo, focalizzare l'attenzione solo su questa fase è limitativo. Valutiamo infine anche gli aspetti positivi. Un buon presidio delle forze del-

IL CASO

Il sovraffollamento delle celle non è il problema principale

Più rieducazione nelle carceri

amministrativo e burocra-

È da molto che, con ipocrisia, come se si trattasse di un evento straordinario che coglie tutti imprepara-ti, si parla del sovraffolla-mento delle carceri. Si sen-te dire che la Costituzione prescrive, per chi commette reati, la repressione delle li-bertà dell'individuo, da uti-lizzare come periodo di rie-ducazione, ma non l'annullamento della identità o della propria dignità, quin-di essendo gli spazi ridotti e lacunosi, facendo una sorta di mal comune mezzo gaudio, si parla, come opera di magnanimità, di in-dulto e di amnistia. Ebbene le cose non stanno così, il sovraffollamento non è il problema maggiore. È il concetto di rieducazione che è scritto solo sulla sab-bia. Se si parla di rieduca-zione, il punto di partenza deve essere che ci sia qual-

tanti del rione hanno già ma-

nifestato il loro gradimento.

Paolino, 50

Auguri da tutti i parenti

CHIUSO LUNEDI

Paolino ha 50 anni.

e gli amici.

direttore Area

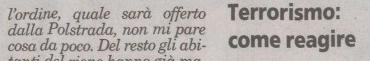
Lavori pubblici

del Comune di Trieste

tico. Allora mi domando che fine ha fatto la rieducadeve essere che ci sia qualcuno da educare e, a prescindere dalle cause, deve
esserci qualcuno che insegni ciò che è giusto e ciò
che è sbagliato.
Nelle carceri italiane è
prevista e disposta la figura dell'educatore che con
azioni, attività o semplici
parole dovrebbe aiutare la parole, dovrebbe aiutare la la parte che consentirebbe persona nella progettazio- al detenuto di dimostrare ne di un percorso indivi- la propria riabilitazione, duale per reinserire l'indi-viduo nella società. A Trie- Perché accade che dopo

La rieducazione è uno dei problemi più sentiti nelle carceri. ste o a Padova l'educatore aver pagato il proprio debi-può solo svolgere un lavoro to, il detenuto trovi un posto di lavoro e debba attendere parecchi mesi prima che una commissione di giudici possa concedergli i famosi benefici? Se un datore di lavoro ha bisogno di una nuova forza lavorativa, perché non può avere la disponibilità immediata del detenuto? Perché il detenuto che ha seguito il percorso rieducativo richiestogli non ha la certezza di godere del beneficio?

Gerardo Deganutti Casa di reclusione penale di Padova



Forse bastava accettare di Paolo Pocecco avere paura. Forse sarebbe stato importante ammettere che non è vero che tutto continua come prima. Forse questo avrebbe impedito che si sparassero cinque colpi alla testa a un presunto sospetto, rivelatosi poi estraneo ai

Non c'è modo, dicono, di fermare un uomo che può essere un terrorista pronto a farsi esplodere se non puntando alla testa, meglio sarebbe dire se non lo si uccide subito. Che poi si possa rivelare un errore, diventa solo un incidente.

Allora risulta chiaro che invece è cambiato tutto. Proprio nel Paese in cui ai poliziotti veniva dato solo un manganello, un Paese dove venivano garantiti i diritti di una persona che si riteneva innocente sino a che non veniva provato il contrario. Non possimo far finta di controllare tutto, non possiamo continuare a pensarci forti e giusti solo perché ci sentiamo una cultura domi-

nante che si crede in grado di imporre valori anche a coloro che non vogliono abbracciarli. Con la forza, senza che vengano scelti e maturati autonomamente, forti di una supponenza e arroganza che critichiamo solo negli altri.



Maria, auguri

Nonna Maria compie 80 anni. Auguri dal marito, dai figli, nipoti e parenti.

Perché colpiscono i cittadini comuni e non i detentori

del potere? Spesso sento la gente che si rivolge questa domanda. Come se fosse giu-stificato uccidere coloro che noi votiamo a rappresentar-

Forse colpiscono noi perché siamo più facili da colpire, ma soprattutto perché, eleggendo democraticamente i nostri rappresentanti, siamo noi i responsabili delle azioni che i nostri governi intraprendono fuori dei no-stri confini. Dobbiamo iniziare proprio da quei valori importanti che sono il rispetto della vita in generale, contrastando politiche che promuoveranno sempre di più questa spirale di violenza, difendendo il rispetto per il diverso da noi, evitando azioni che rischiano di farci sprofondare tutti in un medioevo senza rinascita.

Roberto Gomezel

Pericolo all'elettrodotto

Nel mese di marzo di quest'anno ho contattato il callcenter dell'Enel per segnalare l'incombenza di procedere alla potatura di alcu-ni alberi poiché mi ero accorto che le fronde potevano, se mosse dal vento, interferire con il vicino elettrodotto.

Dopo alcuni giorni si sono puntualmente presentati i tecnici dell'azienda per effettuare un sopralluogo nella cui occasione, oltre a constatare quanto avevo riferito per telefono, hanno rilevato la necessità di intervenire su un pilone di cemento che, trovandosi sempre nel mio giardino, si stava progressivamente inclinando a causa del cedimento della base.

Successivamente ho ricevuto un'ulteriore visita nel corso della quale sono stati effettuati dei rilievi fotografici e in cui mi era stato promesso che a breve si sarebbe provveduto. A tutt'oggi, nonostante

qualche sollecito, tutto è rimasto nelle medesime condizioni di allora.

In conclusione vorrei ulteriormente esortare l'Enel a prendere le misure opportune o quantomeno a contattarmi dal momento che solo essa ha la competenza e le capacità necessarie per operare in questo caso.

Trattasi dopotutto di interventi che sono funzionali alla regolare ed efficiente erogazione del servizio nei riguardi di tutti i diversi utenti.

Renato Sponza

LA PROTESTA

La disavventura di un diportista rimasto in panne sulla barca

Soccorso e poi multato in mare



Il porticciolo del Villaggio del Pascatore. Brutta avventura per un diportista con il suo cane.

primo giorno di ferie. Finalmente dopo un anno ecco che arrivano le tanto desiderate ferie, e io ecco che con la mia piccola barchetta fare una traversata.

Villaggio del Pescatore, Isola dei Gabbiani o Puntasdobba per i triestini, tempo 15 minuti! Appena allontanatomi dal Villaggio del Pescatore dietro le famose «pedocere», ecco l'imprevisto: si rompe il motore. Butto l'ancora, non serve, il mare è troppo mosso, vedo il cane agitato, molto, vado a incastrarmi

fra le pedocere, allora ecco l'idea! La guardia costiera. Prima chiamata, risposta con una, due, tre, quattro domande...

Poi mi passano Trieste, una, due, tre, quattro... ah sto andando sempre peggio, chiedo di fare più presto, soprattutto perché ho un care luno in barca. Attendo ... 5, 10 miho un cane lupo in barca. Attendo... 5, 10 minuti interminabili, richiamo! Ecco che il tono è più agitato (il mio... credo giustificato) mentre più duro l'interlocutore, vabbé, pazienza, in attesa che arrivino i nostri, mi ricordo di avere un motorino di 4 cavalli mai usato e quindi non sistemato sulla barca, poggiato sul fondo della barca; la faccenda si fa seria, non è facile poggiare un motore seppur piccolo mentre il cane è agitatissimo, la barca sbatte sulle pedocere, ma wow ce la faccio... e appena lo sistemo ecco che vedo arrivare i nostri, arrivano, molto formali, ma non capiscono la mia agitazione, mi lanciano una cima, danno uno strattone, mi rom- più? pono una bitta (gancio davanti della barca)

Provo a raccontarvi ciò che mi è successo il e mi dicono di accendere il piccolo motore, io non ci riesco e dico che non l'ho mai usato (attenzione... questa frase serve per dopo), riusciamo a mettere in moto, mi dicono di e soprattutto accompagnato da un bellissi-mo pastore tedesco di un anno, mi accingo a Chiedo di scortarmi solo 100 metri, soprattutto sono preoccupato per il cane, li vedo scocciati. Ok intanto mi chiedono documenti, assicurazione, patente nautica... ho tutto. Mi portano finalmente sul primo canale, e li mi lasciano con una frase poco incoraggiante: «Dopo venga da noi a Monfalcone». Mi prendono il libretto di quel piccolo motorino e se ne vanno abbandonandomi su un ormeggio non mio dicendomi che loro non possono perdere (notare il termine) tempo ancora con me. Ok, non ho speranze, anche per-ché ci sono 30 gradi. E il cane sta male. Fi-nalmente dopo un'ora riesco ad arrivare al vero ormeggio (non potevo lasciare la barca su un ormeggio non mio), sono in slip da ba-gno vado a Monfalcone alla Capitaneria.

Ed ecco la sorpresa: molto formali come prima... anzi di più... Mi redigono un verbale di euro 516 per mancata assicurazione del motorino (a me risultava che fino a 5 cavalli non serviva assicurarlo...) e sequestro del motorino. Io ho fatto subito notare che la mia buona fede è stata nel togliere dal fondo della barca un motorino (se avessi saputo, lo avrei tenuto nascosto in barca, e non sarebbe successo niente!). Risposta: a loro la benzina non la paga nessuno. Strano, se avessi chiamato un rimorchiatore mi sarebbe costato di

Gianfranco Marotta



omprensibile

oinserire nella lettera

ome, l'indirizzo e ur

umero di telefono

1 agosto 1955

50 ANNI FA

• Un fornitore alimentare afferma, in questi giorni, che non pochi partenti per l'Australia lasciano conti insoluti presso diversi negozi della città. Tra questi inadempienti vi sono anche degli ex appartenenti alla P.C., nonostante abbiano percepito le spettanti liquidazioni. Non sarebbe bene, chiede, che l'autorità pubblicasse preventivamente i nominativi dei partenti?

• La prima unità militare, costruita nel dopoguerra dal Cantiere navale di Monfalcone, è stata presa in consegna ie-ri dall'amm. di squadra Corso Pecori Giraldi. Si tratta della motocannoniera «490», un prototipo di 150 tonn. di stazza. • Si è tenuta all'Alberto Moderno di Pordenone l'assemblea della Lega calcistica della Venezia Giulia, con rappresentante 91 delle 138 società aventi diritto. Ai vari interventi hanno risposto il presidente Pangos e il fiduciario degli ar-bitri della zona, Mayer, il quale ha fatto presente che, du-rante la stagione, ben 13 arbitri sono stati aggredifi.



Capelli spenti

ACCONCIATURE

Caduta, prurito, parlane con Giorgio, «trent'anni di professionalità», via della Ginnastica 9, tel. 040/771289

Via Strada Vecchia dell'Istria, 84

Tel. 040 810238

ANTIQUARIATO Restauro di cornici, mobili, ferro battuto ANTONIO e oggetti d'arte. v. Diaz 13/b Tel. 040 301090

ARREDAMENTI BAGNO E SANITARI CENTRO PIASTRELLE SANITARI RUBINETTERIA ACCESSORI BAGNO Strada di Fiume, 19 tel. 040 942727 di Pincin Luciano P. LUNEDI APERTO - SABATO CHIUSO

COMPLEMENTI ARREDO BAGNO VIA MADONNINA 9 - TRIESTE Martedi - Venerdi 9-12.30 16-19.30 Sabato 9-12.30 P RISERVATO AGLI ACQUIRENTI Tel. 040.3478949 BIANCHERIA - ARREDO & C.

FIERA SPECIALISTI IN BIANCHERIA INTIMA E PER LA CASA

SCONTI dal 10% al 50% TRIESTE, via S. Spiridione 5 - MONFALCONE, via Duca d'Aosta 14



CARROZZERIA MIANI

Via Cumano 9 Tel. 040 391857- Fax 040 944470

APERTO TUTTO AGOSTO DA LUNEDI A VENERDI ORARIO 8-12 13.30 - 17.30

CASE DI RIPOSO RESIDENZA POLIFUNZIONALE PER ANZIANI Camere doppie e singole con servizi, televisione e telefono, ampio giardino terrazza con vista mare MUGGIA (TS) - Località Lazzaretto, 4 Tel. 040 273664 / 040 275056 COMPRAVENDITA ORO

Con cortesia e pioressionalita acquistiamo in contanti

Via Giulia nº 62/d - T. 040.351528 (vicino alla Chiesa di San Francesco) Apertura: 09.30 - 18.15 dal lunedì al venerdì CUCINE

alle migliori condizioni

Strada di Fiume, 19 tel. 040 942727 BAGNO & Cucine www. centrobagno.com P. LUNEDÍ APERTO - SABATO CHIUSO di Pincin Luciano APERTI PER FERIE

CENTRO CUCINE COMPONIBILI - MODERNE - RUSTICHE - MURATURA

UGLIO e AGOSTO Campo sportivo S. Andrea - S. Vito (Via Locchi angolo via Carli) musica: chioschi enogastronomici di. sport:

Trofeo ai Cantieri calcio a 5 prenotatevi al 349 8213559 - 347 5271298 dal vivo

Karaoke e musica

Grigliate di carne e pesce e fritture

Ippodromo di Montebello scommetti...che ti diverti

mercoledì 27 - inizio ore 20.25 sabato 30 - inizio ore 16.10 domenica 31 - inizio ore 20.20 - Memorial Jegher

nelle riunioni serali, al Ristorante Ippodromo, pizza e birra 5,00 €



NOLEGGIO DA DIPORTO CON COMANDANTE A ORE Tour NOTTURNO Navigando sotto costa tra le splendide luci della città, possibilità di cena: pesce o pizza. Tutti sotto le stelle

Mamaca Droams info: cell. 333 3310503 www.mamacadreams.it PORTE & FINESTRE

sconti dal 10% al 15% su porte e serramenti

via D'Azeglio, 22/A Tel. 040 368030 www.borastop.com

IMMOBILIARI

Via Coroneo angolo via Rismondo Via Cologna 15 - Via Galilei 9 ven vendiamo in stabile completamen- diamo in stabile completamente ristrutturato 28 appartamenti te ristrutturato 46 appartamenti primingresso da 40 a 120 mg a primingresso da 46 a 83 mg a par-

tire da euro 90.000.0 partire da euro 88.000,00. via Giulia, 60/b TRIESTE Tel. 040 351450 TRASLOCHI & TRASPORTI

TRASLOCHI & TRASPORTI KHRISTIAN (POSSIBILITÀ MAGAZZINAGGIO) Per info: 347 5276042 VIDEOGIOCHI

Games Via Rismondo, 4 040 369993 LA PSP NON VA IN FERIE... DISPONIBILE TUTTA L'ESTATE

VOLONTARIATO

GROGE BLU HUMANITAS ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO ONLUS SERVIZIO AMBULANZE 24 ORE SU 24

TRASPORTI LOCALI, NAZIONALI e INTERNAZIONALI CELL. 347 4428424

ORE DELLA CITTÀ

IL PICCOLO

I comunicati per le «Ore della città» devono essere inviati in redazione via fax (040/3733209 e 040/3733290) ALMENO TRE GIORNI PRIMA della pubblicazione. Devono essere battuti a macchina, firmati e devono avere sempre un recapito telefonico (fisso o cellulare). Non si garantisce la pubblicazione.

Concerti del lunedì

Oggi alle 20.30 in piazza Unità, terzo appuntamento con la 29.a edizione de «I Concerti del lunedì» della Civica orchestra di fiati «G. Verdi» - Città di Trieste, diretta da Fulcio Dose. In programma le «Variazioni fantastiche su un tema di Niccolò Paganini» di Barnes, le «Quattro versioni originali della ritirata notturna di Madrid» di Boccherini/Berio, «Granada» di Lara, oltre a musiche di Verdi e altri. Ingresso gratuito.

Mostra di Parma

Prosegue fino al 6 agosto la mostra di pittura di Michela Parma «Emozioni tropicali», allestita presso la sala esposizioni dell'Agenzia di informazioni e accoglienza turistica, sede di Muggia, via Roma 20, organizzata in collaborazione con l'associazione Fameia muiesana. Orario di visita: tutti i giorni 11/13.30 - 14.30/18.

Associazione ex deportati

La sede del comitato provinciale dell'Aned, via Rio Primario 1, rimarrà chiusa per tutto il mese si agosto. L'ufficio riaprirà venerdì 2 settembre.

Festa d'estate

Appuntamenti musicali in Riva Ottaviano Augosto: oggi el Mago de Umago, domani Lorenzo Pilat. Chioschi enogastronomici di carne, pesce e konopizza aperti dalle 18. Ingresso libero. | meriggio dalle 15 alle 17.

Tribunale del malato

malato comunica che per il mese di agosto la sede di via Battisti 20 sarà aperta al pubblico esclusivamente il martedì dalle 17 alle 19.30. Resta a disposizione il servizio di segreteria teleal numero 040/362427 dove è possibile lasciare messaggi con eventuali recapiti per chi desidera essere ricontatta-

Il Tribunale dei diritti del

Quadri in trattoria

Alla Trattoria sociale di Contovello, sala incontri culturali, fino al 15 agosto, dalle 11 alle 22, escluso il martedì, è possibile vedere la mostra di pittura «La vi-ta è un sogno» di Grazia Renier. La mostra, presentata dal critico Sergio Brossi, è organizzata dal Centro studi Niccolò Tommaseo in collaborazione con l'associazione «Storie dai longobars» di Artegna (Ud).

Attività equestri

Con la fine di luglio si sono sospese, per la pausa estiva, le attività equestri per i ragazzi e gli adulti disabili, organizzate dell'Aias, Associazione Onlus per l'indipendenza, l'autonomia e la sicurezza dei disabili. L'attività, risorse finanziarie permettendo, verrà ripresa a metà settembre. Chi è interessato può contattarci per ulteriori informazioni numero telefonico 040/311222 il mercoledì po-

LIGNANO-ROVIGNO-BRIONI

IN ARRIVO E PARTENZA DALLA STAZIONE MARITTIMA, MOLO BERSAGLIERI Fino a domenica 11/9



LINEA ALTO ADRIATICO 2005 - Monostab MARCONI

		MAR.	MER.	GIO.	VEN.	SAB.	DOM.
TRIESTE GRADO	part. arr. part.	8.00	8.00 8.55 9.10	8.00	8.00 8.55 9.10	8.00	8.00 8.55 9.10
LIGNANO	arr.	9.10	3.10	9.10	3.10	9.10	3.10
PIRANO	part.	9.25		9.25	9.50	9.25	9.50
PARENZO	part. arr.	10.30	10.20	11.00	11.00		10.00
ROVIGNO	part. arr.	11.45	10.35	11.15 11.45	11.15	11.10	11.15
BRIONI	part. arr.		11.20			11.25	11.30
ROVIGNO	part. arr.		16.30 17.05		10.00	16.30 17.05	16.30 17.05
PARENZO	part. arr.	16.30	17.20 17.50	16.30 17.00	16.30 17.00	17.20	17.20
PIRANO	part. arr.	17.45	18.05	17.15	17.15 18.15		18.35
LIGNANO	part. arr.	17.55 18.50		18.50	18.25	19.05	18.45
GRADO	part. arr.	19.05	19.15	19.05	19.05	19.20	19.25
TRIESTE	part.	20.10	19.25 20.20	20.10	19.15 20.10	20.30	19.35 20.30
			Sosta prog	rammata l	UNEDÌ		

Il servizio di biglietteria alla Stazione Marittima è aperto: lunedì 8.30-13 / 14-17.30; da martedì a giovedì 7-13 / 14-17.30; venerdì 7-13 / 14-16.30; sabato 7-12; domenica 7-8.

TRIESTE-MONFALCONE **ORARIO ESTIVO FINO AL 15 SETTEMBRE**

Partenze da TRIESTE 8.00, 12.40, 16.45 Arrivo a SISTIANA

T GITCHES OF THE OTE	0.00, 12.70, 10.10	VIIII O O OLO LIVIAV	0.70, 10.20, 17.00
Partenza da SISTIANA	8.55, 13.35, 17.40	Arrivo a DUINO	9.10, 13.50, 17.58
Partenza da DUINO	9.20, 14.00, 18.05	Arrivo a MONFALCONE	9.50, 14.30, 18.35
Partenza da MONFALCON	E 10.00, 14.40, 18.45	Arrivo a DUINO	10.30, 15.10, 19.15
Partenza da DUINO	10.40, 15.20, 19.25	Arrivo a SISTIANA	10.55, 15.35, 19.40
Partenza da SISTIANA	11.05, 15.45, 19.50	Arrivo a TRIESTE	11.50, 16.30, 20.35
corsa singola:		FFE Duine € 4,60; Sistiana-I 5,75; Monfalcone-Sistiana	
biciclette:		Duino € 0,60; Sistiana-l 0,60; Monfalcone-Sistiana	
abb. nominativo 10 co	rse: Trieste-Sistiana € 23,05; Mont	a e/o Duino € 20,20; falcone-Sistiana e/o Duino	Trieste-Monfalcone € 8,65.

abb. nominativo 50 corse: Trieste-Sistiana e/o Duino € 31,70; Trieste-Monfalcone

€ 51,90; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 20,20.

SOLO FESTIVI

TRIESTE-MUGGIA

FERIALE

Partenza da TRIESTE	Partenza da TRIESTE
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35	9.30, 11, 13.30, 15, 16.30, 18
Arrivo a MUGGIA	Arrivo a MUGGIA
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35,	10, 11.30, 14, 15.30, 17, 18.30
15.40, 16.50, 18.00, 20.05	Partenza da MUGGIA
Partenza da MUGGIA	10.15, 11.45, 14.15, 15.45, 17.15,
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05	18.45
Arrivo a TRIESTE	Arrivo a TRIESTE
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25,	10.45, 12.10, 14.45, 16.15, 17.45,
15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35	19.15
TARIFFE: corsa singola: € 2,90; corsa an	data-ritomo € 5,40; biciclette € 0,60; abbo-

namento nominativo 10 corse € 9,20; abbonamento nominativo 50 corse € 22,20.

Gli abbonamenti della serie 04M scaduti il 31 gennaio possono essere anco-

ATTRACCHI: Trieste - molo pescheria, Muggia - interno diga foranea.

ra sostituiti entro il 30 giugno, previo pagamento della differenza.

Ricomincia domani la rassegna d'agosto all'Orto lapidario

Musica e parole nei Musei di sera

Musei di sera al nastro di partenza. Giunta alla sua dodicesima edizione, da domani la manifestazione ripropone la formula delle aperture serali tutti i martedì e mer-coledì di agosto, dalle 20 alle 24, alla sco-perta di nuovi percorsi di visita e di svago fra i tesori storici e artistici della città nella sale del civico Museo di Storia ed arte, con in più un programma di concerti espressamente realizzato a cura della Ca-sa della musica nell'affascinante cornice dell'Orto lapidario.

Si comincia dunque domani, alle 21, con un concerto dedicato ai grandi classici del-l'America latina. Si esibisce il gruppo dei Malecòn con un concerto dal titolo «Todos Juntos». Composto da Piera Acone (voce), Roberto dei Rossi (chitarra) e Danilo Gallo (contrabasso), il gruppo è nato nel 2000 da un progetto di Piera Acone, e interpreta i

grandi classici dell'America Latina degli Anni '30, '40 e '50: sonorità che provengo-no dall'Argentina, da Cuba, dal Paraguay, da Puerto Rico arricchite dagli arrangia-menti di Roberto Dei Rossi. Il repertorio è quello della rumba, del tango e della begui-

Per le «Conversazioni con proiezioni» se-guirà, alle 22.45, una conferenza di Micheguirà, alle 22.45, una conferenza di Miche-la Messina su «Giuseppe Caprin edito-re e collezionista». Ricollegandosi alla mostra Mare d'Istria in svolgimento alla Sala Leonardo di Palazzo Gopcevic, viene presentata la figura di Giuseppe Caprin: storico, editore e intelligente collezionista. Anche quest'anno, infine, è stato predi-sposto una spazio dedicato ai più piccoli: «Vivere nelle fiabe del passato», è il ti-tolo della nuova proposta, curata da Elena

tolo della nuova proposta, curata da Elena



Riparte Musei di sera. Musica e cultura all'Orto lapidario.

Ufficio **Associazione** Panta rhei Federconsumatori

L'Associazione Panta rhei ricorda che sono disponibili alcuni posti al viaggio in Grecia classica e Meteore. Per ulteriori informazioni: 040/632420, cell. 335/6654597. E-mail: info@ ascutpantarhei.org. Sito Internet: www.ascutpantarhei.org.

Malattia di Alzheimer

La segreteria dell'Associa-zione italiana malattia di Alzheimer, via F. Severo 33, rimane chiusa dal 3 agosto per la pausa estiva. Ria-prirà il 31 agosto con l'orario mercoledì e venerdì 10-12 (tel. 040/3498101).

Arte del legno

Prosegue fino al 7 agosto la mostra collettiva di scultori «Arte del legno», allestita presso la sala esposizioni dell'Agenzia di informazioni e accoglienza turistica, sede di Sistiana (Sistiana 56/b), in collaborazione con l'Associazione Cello & Music. Saranno presenti opere di scultori provenienti da Italia, Slovenia, Croazia, Austria, Ungheria, Slovacchia e Moldavia. Orario di visita: tutti i giorni 11/13 -14.30/18.

CIA da Durazzo a orm. 15.

8.15, 12.15, 16.15*

10.00*, 14.00, 18.30

Abbonamento a 10 corse

Abbonamento a 50 corse

Partenza da TRIESTE

Partenza da BARCOLA

Partenze da GRIGNANO

Partenza da BARCOLA

Corsa supplementare dal 16/6 al 14/9

Arrivo a BARCOLA

Arrivo a GRIGNANO

Arrivo a BARCOLA

Arrivo a TRIESTE

corsa singola:

biciclette:

TARIFFE

Corsa singola

PARTENZE

MOVIMENTO NAVI

Ore 6 Ma GIORGIOS da Nouadhibou a AFS; ore 6 Pa MSC MICHELE da Ve-

nezia a molo VII; ore 8 It SIDER PONZA da Carrara a AFS; ore 8 Tu UN

MARMARA da Istanbul a orm. 31; ore 8 lt SOTTOMARINA da Capodistria a

Italcem.; ore 11 Tu ULUSOY 1 da Cesme a orm. 47; ore 15 Gr PANAGIA AR-

MATA da Batumi a Siot; ore 16 Tr UND HAYRI EKINCI da Ambarli a orm.

39; ore 17 Eg EGYPTIAN PRIDE da Alessandria a orm. 36; ore 19 Mt GRE-

Ore 14 It SOTTOMARINA da Italcem. a Capodistria; ore 18 Gb SCAN HAN-

SA da Safa a Aden; ore 19 Tu UN MARMARA da orm. 31 a Istanbul; ore 19

Pa MSC MICHELE da molo VII a Ravenna; ore 21 Tu ULUSOY 1 da orm. 47

Motonave DELFINO VERDE

A Grado coincidenza con gli autobus urbani per tutta la città, Grado

TARIFFE

Barcola-Grignano e/o Cedas € 1,15.

Barcola-Grignano e/o Cedas € 0,60.

Barcola-Grignano e/o Cedas € 8,65.

Barcola-Grignano e/o Cedas € 22,20.

abb. nominativo 10 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 8,65; Trieste-Grignano € 10,40;

abb. nominativo 50 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 22,20; Trieste-Grignano € 25,35;

ATTRACCHI: Trieste molo Pescheria - Barcola - (Cedas) - Grignano.

Pineta e i campeggi. Informazioni al numero verde 800-955957.

FINO AL 31 AGOSTO

(i biglietti si acquistano a bordo del Delfino Verde)

(* con scalo Grignano-Miramare)

(* con scalo Grignano-Miramare)

8.00, 10.10, 13.00, 15.10, 17.20, 19.30*

8.55, 11.05, 13.55, 16.05, 18.15, 19.55*

9.05, 11.15, 14.05, 16.15, 18.25, 20.05*

9.30, 11.40, 14.30, 16.40, 18.50, 20.30*

9.40, 11.50, 14.40, 16.50, 19.00, 20.40*

10.00, 12.10, 15.00, 17.10, 19.20, 21*

Trieste-Barcola e/o Cedas € 1,75; Trieste-Grignano € 2,90;

Trieste-Barcola e/o Cedas € 0,60; Trieste-Grignano € 0,60;

8.20, 10.30, 13.20, 15.30, 17.40

8.30, 10.40, 13.30, 15.40, 17.50

a Cesme; ore 23 Tr UND HAYRI EKINCI da orm. 39 a Ambarli.

TRIESTE-GRADO

Partenza da TRIESTE - molo Pescheria

Partenza da GRADO - molo Torpediniere

Corsa andata-ritomo (da effettuarsi in giornata)

TRIESTE-GRIGNANO

Amici

L'ufficio Federconsumatori di via Pondares 8, tel./fax. 040/773190 rimane chiuso per ferie fino all'8 agosto. Si riapre il 9 agosto con il consueto orario estivo: martedì e venerdì dalle 17 alle 19; inoltre, telefonicamente, per consulenze o appuntamenti lunedì dalle 10 alle 12.

Mario Zarattini). (Foto Giovannini)

della lirica

L'associazione Amici della lirica sarà chiusa da oggi a lunedì 22 agosto. Riapertura martedì 23 agosto con l'orario martedì e gio-vedì, 10-12. Via Trento 15; tel. 040/369500. Ci saranno informazioni anche su prossimi programmi tea-

Corsi minisub per ragazzini

Il Circolo sommozzatori Trieste organizza durante i mesi estivi di luglio e agosto corsi di minisub per ragazzi/e dagli 8 ai 13 anni. Per informazioni telefonare allo 040/826576, dal lunedì al venerdì dalle 19 al le 20. Ultimi posti diponi-

Associazione partigiani

La sede del comitato provinciale dell'Anpi, via F. Crispi 3, rimarrà chiusa per tutto mese di agosto.

Centro diurno

Il centro diurno «Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19.

Sindacato pensionati

Chiusura estiva delle sedi del distretto «Altipiano carsico» Lega di Roiano da oggi al 19 agosto; Lega di Opicina da oggi al 26 agosto; Lega di Santa Croce fino al 19 agosto; Lega di Aurisina dall'8 al 19 agosto.

PICCOLO ALBO

Ritrovato mazzo di chiavi alle ore 7.45 del 27/7/05 all'incrocio tra via Brigata Casale e via Grego. Per informazioni chiamare il numero 328/7383229.

Abbiamo smarrito in via Catullo o vicolo Ospedale militare o zone limitrofe, una gatta tigrata sui colori del nero, del rosso, del gri-gio e del beige, occhi verdi, di stazza grande. Se qualcuno l'avesse vista è pregato di rivolgersi al numero 040/51492. Grazie.

Smarrita gatta adulta, pelo lungo, di colore bianco-marrone-nero, il musetto diviso nettamente tra marrone e nero. Se qualcuno l'ha trovata telefoni al numero 040/213763. Si fa presente che l'animale soffre di malattia renale e che necessita di terapia medica giorna-

Incontri e giochi itineranti per battere tutte le mafie

Passerà anche per Trieste lendo di promuovere, a puntamenti itineranti, volti a sensibilizzare la popolazione sul tema della lotta alle mafie con modapiccoli.

in settembre la Carovana partire proprio dallo spetnazionale antimafie, che tacolo del Circo, un percorconsiste in una serie di ap- so di collaborazione in vista del prossimo 21 marzo 2006, a Torino, dove si celebrerà l'XI Giornata nazionale della memoria e dell'impegno nel ricordo di tutte le vittime di mafia. Il prossimo evento che vedrà i coordinamenti di Libera impegnati sarà appunto il passaggio in regione e a Trieste, nei prossimi mesi di settembre e ottobre, della Carovana nazionale antimafie promossa da Libera, Arci e Avviso pubblico in collaborazione con i sindacati Cgil, Cis, e Uil. e con il

lità di coinvolgimento diverse: dal momento di riflessione a quello di gioco, dal convegno allo spettacolo, dalla proiezione di film all'animazione per i più Premiato al circolo Saturnia il decano dei canottieri I coordinamenti regio-Riconoscimento al circolo canottieri Saturnia per Mario Sivitz, da ben 70 anni nali di Libera del Piemonsocio del sodalizio sportivo, atleta prima, e dirigente poi della Federazione te e della nostra regione, canottaggio, da sempre impegnato a promuovere lo sport del remo. Il riconoscimento in occasione del recente è stato consegnato del corso del recente Saturnale 2005 dal presidente del circolo passaggio a Trieste dello nonché vicepresidente della Federcanottaggio nazionale Dario Crozzoli. spettacolo itinerante del Riconoscimenti anche ai soci iscritti da 30 (Basilio Catania, Riccardo Cesaratto, Fabio Circo Perlagraviz, si sono contributo di alcune fon-Di Bin, Fabio Siega, Giancarlo Carlovatti) e 50 anni (Livio Mazzaroli, Giuseppe Rovatti, riuniti in assemblea stabi- dazioni e istituti.

ELARGIZIONI

— In memoria di Rino Coloni nell'anniv. (1/8) dalla moglie 25, dal fratello Remigio e nuora Nidia 15 pro Aism. In memoria di A.A.G. da Nidia e Remigio 10 pro Frati di Montuzza (pane per i pove-

— In memoria di Roberto Papazzoni nel VI anniv. (1/8) dai genitori 50 pro Villaggio del Fanciullo. — In memoria di Giulia Stogaus da mamma e papà 50 pro Fond. Lucheta, Ota, D'Angelo, Hrovatin; dalle zie

Vida e Érnesta 50 pro Ag-

men. — In memoria di Olga e Dante Turchesi per i compleanni (1-24/8) dalla figlia Elda 50 pro Airc.

— In memoria di Vittorio Volpi nel II anniv. (1/8) dalla moglie 25 pro Istituto Rittmeyer, 25 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
— In memoria di Maria Castro ved. Zazzara dalla fam. Zazzara 500 pro Comunità di

FARMACIE

Dall'1 al 6 agosto Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: corso Italia 14, tel. 631661; largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19), tel. 766643; via Flavia di Aquilinia 39/c Aquilinia, tel. 232253; Sgonico, tel. 225596 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente). Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: corso Italia 14; largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19); via Flavia di Aquilinia 39/c - Aquilinia; Sgonico, tel.

urgente). Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Giulia 1, tel. 635368.

225596 (solo per chiama-

ta telefonica con ricetta

micilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.

Per la consegna a do-

www.farmacistitrieste.it

S. Egidio (Colautti-Pascucci), 500 pro Ass. «I Girasoli»; da

Clara e Saverio Benci 30, dai dipendenti Harpo 240 pro Ass. «I Girasoli» - In memoria di Augusta Cavalli dai colleghi dell'U. B. Rami Vari persone del Lloyd Adriatico della figlia Serena 90 pro Centro tumori Lovena-

— In memoria di Anna Chelam-Gherdol da Laura, Bianca, Magda, Silvia, Nerina, Tina 60 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri). _ In memoria di Rosamaria

Colonna Mazzaroli da Stelio Colonna e famiglia 40 pro Centro tumori Lovenati. - In memoria di Laura Cominotti Cescutti da Daniela e Lucio Steffe 40 pro Airc. - In memoria di Elisabetta e Libero Costantin dalla figlia Ambra 50 pro Astad, 50

pro gatti di Cociani

— In memoria di Bruna Deodato da Mery e Paola 40 pro Centro tumori Lovenati.



Comperiamo Oro, gioielli e orologi anche d'antiquariato Bernardi & Borghesi Via San Nicolò, 36 Trieste Tel.040639006 040630037





CULTURA & SPETTACOLI





Trieste: un set ideale per fiction televisive e film da grande schermo. Sopra, Violante Placido, che sarà una delle protagoniste de «Il giorno + bello», debutto alla regia di un lungometraggio di Massimo Cappelli, le cui riprese inizieranno a ottobre in città. A destra, lo scrittore tedesco Veit Heinichen, che da parecchi anni si è trasferito a vivere in una casa sulla Costiera

CINEMA Sono sempre più numerose le troupe che realizzano film tra piazza Unità e il Carso

Trieste, una Cinecittà in riva al mare

I tedeschi della Trebitsch iniziano a girare due fiction dai libri di Veit Heinichen

TRIESTE La notizia è di qualche giorno fa: in un sondaggio effettuato dalla rivista «Marketing&Tv» tra gli appassionati di fiction, il Molo Audace e Piazza Unità d'Italia si sono classificati al sesto posto come location ideale nella quale ambientare scene con protagoniste tare scene con protagoniste che gireranno, per il primo canale tedesco Ard e l'audonne eroiche e tormentate. Detto così, il risultato
può sembrare curioso, ma
il dato importante da leggere tra le righe del sondaggio è che lo skyline triestino è non solo conosciuto,
ma anche apprezzato dagli
spettatori di tutta Italia. Il
pubblico, insomma, ha cominciato a considerare la
città come un valore agcittà come un valore aggiunto per film e fiction (grazie anche alle decine di opere girate sul territorio negli ultimi anni) e gli addetti ai lavori a ritenerla estremamente espressiva, ben organizzata e professio-

striaco Orf, una fiction in due puntate tratta dai ro-manzi «I morti del Carso» e «A ciascuno la sua morte» (in uscita a ottobre sempre per i tipi di e/o) dello scrittore Veit Heinichen. Le riprese vere e proprie comince-ranno il 13 settembre e dureranno undici settimane. «Quella di Katharina Trebitsch è una produzione serissima e molto prestigiosa», assicura lo scrittore, che non ha firmato la sceneg-giatura ma fa da consulen-te al progetto. «Ho visto alnalmente qualificata. Non

sguardo fresco su Trieste, coglie lo splendore dell'architettura ma, maga-

ri, viene anche

colpito dagli episodi curiosi che vede per strada e ai quali la gente del posto non fa più caso».

La Trieste che esporteremo oltralpe con la fiction, insomma, sarà quella con-temporanea, complessa e multiculturale dei romanzi di Heinichen, gialli storico-sociali nei quali la città cune riprese di prova e so- non è sfondo dei fatti, ma no entusiasta: la città ver- protagonista. Oltre ai luo-



L'attrice Maya Sansa.

cave di Aurisina, il Porto Vecchio, il centro storico di Muggia, Duino, Villa Gallici a Tricesimo e il paesino di Contovello, dove si do-vrebbe girare anche l'esplosione di una casa (che, con ogni probabilità, verrà rico-

la macchina da

presa immorta-

lerà la stazio-

ne marittima

(set della Que-

stura dove ope-

ra il protagoni-

sta, il viceque-

store Proteo

struita in cartongesso). Sempre Trieste, ma presa dal suo lato più giovane e spensierato, sarà la location della nuova commedia

Cappelli, «Il giorno + bello», prodotto da Nuvola Film. Le riprese inizieranno il 10 ottobre, proseguiranno per quattro settimane e porteranno in città una delle nuove dive del cinema italiano, Violante Planida apparadegli attori-riveri cido, e uno degli attori-rivelazione della scorsa stagio-ne, Fabio Troiano, l'intenso Angelo del film di Davide Ferrario «Dopo mezzanotte». I due interpretano una coppia impegnata nei pre-parativi del matrimonio che la sera, come il resto dei giovani triestini, si lan-cia nel tourbillon di bar e discoteche: tra le location certe, l'Audace, il Caffe San Marco e l'Etnoblog, dove verrà girato il cameo sen-suale di Luce Caponegro,

meglio conosciuta come Selen, ex pornodiva, che nel film tenterà pericolosamente il protagonista. A dicembre, infine, arri-

sentimentale di Massimo verà in regione la troupe di Cappelli, «Il giorno + bel- «Riparo», il nuovo film di Marco S. Piccioni, già regista dell'apprezzato «Quello che cerchi». La storia, sulla carta, è davvero interessan-te: parla dell'amore tra due donne (probabilmente, e c'è davvero da incrociare le dita, Maya Sansa e Sandra Ceccarelli), tra le quali si insinuerà la presenza de-stabilizzante di un giovane albanese. Le riprese dureranno cinque settimane e saranno interamente realizzate tra Udine e Pordeno-

> Ma perché Trieste e il Friuli Venezia Giulia sono una location tanto richiesta? Parte del merito va al lavoro della Friuli Venezia Giulia Film Commission, che dal 2000 catalizza le produzioni sul territorio, offre maestranze locali di alto livello e, cosa non trascurabile per chi deve passare del motivo più profondo, le settimane e settimane lon-



tano da casa, prepara per le produzioni un ambiente accogliente anche dal pun-to di vista umano. Altro incentivo interessante per chi gira un film è certamente il fondo speciale, il Film Fund, messo a disposizione dalla Regione per le produ-zioni che decidono di effettuare le riprese sul territo-rio. «Tutti i progetti dei prossimi mesi si avvalgono del fondo - precisa Federico Poillucci, presidente della Film Commission - Alla fiction tedesca tratta dai ro-manzi di Veit Heinichen sono andati centoventimila euro, al film di Cappelli ventimila e a quello di Puccioni cinquantamila».

Infine, e forse si tratta

produzioni scelgono questa

territorio poco visto, poco sfruttato, capace di incubare sentimenti e storie in modo ancora originale. E Trieste, dice chi è venuto a girare in città, possiede molte anime, unisce l'incanto del mare alle possibilità narrative offerte dall'essere terra di confine. Tanto che, rivela Poillucci, c'è già un grande regista internazionale che ha preso contatti con la Film Commission per girare il suo prossimo film in città: Peter Del Monte. Forse, ha una donna tormentata da raccontare nel cassetto, e vuole farla passeggiare nervosamente sullo sfondo di Piazza Unità... Virginia Maestro

crado Il manto inconfondibi-le a pois rossi e bianchi, le

tocco estetico, un piccolo lif-ting, qualche miracoloso maquillage in grado di arre-stare il corso del tempo.

La Pimpa, ormai, è un' istituzione. «Eppure, in questi trent'anni è cambiata confessa il "papà" di Pimpa, il cartoonist Francesco Tullio Altan -. Mio malgrado, o quasi senza che me ne accorgessi, la matita ha sfumato impercettibilmente alcuni tratti, ne ha evidenziati degli altri, ha restituito cuni tratti, ne ha evidenziati degli altri, ha restituito
le storie e le avventure al
contesto del nostro tempo.
E quando riprendo in mano
le strisce di trenta, venti,
dieci anni fa, tutti questi
cambiamenti saltano all'occhio, come se stessi sfogliando le foto di famiglia. E con
Dimpa sono cambiati tutti Pimpa sono cambiati tutti gli amici intorno, a cominciare naturalmente da Ar-

mando». L'unico bipede umano nel coloratissimo circo di Pimpa...

«L'unico che conservi un rapporto di continuità e familiarità: com'è naturale, visto che la Pimpa è nata quando mia figlia Chicca aveva due anni, e desidera-

di noi...». Mercoledì, a Grado,

FESTIVAL Mercoledì «LagunaMovies» rende omaggio a Grado a uno dei più amati disegnatori italiani

oreccine svoiazzanti, ia ingua sfiatata, penzoloni, i grandi occhi sognanti: ha compiuto trent'anni, la Pimpa, ma nessuno si sognerebbe mai di consigliarle un ribe mai di «Da ragazzo ero un divoratore di film, oggi tengo il passo con quello che arriva in tv»

DOMANI «SERATA GIRALDI»

Con la proiezione del film più celebre di Franco Giraldi, «La giacca verde» (1979, dal racconto di Mario Soldati, con Senta Berger, Jean Pierre Cassel e Renzo Montagnani), nella nuova ristampa prodotta per l'occasione, s'inaugura domani a Grado l'edizione 2005 di «LagunaMovies», ideato da Volpe&Sain Communication, promossa dall'Aiat di Grado, Aquileia e Palmanova, con il Comune di Grado, la Regione Friuli-Venezia Giulia e la Git.

stico di «LagunaMovies», Sergio Naitza. «LagunaMovies 2005» prosegue mercoledì con

«Pimpa sull' isola d'oro», serata in omaggio ai pri-

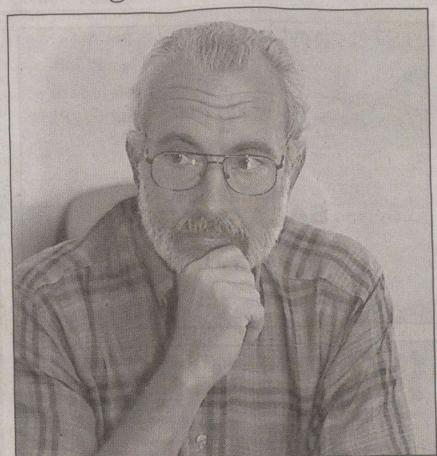
mi trent'anni della Pimpa di Francesco Tullio Al-

tan, presente l'autore. In programma una serata di

proiezioni che attinge al vastissimo cine-repertorio del cartoon, nelle produzioni firmate da Rai

Fiction-Quipos. In scaletta anche il mediometrag-

gio «Una giornata speciale», pluripremiato dalla



Il disegnatore Francesco Tullio Altan, che vive ad Aquileia.

«L'ultimo è dell'anno scor- terattivo, "Arriva la Pim-

va un cagnolino. Così mi so- «Lagunamovies» festeg- so, a Positano, in occasione no inventato questa cuccio- gerà i primi trent'anni del festival "Cartoons on la, e le ho messo vicino Ar- di Pimpa. Il suo perso- the bay", con il mediomemando: il suo amico, ma an- naggio, intanto, conti- traggio "Una giornata speche un po' suo padre. Un nua a vincere molti pre- ciale", lo stesso che sarà prerapporto che ci assomiglia- mi nei concorsi riservati sentato anche a Grado. Inva, insomma, che parlava al cinema d'animazio- tanto abbiamo appena terminato un nuovo cd rom in-

pa", una collezione di giochi va: Cavandoli è anche un diin uscita a Natale».

critica del settore.

«Una giornata speciale» è anche la sua prima regia di Pimpa, prima si era affidato a D'Alò e Cavandoli...

«Due grandi maestri. Con una differenza significati- omaggio a Pimpa e in 1983, per la sceneggiatura

segnatore, quindi ha sempre una sensibilità finissima per ogni dettaglio del

personaggio». gunamovies» abbia scel- di Gianni Amico, il regista to questa dedica in che mi ha coinvolto, nel



La Pimpa, uno dei personaggi più amati dai bambini.

suo onore: con il cinema del film "Io con te non ci sto lei ha spesso intrecciato il suo impegno professionale...

«Ho cominciato a interes-Non è un caso che «La- sarmi di cinema per merito

più". Poi, sempre sul versante della sceneggiatura, è arrivato il film con Staino, "Non chiamarmi Omar", e quasi contemporaneamente la trasposizione cinematografica del mio personaggio a fumetti Ada, diretta da

Gèrard Zingg. L'episodio più recente si chiama "Ponte di Pieris", è un cortometraggio diretto da un giovane regista, Stefano Missio, tratto dalla sceneggiatura che avevo scritto per un fumetto. Nonostante queste esperienze però continuo a esperienze, però, continuo a pensare che la scneggiatura sia un mestiere che mi doverte, ma non mi appar-

Perché? «I ritmi del cinema sono «I ritmi del cinema sono obbligati, a differenza dei tempi della lettura che sono decisamente più personali. Le battute, di conseguenza, i dialoghi e la sceneggiatura ne risentono. La battuta di un fumetto può trattenere il suo ricordo, al cinema ogni frase va costruita e inserita in un contesto. Spesserita in un contesto. Spesserita in un contesto. Spesso prendo a esempio tre parola che sono rimaste nella storia del cinema, "Nessuno è perfetto", dall'intramontabile successo di Wilder, "A qualcuno piace caldo". Battuta inossidabile, ma solo perchè la sceneggiatura e perchè la sceneggiatura e la regia avevano saputo portarla a destinazione...».

Altan e il cinema; rap-porto assiduo?

«Rapporto piuttosto dira-dato. Da ragazzo ero un grande divoratore di cinema. Oggi tengo il passo con quello che arriva in Tv. Pensare che ricordo perfettamente la mia prima volta davanti al grande schermo: avevo sei anni, ero con la mia famiglia a S. Vito al Tagliamento. Il mio battesimo cinematografico ha il volto intenso di Errol Flynn, protagonista di «Obiettivo, Burma!», il film di Raoul Walsh ambientato nella seconda

guerra mondiale" Valeria Donelli IL PICCOLO

RAI RAI

L'

cura

vico

zion

dell

pak

Um

La Sdc apre con il pianoforte di Schiff Cristina Donà In calendario anche la violinista Fischer, il Quartetto Kuss e gli archi Artemis note raffinate



TRIESTE La stagione non è estino sono elementari ma proprio alle porte, il tesse- ferree e proprio alla loro osramento partirà appena a servanza si devono le funmetà ottobre, ma il cartellone della Società dei Concerti di Trieste è già stato co- da settantaquattro ediziomunicato nei dettagli all'as- ni. Quasi inamovibili anche semblea dei soci. Dopo la consueta relazio- lo un minimo ritocco per tene sulla stagione trascorsa nere testa agli aumenti, da

ed il consuntivo finanzia- una massimo di 260 euro ni 2005-2006. Sono previste dodici serate al Politea-

zioni e la puntualità da oro-logeria svizzera, inalterate da settantaquattro ediziole quote d'abbonamento, so-

predisposta per studenti. stagione e ai più solerti nel



Alcuni protagonisti del calendario messo asieme dalla Società dei concerti per il nuovo anno musicale. Da sinistra, la violinista Victoria Mullova, il quartetto tedesco Kuss e la violinista tedesca Julia Fischer.

diretta da Agostino Orizio e con la partecipazione del pianista Alexander Roma- Quartetto Kuss, la formanowsky.

rio, è stato sciorinato il ca- per la poltrona di platea al- è stato convocato uno dei Kuss e qui già calorosamen- citore dell'ultimo «Premio lendario delle manifestazio- la quota minima di 50 euro massimi pianisti del nostro te applaudita l'anno scorso. Trio di Trieste», il duo viola tempo, l'ungherese Andras I primi ospiti del nuovo an- e pianoforte Giun-Haruka. La Società si propone di Schiff che il 21 novembre si no (al 16 gennaio) saranno ma Rossetti, tutte rigorosa-mente di lunedì, inizio alle colmare i pochi posti rima-sti vacanti dalla passata su Beethoven proponendo-del Quartetto Casals, forne quattro Sonate. Il lune- mazione spagnola rivelata-

Italia) verrà fatto omaggio ne Julia Fischer, considera- nio. di un Compact con l'ultimo ta un fenomeno non solo pianista Oliver Schnyder.

nowsky. zione tedesca che prende il braio, mentre la serata del nome dalla violinista Jana 20 sarà riservata al duo vin-Le regole del sodalizio tri- sottoscrivere l'abbonamen- di successivo scenderà in si come una delle più liete



drea Bacchetti (23 gennaio) proporrà Bach, Debussy e ramma di Duo assieme al Chopin, il Duo viòlino e pia-noforte composto dai concit-tadini Federico e Franco Agostini si esibirà il 13 feb-

All'ultimo lunedì di febbraio è annunciato il ritorno del grande pianista russo Mikhail Pletnev, cui seguirà il più volte apprezza-

to (al Ticket Point di Corso campo la violinista venten- sorprese del nuovo millen- to Quartetto d'archi Artemis. Sia per i programmi, Il pianista genovese An- sia per le entusiasmanti personalità interpretative, attraggono le ultime serate (13, 20 e 27 marzo): tutto Brahms con Pietro De Maria al pianoforte, Enrico Dindo al violoncello ed Ales-sandro Carbonare al clari-netto. Poi Trii di Schubert e Ravel con Katia Labéque, Victoria Mullova e Gautier Capuçon ed infine tutto Beethoven con il violinista Ilya Gringolts, vincitore a se-dici anni del Premio Paganini assecondato dal pianista Aleksandar Madzar.

Claudio Gherbitz

«Potete ascoltarla chiudendo gli occhi consiglia -. E' un brano che descrive la situazione di chi prova un grande amore, ma non riesce a comunicarlo. E si sente, agli occhi del suo amato, trasparente». E poi ag-

delle voci più importanti del

brano quasi rumori di pisto-

la, del primo brano in pro-gramma, alle atmosfere più

ed è la volontà di fare, con-

racconta lei stessa prima di

attaccare con «Invisibile».

Una canzone che parla ap-

punto di amo-

giunge «Traspa-

rente però non

stava bene nel-

Cristina Donà

la musica. E "Invisibile"». E in questo brano in particolare la sua voce vola alto, trasformandosi, verso la fine, in una dolce litania.

C'è una grande comunicatività di Cristina con il suo pubblico. D'altra parte lo aveva dichiarato lei stessa: non scrivo canzoni per venderle, ma per comunicare. E a comunicare ci riesce benissimo. Appena entrata sul palco, concluso l'incipit di "Nido", passa a «L'ultima giornata di sole». Titolo pessimista? Per niente, anzi: come spiega la stessa cantante, è un invito «ad apprezzare tutto quello che si ha, anche quando non

sembrano cose belle». Un testo che Cristina canta metà in italiano e metà in inglese, come a voler sottolineare il fatto che ormai ha lasciato alle spalle la sua immagine di artista «per pochi», mantenendo però intat-

MONFALCONE Sale sul palco vestita di un semplice comple
to il suo spirito.

Nel settembre del 2004 instita di un semplice comple-to nero. E, chitarra alla mafatti Cristina ha fatto il suo no, attacca subito con le atmosfere torbide e ossessive di «Nido». Non ha bisogno di presentazioni nè di introduzioni, Cristina Donà, una della voci nin importanti del to alcuni mesi. Lavoro appagante ma faticoso, come lei panorama musicale italiano stessa ha raccontato. E percontemporaneo. Capace di passare delle sonorità inquietanti, con colpi che semmagari fantastico?

magari fantastico? Lo fa, ad esempio, in «In fondo al mare». «E' una canzone dedicata ai fondali mai rilassate di «Volevo essere altrove». C'è, a dire il vero, un certo filo che lega i brani scelti per il concerto di Mon-falcone, inserito nel calenda-rio di Onde Mediterranee, scoperti - racconta - dove mi piacerebbe andare, un giorno». Ancora, quindi, l'idea di valicare barriere. E ancora, tante altre canzoni, a cominciare da quel «Truman Show» che porta un altro tro tutti gli ostacoli. Che sia-no quelli imposti dall'amo-re, oppure quelli dell'am-biente che ci circonda. Lo dei suoi temi più amati, il dire alle persone «attenzione! La tv si sta sostituendo alla vera vita», fino a quella che è considerata il suo capolavoro, «Goccia», che arriva alla fine del concerto.

> Una delle caratteristiche principali di Cristina Donà è di aver sempre cercato il confronto, la collaborazione con altri musicisti. Ne ha incontrati alcuni di notevole levatura, a cominciare da Robert Wyatt, per continuare con Mauro Pagani, gli Afterhours, Davey Ray Moor dei Cousteau, Morgan dei

quindi l'ho trasformato in Bluvertigo, fino ad approdare agli opening dei concerti di ben Harper e David Byr-

> E il fatto che abbia saputo mettere a buon frutto tali esperienze è evidente. Musica e parole sono un insieme raffinato ed elegante, mai in contrapposizione, ma sempre alla ricerca dell'immagine adatta per descrivere l'emozione vissuta nel comporre. Un'emozione che, a giudicare dagli applausi del folto pubblico presente, riesce a trasmettere senza fatica. Accanto a lei, sul palco monfalconese, i due musicisti Cristian Calcagnile e Stefano Carrara, ottimi supporti alla voce trasparente della Donà. A fare da introduzione al concerto, l'esibizione di due cantautrici emergenti, Francesca Luzzi e Lubjan. Che hanno saputo dimostrare di poter fare la

Elena Orsi

Il cantautore a Spilimbergo ha presentato il nuovo album 30 anni dopo l'indimenticabile «Rimmel»

De Gregori, «pezzi» di rabbia e nostalgia

SPILIMBERGO «A pà», la canzone che Francesco De Gregori ha dedicato ormai già vent'anni fa a Pier Paolo Pasolini, ha aperto nia il «passaggio dall'età adulta, a quella consapevolmente sabato sera l'unico appuntamento regionale del tour estivo del cantautore romano.

Il «Principe» ha potuto così ricordare l'intellettuale friulano, da lui stesso definito «il più grande poeta del Novecento» a Spilimbergo, all'interno del programma di Folkest 2005, non lontano dalla sua natia Casarsa.

«Buona sera a uno dei posti più belli, dove abbiamo suonato dall'inizio dell'estate» sono state le prime e in fondo quasi uniche parole, che l'ermetico artista ha dedicato alla numerosa platea presente nella suggestiva Piazza Duomo, rilanciando con uno «speriamo che la nostra musica sia all'altezza».

In gran forma, con l'inconfondibile cappello bianco e chitarra nera in mano, forte del grande successo ottenuto con l'ultimo album «Pezzi», uscito lo scorso marzo, diviso fra memorie private e dure riflessioni sul presente, non ha lasciato molto spazio ai dubbi

Rockettaro e inquieto, il cantastorie lucido e pungente ha fatto un breve passo indietro, attaccando con «Cercando un altro Egitto» per proseguire con uno dei maggiori successi dell'ultimo album, «Il panorama di Betlemme»: graffiante riflessione sulla guerra palestinese e la ribellione

Francesco De Gregori degli oppressi.
Ribellione, ma anche voglia di sensibilizzazione, proseguita subito dopo con «La storia siamo noi ... nessuno si senta escluso». E un po' sullo stesso tono si è accordato anche il prosieguo della scaletta che De Gregori e i suoi sei fedeli compagni musicali Alessandro Valle (pedal steel guitar), Alessandro Arianti (pianoforte e tastiere), Lucio Pardi (chitarra elettrica), Alessandro Svampa (batteria e percussioni), Paolo Giovenchi (chitarre acustiche ed elettriche) e «il capitano» Guido Guglielminetti (basso), stanno portando in giro per l'Italia da metà maggio.

Un tour, come del resto anche l'ultimo album, che testimomatura» come specificò lo stesso De Gregori nel momento dell' uscita dei dieci nuovi brani. Dieci «Pezzi», che si possono prendere come un'unica entità, o anche sparsi, come piccole parti di un puzzle, che se messo minuziosamente assieme, ci offre uno spietato e forse anche pessimistico ritratto del mondo e del momento in cui viviamo.

Di stampo volutamente dylaniano, perché come egli stesso spesso ribadisce «ormai non nascondo i debiti musicali», si rifà a un fortissimo impatto chitarristico che sottolinea l'inconfondibile sound della sua band. Ma dà sfogo anche a tutta la rabbia e in parte al rimpianto, resi particolarmente riconoscibili nel brano «Tempo reale», dove dopo un interminabile elenco di banche, treni e aerei esplosi «in cerca d'autore», lo stesso De Gregori, come già a suo tempo Gaber conclude «se doves-

si rinascere preferirei non rinascere qua». Ma oltre alla presentazione di alcuni dei suoi nuovi «Pezzi», il grande autore romano non ha potuto far a meno di «aprire lo scaffale dei ricor-di», per la felicità di tutti i suoi fan della prima ora, che ormai lo seguono da più di trent'anni. Partendo da «Atlantide», passando per «La leva calcistica della classe '68", l'immancabile «Titanic», «Niente da capire», «La donna cannone» e

chiudendo con uno dei tanti capolavori, il temprato «Il bandito e il campione», la cui musica country è stata realizzata dal fratello di De Gregori, Luigi Grechi, presente anche l'altra sera a Spilimbergo.

Per fortuna c'è stato anche lo spazio per il bis. Introdotto da Rimmel, che proprio quest'anno compie trent'anni e alla quale lui stesso intende dedicare un concerto antologico e gratuito il 4 settembre a Roma, e concluso con «Gambadilegno a

Ivana Godnik

Amidei: l'edizione numero 25 celebrerà Pedro Almodòvar

GORIZIA Il Premio internazionale «Sergio Amidei» di Gorizia guarda già alla prossima edizione, la 25.a, che celebrerà il regista spagnolo Pedro Almodovar. «Le idee sono già tutte in piedi - spiega il direttore artistico, Giuseppe Longo - e co-minceremo a discuterle dal prossimo mese di settembre». A cominciare dal nome del personaggio che sarà invitato per celebrare il primo quarto di secolo di attività: Almodovar, quello, per intendersi, che dal suo primo film di successo «Donne sull'orlo di una crisi di nervi» (1988), non ha più smesso di far parlare di sè. «In realtà - precisa Longo - la corrispondenza con Pedro è cominciata da tempo ed è già approdata alla promessa di venirci a trovare all'Amidei del prossimo anno. La sua partecipazione al Premio sarà un traguardo importantissimo per tutti noi. Il mio obiettivo è di far conoscere al pubblico questo grande personaggio e, al tempo stesso, di mostrare a fui la nostra città».

APPUNTAMENTI

TRIESTE Oggi, con partenza alle 21 sul Delfino verde dal Molo Pescheria, spettacolo «Per Bacco... Prosit in mezzo al mar», con il Grup-po Teatrale per il dialetto e il maestro Livio Cecche-Point di corso Italia).

Oggi, alle 20.30, in piazza Unità, concerto della civica orchestra di fiati «Ver-

Oggi alle 21.30, in piazza Piccola, concerto del quintetto di ottoni Goma-

La «Verdi» in piazza Unità Gomalan Quintet in ghetto

lin (biglietti al Ticket lan Brass Quintet per «Voci dal ghetto». Domani alle 21, in piaz-

za Unità, concerto degli Animals (mercoledì Ian Paice con i Rain, giovedì Banco del Mutuo Soccor-

Mercoledì alle 21, al Tea-

tro Romano, «Creature». teatro acrobatico africano. GORIZIA Mercoledì, alle 21. in piazza XXIV Maggio a Cormons, concerto di Roy

GRADO Oggi alle 21.30, al

Paci & Giorgio Giovanni-

il dramma giocoso di Mozart «Così fan tutte».

UDINE Oggi alle 21, nel parco dell'ex-Gil di Mortegliano, «Fisarmonica in concerto» con Mirko Satto (fisarmonica) monica), Pietro Bertelli, percussioni e Roberto Ca-on, contrabbasso, per «I giorni dell'arte». SPILIMBERGO Oggi alle 21.30,

in piazza Duomo, per Folkest, gli Avion Travel. PORDENONE Oggi alle 21.30, nell'area sportiva di Porcia, concerto di Cari Lee ant The Saddle Ites).

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

FONDAZIONE TEATRO LI-RICO «GIUSEPPE VER-DI». PROVINCIA DI TRIE-STE. XXXVI Festival internazionale dell'operetta 2005. MiramarEstate 2005. «Elisabeth», musical di Michael Kunze e Sylvester Levay. Seconda rappresentazione domani ore 21. Repliche mercoledì 3 agosto ore 21, giovedì 4 agosto ore 21, venerdì 5 agosto ore 21, sabato 6 agosto ore 21. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi. Oggi chiuso. Domani aperto con orario 9-12 16-19 e presso il Parco di Miramare con orario 9-13 e un'ora prima dello spettacolo; info www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-054525. FONDAZIONE TEATRO LI-

RICO «GIUSEPPE VER-DI» - PROVINCIA DI TRI-ESTE. XXXVI Festival internazionale dell'operetta 2005. MiramarEstate 2005. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli presso la biglietteria del Tea-

tro Verdi. Oggi chiuso, domani aperto con orario 9-12 - 16-19 e presso il Parco di Miramare con orario 9-13, info www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-054525.

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. Il biglietto ridotto costa solo 4 €. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «La guerra dei mondi». ARISTON. Viale Gessi 14,

tel. 040-304222. Ore 21.30: vedi Arena Estiva. **CINECITY - MULTIPLEX 7** SALE. Centro commerciale «Torri d'Europa», via D'Alviano 23. Park 1 € per le prime 4 ore. Prenotazioni e preacquisti 040-6726800, www.cinecity.it. Ogni martedì non festivo ingresso 5 €.

«Licantropia»: 16.20, 18.15, 20.10, 22.05. «Alone in the dark»: 16.05, 20.20, 22.10. «La terra dei morti viventi»: 16.15, 18.10, 20.05, 22 in esclusiva a Cinecity. «Lords of Dogtown»: «La guerra dei mondi»: 16.30, 17, 19.15, 19.55, 21.30, 22.15. «Boogeyman - L'uomo nero»: 16.20, 18.15, 20.10, 22.05.

«Batman begins»: 16.30, 19.50, 22.20. **EXCELSIOR - SALA AZ-**ZURRA. Chiusura estiva. GIOTTO MULTISALA. II bi-

glietto ridotto costa solo 4 18.30, 20.20, 22.15: «L'altra sporca ultima meta» con Adam Sandler.

18.30 e 20.15: «Un tocco di zenzero». Un film delicato, colorato, aromatico! A solo 5/4 €.

22.15: «Blueberry» con Vincet Cassel e Juliette NAZIONALE MULTISALA.

Il biglietto ridotto costa solo 4 €. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Alone in the dark» con

Christian Slater 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Le pagine della nostra vita». Solo oggi e domani a solo 3 €. Mercoledì e giovedì: «Sin City». 16.30 e 22.15: «Licantro-

pia».

18.30 e 20.30: «La storia del cammello che pian-16.15, 20, 22.15: «Batman

begins». 18.30: «Boogeyman, l'uomo nero». SUPER. 16 ult. 22: «Rocco e le storie vere». V.

2.a VISIONE ALCIONE FICE. Chiusura

CAPITOL. Chiuso per ferie.

ESTIVI

ARENA ESTIVA ARI-STON. Ore 21.15: «Exi-Is» di Tony Gatlif con Romain Duris. Un road-movie estivo e sensuale.

CINEMA ESTIVO GIARDI-NO PUBBLICO. Ore 21.15: «Shark tale». Un grande film a cartoni animati per la gioia di tutti.

GRADO

CRISTALLO. Ore 20.30, 22.30: «Neverland». Un sogno per la vita.

CORMONS

GIARDINO DEL TEATRO COMUNALE Ore 21,15: «Hotel Rwanda», di Terry George. Biglietto unico € 4,50. Tel. 0481/532317.

MONFALCONE

ESTATE AL KINEMAX DAL LUNEDI ALLA DO-MENICA: tutti i film 4 € ridotti 5 € interi. MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE (GO). www.kinemax.it. Informazioni e prenotazioni: tel. 0481-712020. «La guerra dei mondi -

War of the worlds»: 20, 22.20. «Licantropia»: 20.15,

22.15. «L'uomo nero - Boogeyman»: 20.30, 22.30. «Batman begins»: 20, 22.30. «La piccola Lola»: 20,

GORIZIA

22.20.

CORSO. Chiusura estiva. VITTORIA. Chiusura esti-

Parco delle Rose, in scena pubblicità telefonare al Monfalcone SALA BINGO ZONA FUMATORI APERTA 0481 791977





2005

a

4 in-

Isuo

glesi

che

omo-

lura-

ppa-

e lei

per-

altro

bile,

«In

mai

e mi

gior-

idea

nco-

a co-

man

altro

il di-

one!

alla

che

a al-

e ca-

che

onà

em-

o il

la

one

Sici-

ın-

cuni

Ko-

per

con

ani,

urs.

Mo-

ste-

dei

oda-

erti

Byr-

ipu-

usı-

eme

mai

ma

im-

nel

che,

ausi

nte,

nza

pal-

usi-

e e

up-

nte

tro-

rici

ızzi

di

can-

L'arte del ridere seguendo i miti greci

TRIESTE Anche gli dei talvolta ridono: lo sappiamo da Omero. A «Strade di casa», oggi alle 11, l'antropologo Roberto Lionetti, al microfono di Fabio Malusà, cerca gli archetipi dell'arte del ridere nelle varie mitologie. Alle 11.30, argomenti della trasmissione curata da Daniela Picoi e Marisandra Calacione, saranno i nuovi ritrovamenti archeologici ad Aquileia, il concerto di Lura al Teatro Romano di Trieste, la rassegna «Laguna Movies» a Grado, lo spettacolo «Canto per le donne resistenti» curato da Barbara Della Polla e Lussia di Uanis e Musei di Sera 2005 a Trieste. Oltre agli appetitosi consigli di Antonio Boemo.

Protagonista alle 14 di Coloradio, la trasmissione presentata da Sandra Poznajelsek e Orio di Brazzano, questa settimana sarà il colore marrone. Regia di Angela

Domani alle 11, Daniela Picoi con Orio Di Brazzano segnalerà, come di consueto, alcuni concerti di musica leggera in regione e alle 11.30 si occuperà dell'incontro annuale dei friulani nel mondo a Monfalcone, e, con la giornalista e scrittrice israeliana Manuela Dviri, dell'iniziativa «Saving Children». Alle 14, nello spazio dedicato alla musica, curato da Marisandra Calacione con la consulenza musicale di Dario Caroli, saranno presentate le esibizioni dei cori vincitori all'ultimo concorso internazionale di canto corale Cesare Augusto Seghizzi di Gorizia.

Mercoledì alle 11 l'infaticabile viaggiatore Roberto Ive racconta a Fabio Malusà l'Armenia e il monte Ararat: interviene Ararad Katchikian. La diretta delle 11.30 si aprirà con un intervento di Liliana Bamboschek sulla Bora, cui seguiranno approfondimenti su alcune proposte culturali della settimana. Alle 14 musiche dal cinema a cura di Noemi Calzolari, con la collaborazione di Lorenzo

Giovedì, alle 11, riprende uno spazio di servizio per gli ascoltatori a cura di Mario Mirasola. Ospite delle 4 trasmissioni di agosto, sarà Caterina Dolcher, difensore civico del Friuli Venezia Giulia. Si avrà modo di conoscere i diritti dei cittadini nei confronti dei contenziosi con le pubbliche amministrazioni. Soccorso marittimo e stradale lungo la costa orientale dell'Adriatico saranno gli argomenti della seconda parte della mattinata, curata e condotta da Biancastella Zanini.

Venerdì nuovo appuntamento della serie di trasmissioni sulle danze sociali e agonistiche realizzata in collaborazione con i maestri dell'associazione nazionale maestri di ballo del Fvg. Alle 11 tutti in pista con Gioia Meloni e il maestro Albertino Florit per apprendere i primi ru-dimenti della Mazurca; alle 11.30, nella trasmissione condotta da Daniela Picoi, si parlerà fra l'altro delle rappresentazioni sveviane a Trieste, del Festival Internazionale dell'Operetta, del progetto sui Turchi in Europa e, con l'autore, del libro Treni di Ettore Mo. Non mancheranno le segnalazioni gastronomiche di Antonio Boemo.

Alle 14 sesta puntata di «Col sole in fronte»: quando le grandi voci cantano le canzoni, un programma di Gianni Gori, a cura di Viviana Olivieri, con la partecipazione dell'attrice Mariella Terragni.

Sabato alle 11.35 il supplemento letterario di Lilla Cepak riproporrà racconti di Willy Piccini sul boom economico nella Trieste operaia.

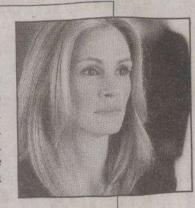
Domenica alle 12.08 circa il varietà friulgiuliano «Flic e Floc» con Nereo Zeper (anche nei panni del Mago de Umago), Maria Grazia Plos, Fabiano Fantini ed Elvio

I FILM DI OGGI



«UN GIORNO PER CASO» (1996) di Michael Hoffman, con Michelle Pfeiffer e, nella foto, George Clooney (Canale 5, ore 21). Barba di tre giorni, impermeabile stazzonato, aria maldestra, è quel piacione di Clooney a tenere la scena. Qui è un reporter d'assalto che, grazie alla figlia Maggie, conosce il suo prossimo amore.

«IL RAPPORTO PELICAN» (1993) di Alan J. Pakula, con Denzel Washington e, nella foto, Julia Roberts (Raiuno, ore 21). Negli anni '80 l'avvocato americano Grisham decise di votarsi alla scrittura e con grande successo: i suoi legal thriller hanno venduto oltre 100 milioni di copie. Qui una delle sue prove più riuscite.



«BOUND - TORBIDO IN-GANNO» (1996) di Larry Wachowski, con Jennifer Tilly nella foto, Gina Gershon (Canale 5, ore 23.15). La compagna di un boss che ricicla denaro sporco si innamora di una ragazza omosessuale e progetta di fuggire con lei dopo aver fatto un colpo. Noir al femminile così così.

Raiuno, ore 23.40 / Nel regno degli Inca

«Perù: l'eredità degli Inca» nella puntata di «Overland 8». Si lascia la selva per salire fino ai 3300 metri di Cuzco, l'antica capitale degli Inca. Secoli di dominazione spagnola non hanno cancellato del tutto l'eredità ancestrale. Si vedrà cosa è sopravvissuto nell'ambiente magico e ostile delle Ande, tra rovine imponenti e piccoli villaggi dediti ad un'agricoltura poverissima.

Raiuno, ore 6.45 / Linea e bellezza

Qualche chilo di troppo e la Formula 1 di automobilismo in Ungheria sono gli argomenti principali di Unomattina Estate. Ad aprire la puntata sono Caterina Balivo e Anadela Serra Visconti con lo spazio «Buongiorno in bellezza» nel quale si parla di linea e di bellezza, in particolare di pancetta. Stefano Ziantoni approfondisce il Gran Premio di Formula uno d'Ungheria.

Raitre, ore 10.50 / Meglio moglie o amante?

Moglie o amante? Ambra Angiolini e Michele Mirabella propongono un argomento di costume. Provocatoriamente e con una buona dose di ironia, si chiedono se giovi di più una moglie o un'amante nel vivere rapporti di coppia. Per parlare con il pubblico di storie, tradimenti, matrimoni, separazioni, refazioni nascoste o accettate, saranno in studio l'attrice Valeria Valeri, Maria Scicolone, il giornalista televisivo Amedeo Goria e la sessuologa Chiara Simonelli.

6.00 SETTEGIORNI PARLAMENTO 6.30 TG1 - CCISS VIAGGIARE INFOR-

6.45 UNO MATTINA ESTATE. Con Caterina Balivo e Stefano Ziantoni. 7.30 TG1 L.I.S. - CHE TEMPO FA 8.00 TG1 - CHE TEMPO FA

9.30 TG1 FLASH 10.00 TG PARLAMENTO 10.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA 10.10 LE OLIMPIADI DEI MARITI. Film (commedia '60). Di Giorgio Bianchi. Con Raimondo Vianello e

Ugo Tognazzi. 11.40 CHE TEMPO FA 11.45 LA SIGNORA DEL WEST Telefilm 12.35 LA SIGNORA IN GIALLO Telefilm

14.10 L'ISPETTORE DERRICK Telefilm. Con Fritz Wepper e Horst Tap-15.00 LA CAMBIALE. Film (commedia '59). Di Camillo Mastrocinque. Con Toto' e Peppino De Filippo.

14.00 TG1 ECONOMIA

16.50 TG PARLAMENTO 17.15 LE SORELLE MC LEOD Telefilm 18.10 DON MATTEO 4 Telefilm. Con Nino Frassica e Terence Hill.

19.10 IL COMMISSARIO REX Telefilm. Con G. Zermann e K. Markovics.

20.30 SUPERVARIETÀ 21.00 IL RAPPORTO PELICAN. Film (thriller '93). Di Alan J. Pakula. Con Denzel Washington e Julia Roberts.

23.35 TG1 23.40 OVERLAND 8 0.40 OLTREMODA RELOADED 1.00 TG1 NOTTE 1.30 APPUNTAMENTO AL CINEMA 1.35 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.
2.05 RAI EDUCATIONAL
2.35 OUT OF LINE. Film (drammatico

'01). Di Johanna Demetrakas. Con Jennifer Beals. 4.10 NEL SILENZIO DELLA NOTTE 5.15 CERCANDO CERCANDO

RAIDUE

6.00 GATTODAGUARDIA 6.05 50 ANNI DI SUCCESSI 6.10 VIAGGI E VIAGGI 6.30 TG2 MISTRA

6.55 2 MINUTI CON VOI 7.00 SORGENTE DI VITA 7.30 GO CART - MATTINA 10.30 TG2 NOTIZIE 11.15 IL TOCCO DI UN ANGELO Telefilm. "La Cina di lady Barrington" 12.00 INCANTESIMO Telenovela 13.00 TG2 GIORNO

13.30 TG2 MISTRA 14.00 ROSWELL Telefilm 14.50 POPULAR 15.40 FELICITY Telefilm 16.25 I RAGAZZI DELLA PRATERIA Telefilm. "Ombre dal passato" 17.10 TG2 FLASH L.I.S. 17.15 SYLVESTER AND TWEETY MI-

17.35 LE SUPERCHICCHE 17.55 BRACCIO DI FERRO 18.15 RAI SPORT SPORTSERA 18.30 TG2

18.50 JAG - AVVOCATI IN DIVISA Telefilm. "Ultima missione". Con Catherine Bell e David J. Elliot. 19.45 CLASSICI WARNER 20.20 BRACCIO DI FERRO 20.30 TG2 - 20.30

21.00 UN CASO PER DUE Telefilm. "Due vite rubate - La scoperta" 23.20 GARDA CHE... MUSICAL 0.35 PROTESTANTESIMO 1.05 TG PARLAMENTO 1.15 METEO 2

1.20 L'ITALIA DEI PORTI 1.45 APPUNTAMENTO AL CINEMA 1.55 LA PIOVRA 2.55 MUSICA E SENTIMENTO 3.05 LO SGUARDO DENTRO 3.30 LA RAI DI IERI

3.50 EFFETTO IERI 4.10 QUEL VIZIACCIO DELLA POLITI-4.15 NET.T.UN.O. - NETWORK PER L'UNIVERSITÀ OVUNQUE 5.45 LA RAI DI IERI

LA7

9.15 PUNTO TG

6.00 RAI NEWS 24 - MORNING NEWS 8.05 RAI EDUCATIONAL

RAITRE

8.15 RAI EDUCATIONAL 9.05 NON È VERO MA CI CREDO. Film (commedia '52). Con Carlo Croccoio e Peppino De Filippo.

10.50 COMINCIAMO BENE ESTATE. Con Ambra Angiolini e Michele Mira-

12.00 TG3 - RAISPORT NOTIZIE - TG3 12.15 COMINCIAMO BENE ESTATE.
Con Ambra Angiolini e Michele Mira-

13.10 CUORE E BATTICUORE Telefilm. "Punta di diamante"

14.00 TG REGIONE - TG REGIONE ME-

14.20 TG3 - TG3 METEO 14.45 GRANI DI PEPE Telefilm 15.10 AMAZING HISTORY 15.25 LA MELEVISIONE E LE SUE STO-

16.00 LA MELEVISIONE
16.30 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO: Triation - Conegliano Veneto: Qualificazione Campionati Mondiali

18.05 GEO MAGAZINE 19.30 TG REGIONE - TG REGIONE ME-

23.20 PASSEPARTOUT 0.10 TG3 - TG3 METEO 0.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA 0.30 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VI-

3.00 RAI NEWS 24 ◆ Trasmissioni in lingua slovena 18.45 TV TRANSFRONTALIERA

17.15 MOONLIGHTING Telefilm. Con Bruce Willis e Cybill Shepherd. 18.00 TG3 METEO

20.00 RAI SPORT 20.10 WALTER E GIADA - I MIGLIORI ANNI DELLA NOSTRA VITA 21.00 SFIDE: Gli anni ruggenti del motoci-

20.25 L'ANGOLINO

23.00 TV TRANSFRONTALIERA

7.00 WAKE UP

13.00 RANMA 1/2

16.55 FLASH NEWS

10.00 PURE MORNING

12.00 INTO THE MUSIC

13.30 VIVA LAS VEGAS. Con Alessan-

dro Cattelan e Giorgia Surina.

14.30 TRL - TOTAL REQUEST LIVE.

16.00 MTV PLAYGROUND SUMMERHI-

17.00 MTV PLAYGROUND SUMMERHI-

19.00 TRL - TOTAL REQUEST LIVE.

20.05 VIVA LAS VEGAS. Con Alessan-

22.30 AVERE VENT'ANNI. Con Massi-

dro Cattelan e Giorgia Surina.

Con Carolina Di Domenico e Fe-

15.30 WADE ROBSON PROJECT

18.00 THE MTV ROCK CHART

derico Russo.

20.00 FLASH NEWS

21.00 DRIVEN

22.00 BECOMING

22.25 FLASH NEWS

23.55 FLASH NEWS

24.00 BRAND NEW

3.00 INSOMNIA

1.00 INTO THE MUSIC

Con Carolina Di Domenico e Fe-

7.55 TRAFFICO - METEO 5 7.58 BORSA E.MONETE

8.00 TG5 MATTINA 8.35 | ROBINSON Telefilm 9.05 L'ALTRA MADRE. Film TV (drammatico '95). Di Bethany Rooney. Con E. May e Frances Fisher. 11.00 PROVIDENCE Telefilm. "A passo

di Walzer" 12.00 UN DETECTIVE IN CORSIA Telefilm. Con Dike Van Dyke e Scott

13.40 SQUADRA MED - IL CORAGGIO DELLE DONNE Telefilm. "L'amore che uccide"

CANALE 5

14.40 MISS MATCH - LA DEA DELL'A-15.00 DAWSON'S CREEK Telefilm. Con MORE Telefilm. "La magia dell' amore". Con Alicia Silverstone. 15.40 INSIEME PER SEMPRE. Film 15.55 15/LOVE Telefilm. "Il torneo K 10" (drammatico '98). Di Michael Swit-16.40 LET'S & GO - SULLE ALI DI UN zer. Con Reba McEntire e Tim Ma-

17.10 POKEMON ADVANCE CHALLEN-18.00 CARABINIERI Telefilm. Con Manuela Arcuri e Pino Caruso. 17.25 HAMTARO PICCOLI CRICETI, 19.00 EVERWOOD Telefilm. "Cena di compleanno". Con Treat Williams.

GRANDI AVVENTURE 17.50 WILLY, IL PRINCIPE DI BEL AIR 20.31 PAPERISSIMA SPRINT. Con Eva 18.25 MEDIASHOPPING Henger e Gabibbo. 18.30 STUDIO APERTO 21.00 UN GIORNO PER CASO. Film 19.00 TUTTO IN FAMIGLIA Telefilm. (commedia '96). Di Michael Hoff-

Con Damon Wayans. man. Con George Clooney e Mi-19.55 LOVE BUGS Telefilm. Con Fabio chelle Pfeiffer. De Luigi e Michelle Hunziker. 20.10 SUMMERLAND Telefilm. Con Lori 23.15 BOUND - TORBIDO INGANNO. Film (thriller '96). Di Larry & Andy Wachowski. Con Gina Gershon e 21.05 FANTOZZI. Film (comico '75). Di Luciano Salce. Con Anna Mazza-

1.00 TG5 NOTTÉ mauro e Paolo Villaggio. 1.30 PAPERISSIMA SPRINT (R). Con 23.15 SUPER CIRO 0.20 TI PRESENTO I MIEI... Telefilm. Eva Henger e Gabibbo. Con Michael Bluth.

1.15 MEDIASHOPPING 2.00 MEDIASHOPPING

2.03 SHOPPING BY NIGHT 1.20 STUDIO APERTO - LA GIORNA 2.35 NONNO FELICE 3.05 TG5 (R) 3.36 TRE NIPOTI E UN MAGGIORDO-1.35 DARK ANGEL Telefilm. Con Jessi ca Alba e Michael Weatherly. MO Telefilm 2.25 WITCHBLADE Telefilm. Con An-4.15 TG5 (R)

6.00 IL BUONGIORNO DI MEDIA 6.05 NIKKI Telefilm 7.00 SHEENA Telefilm SHOPPING 6.10 LA MADRE Telenovela. Con Mar-7.55 TEO & FRIENDS garita Rosa De Francisco e Vicky 8.20 LÀ SUI MONTI CON ANNETTE 8.50 L'ISOLA DELLA PICCOLA FLO 9.15 SNOOPER AND BLABBER 9.25 SCOOBY DOO

ITALIA 1

9.55 EDDIE, IL CANE PARLANTE

11.30 FLIPPER Telefilm. "Vendetta"

14.05 TUTTI ALL'ARREMBAGGIO!

13.35 3 MINUTI CON MEDIA SHOP-

James Van Der Beek e Michelle

thony Cistaro e Yancy Butler.

1.30 FILM. UN SOGNO, UNA VITTO-

Dennis Quaid e Rachel Griffith

4.00 FILM. COFFEE & CIGARETTES

Benigni e Steve Buscemi

SKY SPORT

6.00 Serie A 2004/2005: Palermo

7.45 Serie A 2004/2005: Messina - Pa-

9.30 Premier League 2004/2005: Ever-

TELENORDEST

6.00 MONDO AGRICOLO

13.00 TAVOLA ROTONDA

19.25 PADOVA GIORNALE

19.40 ROVIGO GIORNALE

19.55 GUERRINO CONSIGLIA.

12.30 SANFORD & SON Telefilm

18.30 SANFORD & SON Telefilm

19.00 VICENZA NORD GIORNALE

19.15 TREVISO NORD GIORNALE

7.00 MONITOR

7.30 DESTINATION

8.30 TELEVENDITA

12.00 ALICE Telefilm

14.00 ATLANTIDE

20.10 ATLANTIDE

14.30 TELEVENDITA

RIA (02) di John Hancock con

(03) di Jim Jarmusch con Roberto

1.10 CINE LOUNGE

3.40 EXTRALARGE

5.40 CINE LOUNGE

ton - Arsenal

10.30 ROBIN HOOD Telefilm.

11.25 MEDIASHOPPING

12.25 STUDIO APERTO

13.00 STUDIO SPORT

13.40 YU - GI - HO!

14.30 FUTURAMA

6.40 MEDIASHOPPING 6.55 TG4 - RASSEGNA STAMPA 7.05 MAGNUM P.I. Telefilm. "L'evaso".

Con Tom Selleck. 8.20 TERRA NOSTRA 2 - LA SPERAN-ZA Telenovela. Con Ana Paulo Arosio e Maria Fernanda Candido. 9.00 LA SCELTA DI FRANCISCA Telenovela. Con Antonio Fagundas e

Milton Goncalves. 9.50 SAINT TROPEZ Telenovela. Con B. Delmas e Frederic Deban. 10.50 FEBBRE D'AMORE Telenovela. Con Eric Braeden e Peter Berg-

11.40 FORUM. Con Rita Dalla Chiesa.

13.30 TG4 14.00 BIG MAN - LA FANCIULLA CHE RIDE. Film TV (commedia '87). Di Steno. Con Bud Spencer e Ursula

16.00 SENTIERI Telenovela. Con Kim Zimmer e Ron Raines. 16.30 VERDI DIMORE. Film (drammatico '59). Di Mel Ferrer. Con Anthony Perkins e Audrey Hepburn.

19.29 METEO 4 19.35 DUE PER TRE Telefilm. "Pensa

20.10 RENEGADE Telefilm. Con Lorenzo Lamas. 21.00 LE MINIERE DI RE SALOMONE. Film TV (avventura '04). Di Steve

Boyum. Con Alison Doddy e Patrick Swayze.

0.15 TG4 - RASSEGNA STAMPA 0.40 PIANETA MARE. Con Tessa Geli-

1.10 TG4 - RASSEGNA STAMPA

1.35 MEDIASHOPPING 1.40 MADAMA BUTTERFLY - FESTI VAL PUCCINI DI TORRE DEL LA-

4.15 TG4 - RASSEGNA STAMPA (R) 4.35 IERI E OGGI IN TV

11.15 Torneo di Amsterdam: Arsenal

14.30 French Ligue: Marsiglia - Borde-

19.30 Premier League: Everton - Arse-

21.20 Premier League: Manchester City

23.00 Beach Soccer: Finale Coppa Ita-

Manchester Utd. 2002/2003

lia: Vasto Catania - Terracina

0.30 Premier League: Arsenal - Man-chester Utd. 2002/2003

2.15 Premier League: Everton - Arse-

16.15 French Ligue: Le Mans - Lione

Porto

13.00 Beach Soccer

14.00 Sky Racconta

18.00 Beach Soccer

nal 2002/2003

nal 2004/2005

19.00 Sport Time

24.00 Sport Time

■ Eventuali variazioni degli orari o dei

programmi dipendono esclusivamente

dalle singole emittenti, che non sem-

pre le comunicano in tempo utile per

consentirci di effettuare le correzioni.

sten Dunst

5.30 TG5 (R)

4.45 HIGHLANDER Telefilm



0 (144)



Con G. Sweet e S. Todd. TELEQUATTRO

6.45 FOX KIDS - MATTINA 8.00 BUONGIORNO CON TELEQUAT-8.05 ZIBALDONE GOLOSO 8.35 WANDIN VALLEY 9.15 BUONGIORNO CON TELEQUAT-

9.20 BILLCOSBY SHOW 9.45 ITALIA MAGICA 10.10 PIAZZA MONTECITORIO 10.30 BUONGIORNO CON TELEQUAT-10.35 VALERIA

10.35 VALEHIA
11.05 UN VOLTO, DUE DONNE
11.45 FEDE, PERCHE NO?
12.05 WANDIN VALLEY
13.00 TUTTI AL MARE
13.10 LUNCH TIME
13.45 IL NOTIZIARIO MERIDIANO 14.05 FINESTRA SULLA CCIAA 14.10 SUMMERTIME 14.35 ITALIA MAGICA 15.00 INCONTRI DE LA VERSILIANA 16.30 SGUARDO GIOVANE 17.10 IL NOTIZIARIO MERIDIANO (R)

17.30 FOX KIDS
19.00 IL SAPIENTONE
19.28 IL METEO
19.30 IL NOTIZIARIO SERALE
20.00 IL NOTIZIARIO SPORT 20.30 IL NOTIZIARIO REGIONE SERESTATE

21.05 BUGS Telefilm 22.45 TG ITALIA9 23.00 IL NOTIZIARIO NOTTURNO 23.40 SERESTATE

POLICE RESCUE Telefilm. Con G. Sweet e S. Todd. 11.30 COMMISSARIO SCALI Telefilm 12.30 TG LA7 13.05 UN GIUSTIZIERE A NEW YORK

6.00 TG LA7 7.00 OMNIBUS ESTATE. Con A. Pan-

9.20 DUE MINUTI, UN LIBRO. Con

9.30 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO

cani e A. Piroso e P. Cambiaghi.

14.05 PONY EXPRESS. Film. Di Jerry Hopper. Con Charlton Heston e Rhonda Fleming. 16.00 LE ISOLE DI ATLANTIDE - CUL-TURA E APPROFONDIMENTO

17.05 L'ISPETTORE TIBBS Telefilm

19.00 NYPD BLUE Telefilm. 20.00 TG LA7 20.35 VALIGIA DEI SOGNI 21.00 VIA PADOVA 46. Film. Di Giorgio Bianchi. Con Alberto Sordi e Giulietta Masina

22.30 | FANTASTICI 5 23.30 EFFETTO REALE 0.05 TG LA7 0.25 THE STRIP Telefilm 1.25 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO POLICE RESCUE (R) Telefilm.

ANTENNA 3 TS

8.00 LA VOCE DEL MATTINO 11.45 MUSICALE 13.00 PRIMO PIANO: RUBRICA DI AP-PROFONDIMENTO DELLA VITA DELLA CITTÀ DI TRIESTE 13.10 TG TRIESTE OGGI 14.00 HOTEL CALIFORNIA

14.15 TELEVENDITA 18.00 ITINERARI TURISTICI 19.00 L'ALTRO SPORT 19.30 TG TRIESTE OGGI 20.30 ICEBERG 22.45 L'ALTRO SPORT 24.00 PLAYBOY

TELEPORDENONE

6.30 MADE IN ITALY 7.00 ESTATE SPORT 7.30 OLD NEWS 9.30 UNA FINESTRA SULLA PROVIN-CIA DI UDINE

11.00 CARTOMANZIA 13.00 PIANETA FRIULI VENEZIA GIU-14.00 CARTOMANZIA 16.00 TELEVENDITA

19.15 TELEGIORNALE DEL NORDEST 21.00 L'OCCIDENTE 22.10 SPECIALE VENETO 22.25 TELEGIORNALE DEL NORDEST

4.00 SPETTACOLO DI ARTE VARIA

24.00 SOLE TERRA E MARE 1.00 EROTICO 2.00 TELEGIORNALE DEL NORDEST

CAPODISTRIA 13.45 PROGRAMMI DELLA GIORNATA 14.00 TV TRANSFRONTALIERA

14.10 EURONEWS 15.00 L'UNIVERSO E 15.30 ISTRIA E ... DINTORNI 16.00 PARLIAMO DI 16.40 SPOSI IN RODAGGIO. Film 18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLO-

18.45 PRIMORSKA KRONIKA 19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE 19.25 CAMPIONATI MONDIALI DI NUO-20.50 SPECIALE MITTELFEST
21.20 REILLY, LA GRANDE SPIA.
22.10 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.30 PROGRAMMA IN LINGUA SLO-

23.30 TV TRANSFRONTALIERA RETE A

13.57 TG WEB 14.00 THE CLUB. Con Luca Abbrescia. 14.57 TGA 16.00 PLAY.IT SUMMERTIME. Con Luca Abbrescia e Yan Agusto.

18.00 AZZURRO. Con Lucilla Agosti. 19.00 THE CLUB PILLOLE 20.30 THE CLUB. Con Luca Abbrescia.

21.00 MONO

di Robert Benton con Anthony Hopkins e Nicole Kidman 10.05 FILM. VODKA LEMON (03) di Hiner Saleem con Lala Sarkissian e Romik Avinian

6.15 FILM. MONA LISA SMILE (03) di

8.15 FILM. LA MACCHIA UMANA (03)

M. Newell con Julia Roberts e Kir-

12.00 FILM. THE COUNTRY BEARS (02) di Peter Hastings con Christopher Walken e Diedrich Bader 13.30 FILM. UN SOGNO, UNA VITTO-RIA (02) di John Hancock con

Dennis Quaid e Rachel Griffith 15.45 EXTRALARGE 16.05 FILM. L'ULTIMA ALBA (03) di Antoine Fuqua con Bruce Willis e Monica Bellucci

18.40 FILM. AL CUORE SI COMANDA (03) di G. Morricone con Claudia Gerini e Pierfrancesco Favino 20.20 EXTRALARGE

20.40 CINE LOUNGE 21.00 FILM. TERRA DI CONFINE (03) di Kevin Costner con Kevin Costner e Robert Duvall

23.25 FILM. UN CICLONE IN CASA (03) di Adam Shankman con Joan

Plowright e Steve Martin TELEFRIULI

9.45 CUCINOONE: LA CUCINA DEI 13.00 CUCINOONE: LA CUCINA DEI

13.15 TELEGIORNALE F.V.G. 13.30 HOTEL CALIFORNIA 14.00 TELEGIORNALE F.V.G. (R) 18.30 CUCINOONE: LA CUCINA DEI 19.00 TELEGIORNALE F.V.G. 19.30 LIS GNOVIS

19.40 SPORT SERA 21.00 UDIN E CONTE (R) 21.05 CHEN PUGNO CHE UCCIDE.

23.15 BUONGIORNO FRIULI (R) ITALIA 7

Film (azione '80)
22.45 TELEGIORNALE F.V.G.

8.00 TG7 14.05 | MOSTRI Telefilm

13.30 BUON SEGNO 13.40 TG7 SPORT 14.35 LIBERA D' AMARE Telenovela. 18.00 LA GRANDE VALLATA Telefilm 19.30 TG7 SPORT 20.00 CARTONI ANIMATI 20.55 THE BASE. Film (azione '99)

23.00 UNO SCONOSCIUTO IN CASA.

20.25 TNE GIORNALE - LA PRIMA EDI-21.00 FILM DA DEFINIRE 23.25 ATLANTIDE 23.45 PLAY BOY - LATE NIGHT SHOW

23.00 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE DELLA NOTTE



RETE AZZURRA

7.00 SENORA Telenovela. Con Carlos Mata e Mary Carmen Reguei-

7.30 BIMBOONE 8.30 PARLIAMO DI 9.20 LA CORSARA. Film (avventura

12.00 CUCINAONE 13.00 AGRISAPORI 13.30 IL LOTTO È SERVITO

14.00 CAVALLO MANIA 15.30 HAPPY END Telenovela 17.30 BIMBOONE 18.20 HAPPY END Telenovela 19.00 LOTTO

20.00 NOTIZIARIO 20.30 SENORA Telenovela. Con Carlos Mata e Mary Carmen Reguei-21.30 LAMPEDUSA E ISOLE

22.30 EVENTI MODA 23.00 BIRD 23.30 VILLAGE

TELECHIARA

7.00 SETTE GIORNI 7.30 S. ROSARIO 12.00 REGINA COELI 12.15 VERDE A NORDEST

13.30 S. ROSARIO 14.00 NOVASTADIO 18.15 91MO MINUTO 19.30 NOVASTADIO SERA

6.00: GR1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR1; 7.20: GR Regione; 7.34: Radiouno Musica; 8.00: GR1; 8.31: Radio1 Sport; 8.48: Habitat; 9.00: GR1; 9.06: Radiouno Musica; 10.00: GR1; 10.30: GR1 Titoli; 11.00: GR1; 11.30: GR1 Titoli; 11.45: Obiettivo benessere: 12.00: GR1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.30: GR1 Titoli; 12.36: Radiouno Musica Village; 13.00: GR1; 13.24: Radio1 Sport; 14.00: GR1; 14.05: Con parole mie; 15.00: GR1; 15.04: Radiouno Musica; 16.00: GR1 + Affari; 17.00: GR1: 17.30: GR1 - Affari Borsa; 18.00: GR1; 18.33: Radioscrigno; 19.00: GR1; 19.22: Radio1 Sport; 19.30: Ascolta, si fa sera; 19.36: Zapping; 21.00: GR1 - Europa risponde; 21.03: Radio1 Music Club; 22.00: GR1 -Affari; 23.00: GR1; 23.05: GR1 Parlamento; 23.14: Radioscrigno; 23.24: Demo; 23.43: Uomini e camion; 0.00: Rai il Giornale della Mezzanotte; 0.33: Baobab di notte; 2.00: GR1; 2.05: Musica; 3.00: GR1; 4.00: GR1; 5.00: GR1; 5.30: Rai il Giornale

del Mattino; 5.45: Bolmare.

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 7.53: GR Sport; 8.00: Viva Radio 2 estate; 8.30: GR2; 8.40: Il Cammello di Radio2; 10.30: GR2; 11.00: Trame; 12.10: Sam Torpedo; 12.30: GR2; 12.49: GR Sport; 13.00: Meno di mezz'ora; 13.30: GR2; 13.40: Il Cammello di Radio2; 14.00: Viva Radio 2 estate (R); 15.00: Il tropico del cammello; 15.30: GR2; 16.30: Atlantis; 17.30: GR2; 18.00: Aria condizionata; 19.30: GR2; 19.52: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera; 20.30: GR2; 20.32: Dispenser; 21.00: Il Cammello di Radio2; 21.30: GR2: 0.00: La Mezzanotte di Radio2; 2.00: Alle 8 della sera (R); 2.28: Trame; 3.30: Solo Musica.

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR3; 7.00: Ra- 18.a puntata; 17.30: Intrattenimento a mezzogior-

dio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9.02: Il Terzo Anello Musica: 9.30: Il Terzo Anello. Ad alta voce: 10.00; Radio3 Mondo; 10.45; GR3; 11.30; Radio3 Scienza; 12.00: Concerti del Mattino; 13.00: Il Terzo Anello. Aladino; 13.45: GR3; 14.00: Dalle due alle tre; 15.00: Fahrenheit; 16.00: Storvville; 16.45: GR3; 18.00: Il Terzo Anello; 18.45: GR3; 19.01: Hollywood Party; 19.53: Radio3 Suite: 20.30: Il Cartellone; 0.00: Il Terzo Anello. Battiti; 1.30: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 2.00:

Notturno Italiano 0.00: Rai il Giornale della Mezzanotte: 0.30: Nottumo italiano; 1.12: Le più belle canzoni italiane; 2.12: La grande musica di ieri, dal 1920 al 1963; 3.12: Un'ora di musica classica; 4.12: Jazz, rock e cantautori di sempre; 5.12: I suoni del mattino; 5.30: Rai il Giornale del Mattino; 5.57: I suoni del mattino.

Radioregionale

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg - Onda Verde; 11.03: Strade di casa; 11.30: Strade di casa; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 14: Strade di casa; 14.50: Accesso; 15: Tg3 Giornale radio del Fvg; 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg. Programmi per gli italiani in Istria: 15.30: Notiziario; 15.45: Itinerari dell'Adriatico.

Programmi in lingua slovena: 7: Segnale orario - Gr mattino; 7.20: Il nostro buongiorno - Calendarietto; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Primo turno - prima parte; 10: Notiziario; 10.10: Primo turno - seconda parte; 11: Concerto; 12.15: II bambino, l'individuo e la famiglia; segue: Musica leggera; 13: Segnale orario - Gr delle 13; 13.20: Musica leggera; 13,30: Settimanale degli agricoltori (replica); 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Mosaico estivo; 17: Notiziario e cronaca culturale: 17.10: Arcobaleno; 17.10: libro aperto: F.S. Finzgar «Nel sole della libertà», lettura radiofonica del romanzo in 67 puntate. Regia di Marko Sosic,



no - Il meglio di...; segue: Potpourri; 18.40: La chiesa e il nostro tempo; 19: Segnale orario - Gr della

Radio Capital

6.00: Capital News; 6.05: Il Caffè di Radio Capital; 7.15: Risponde Zucconi; 8.40: Caffè Sport; 8.50: Capital Tribune; 9.00: Maryland; 10.15: Cuore & Luxuria; 10.45: Capital Superstar; 11.15: Moulin rouge; 13.00: Area Protetta; 15.00: Time out; 15.45: Groove Master Soundcheck; 16.45: Prima Fila; 17.00: Drivin'; 18.45: Punto e a capo; 19.45: Trovacinema; 20.00: Capital Time Machine - La macchina del tempo; 21.00: Capital 4 U Compilation; 23.00: Groove Master; 0.00: Capital Collection; 1.00: Capital Time Machine - La macchina del tempo; 2.00: Capital Nightime; 5.00: Capital

Radio Deejay

7.00: Oriana; 10.00: Laura Antonini; 13.00: Collezione privata; 14.00: Playdeejay; 17.00: Vic; 20.00: Deejay Summertime; 2.00: Playdeejay; 5.00: Night Music.

Radio Punto Zero

9 news; 6.45, 9.05, 19.50; Oroscopo; 9.15; Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteomar e/o Meteomont; 7.10, 12.45, 19.45: Punto Meteo; 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzer Flory: 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalle ore 6.30 alle 13: «Good Morning 101» con Leda e Andro Merkù; 13.10: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.10 «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 16.10: «Hit 101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10: «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 21.05: Calor latino replica; 22.05: Hit 101 replica; 23.05: BluNite the best of r&b con Giuliano Rebonati. Ogni sabato: alle 16.05: «Hit 101 Dance» con Mr. Jake; alle 19.10; «Hit 101 Italia». Ogni domenica: alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 sera; segue: lettura prògrammi; segue: Musica leg- Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebonati.

Radio Company

8: Non ci posso credere (con Alex Bini e Vittorio Ferro); 7: Svegliaaaaaaaa (con Paolo Zippo); 7.30: Lo sfigometro (con Cristina Dori); 8: Mattinata scatenata (con Paolo Zippo); 8.40: Gioco «Paparazzi»; 9: Company news; 9.20: Gioco «Company Velox»; 10: Only the best; 10.05: Pinky Magazine (con Paolo Zippo e Cristina Dori); 11: Company news Flash; 11: Mattinata scatenata 2.a p. (con Cristina Dori); 12: Coppia Company (con Cristina Dori); 13: Company news 2.a edizione; 13.05: Olelè olalà faccela ascoltà (con Virtual Dj Velvet); 14: 347 (con Max Biraghi); 16: Only The Best; 16.20: Company Superstar (con Stefano Ferrari); 17: Company news Flash; 17.05: Fortissimi ediz. compressa; 17.20: Company Hit 4 U (con Stefano Ferrari); 17.45: Gioco «Company Velox»; 17.45: Mix to mi (con Helen); 18.15: Company Compilation (con Stefano Ferrari); 18.45: Calling London (con Severino in diretta da Londra); 19: In fila per dancefloor di tutto il mondo; 22: The Dance Chart tre (con Pietro); 19.20: Sfigometro di sera; 20: (replica); 24: No Control, house&deep.

Only The Best; 20.05: Company Eyes; 21: Free

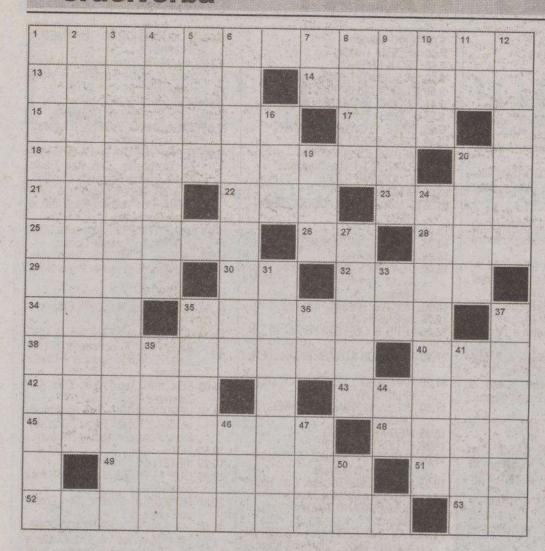
7: L'Almanacco, con Sara; 7.05: Il Buongiorno

news, con Barbara de Paoli; 7.10: Disco news, la

Radioattività Sport: 97.5 o 97.9MHz

proposta della settimana; 8.15: Gr Oggi - Gazzettino Giuliano-news; 8.20: Radiotrafic viabilità; 8.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 9.02: Paolo Agostinelli; 9.10: Disco news, la proposta della settimana; 9.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 10.05: Telekommando, con Sara & Paolo Agostinelli; 11.05: Mattinata news, ospiti e musica con Sara; 11.06: Disco news, la proposta della settimana; 11.45: Gr Oggi, le ultime dal mondo; 12.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano - news; 12.20: Radiotrafic viabilità; 12.45: Gr Oggi le ultime dal mondo; 13.05: Rewind grandi successi '70/'80 con dj Emanuele; 14.02: The Factory House, a cura di Paolo Agostinelli e Sandro Orlando dj; 15.02: The Black Vibe, con Lillo Costa; 15.05: Disco news, la proposta della settimana; 16.05: Pomeriggio radioattivo, con Paolo Agostinelli, Cesare e Paul; 17.05: Disco news, la proposta della settimana; 17.45: Gr Oggi le ultime dal mondo; 18.05: Mind The Gap, con Ve ronica Brani; 19.05: Music Box «Lookin'around», con Barbara de Paoli; 19.20: Radiotrafic viabilità; 19.45: Gr Oggi le ultime dal mondo; 20.05: Dal Tramonto all'alba, house story; 21: Rewind, grandi successi '70/'80 con di Emanuele; 22 Dal tramonto all'alba, dai dancefloor di tutto il mondo. Solo mercoledi. 16: In orbita. Solo martedì e giovedì. 20.05: In orbita cafè. Solo venerdì. 13: Disco Italia (1.a parte) con Barbara de Paoli. Solo domenica. 10: Disco Italia (completa). Sabato pomeriggio e domenica pomeriggio. 13.30: Disco Italia (2.a parte), classifica italiana con Barbara de Paoli; 14: Hit international, classifica di preferenze con Diego; 16: The Dance Chart, classifica dance con Lillo Costa; 17: Euro Chart, le più trasmesse in Europa con Paolo Agostinelli; 20: House story, dai

· cruciverba



· cruciverba crittografato

Orizzontali: 1. Lo sciatore della "Valanga azzur- Verticali: 1. Notiziario... da ascoltare - 2. Sbornie ra" che vinse ben quattro volte la Coppa del mondo - 13. Antico nome della penisola com- chi giocava al totocalcio... prima dell'inserimento prendente la Spagna - 14. Programma di spesa - 15. Fronzoli - 17. Può essere confesso - 18. Nuovamente attratto con lusinghe - 20. La bella Sophia de La ciociara (iniz.) - 21. I canali del naso - 22. Segue il bis - 23. Ben conosciuti, famosi - 25. Albero dai fiori profumati - 26. Salvatore, il poeta di Ed è subito sera (iniz.) - 28. Un'espressione di rassegnazione - 29. La loro somma dà il perimetro - 30. Il Morandi che canta (iniz.) - 32. È chiamata anche ghetta - 34. Quella maggiore si raggiunge a 18 anni - 35. Collezione di vini pregiati - 38. Mangia... come un cammello - 40. Quantità imprecisata - 42. Teatri all'aperto -43. Marinaio... in letteratura - 45. Il medico detto anche odontoiatra - 48. Una radice piccante - 49. Fastidiosi - 51. Il Garfunkel che è tornato a duettare con Paul Simon - 52. I film d'esordio dei registi - 53. In comune fra monache e suore.

- 3. Non insieme, uno alla volta - 4. Lo inseguiva della partita in più - 5. Il nome di Selassiè, negus d'Etiopia - 6. È comune... in provincia di Vicenza - 7. Brass, il noto regista (iniz.) - 8. William, l'attore americano di Stati di allucinazione - 9. Antico teatro coperto - 10. L'Io in psicoanalisi - 11. Termine... di paragone - 12. Ha vinto il campionato del mondo di calcio nel 1982 - 16. Ghiaccio... inglese - 19. Ovidio scrisse quella Amatoria - 20. Gabbia per polli - 24. Struttura fondamentale - 27. Il gruppo in cui cantava Freddie Mercury - 31. Riproduce immagini - 33. L'antico provenzale -35. Il più celebre poema di Virgilio - 36. La pop star Turner (iniz.) - 37. Una "seduta" che indica immediatezza - 39. L'undici allenato nello scorso campionato da Roberto Mancini - 41. Bella... celebre ballerina spagnola - 44. Adriano, il "molleggiato" (iniz.) - 46. Oggi è Telecom - 47. Divinità nordiche - 50. La sigla di Imperia.

· allo specchio

La sagoma di una regione italiana è stata specchiata e ruotata; di quale regione si tratta?



• rebus

REBUS, (7,2,4,1.1.1.)



· tipo iperemotivo

Si parte da TIPO per arrivare a IPEREMOTIVO. La soluzione della prima definizione è composta da 5 lettere, le 4 di TIPO più un'altra; ogni soluzione successiva usa le lettere precedenti più un'altra.

I		P	0	}		ener La Silva				
		1	1	P. A.	S	critto	ori di	ver	si	
						So	ono s	sup	er qu	uelli dei supereroi
		1	6] [c	onn	azio	nali del re Pirro
			1 × 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			7 40	C	olma	ito, pieno
			203				100			bassamenti della nperatura corporea
										Diventate misere ed indigenti
1	P	E	R	E	M	0	T	1	V	0

• soluzioni



Tipo iperemotivo: TIPO, poeti, poteri, epiroti, riempito, ipotermie, impoverite, IPEREMOTIVO Rebus: ME sci, TA divi, nido C = MESCITA DI VINI D.O.C.

· labirinto

· vocabolario

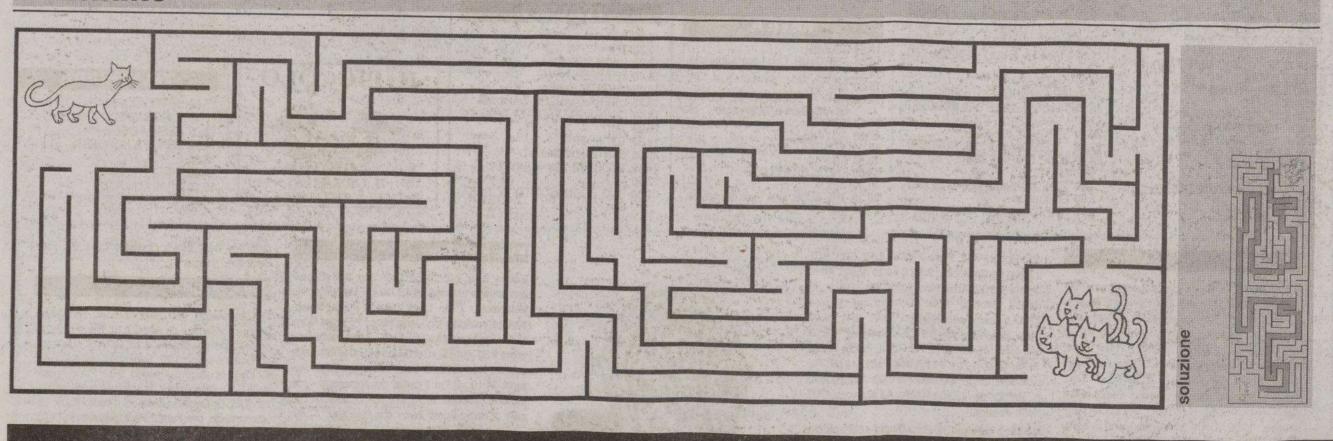
c. Abitante dell'isola di Lipari

Qual è l'esatto significato di lipizzano?

a. Detto di individuo che ha un eccesso di grasso

b. Gioco infantile che si esegue con una mazza di legno e un

d. Riferito ad una particolare razza di cavalli con mantello bianco



la casa del latte BLANC

VALIDE FINO AL 6 AGOSTO

Yogurt Bergamin gr. 125 tutti i gusti

€ 0,19 pezzo

Mozzarella Montanari gr. 100

€ 0,44 pezzo

Mortadella Leoncini/Ibis con pistacchio

€ 0,49 etto

Montasio 60 giorni

€ 0,59 etto Prosciutto cotto Praga Piovesana

€ 0,79 etto Salame ungherese dolce

€ 0,99 etto Prosciutto crudo **Dolce Jolly**

€ 1,19 etto

Prosciutto crudo Leoncini

€ 1,59 etto

Bresaola di manzo Gianoncelli

€ 1,69 etto

Olio di mais Maya n. 1 € 1,89 pezzo

Vienna e Cragno Principe

3x2

Gruppo Commerciale MAXILAT s.r.l. TRIESTE - via G. Carducci, 34/b - Piazza del Perugino, 7/f via Stock, 1/a (Roiano) - Campo S. Giacomo 3

LE FAMOSE VETTURE AZIENDALI OPEL PANAUTO

PERCHÉ È VANTAGGIOSISSIMO ACQUISTARE UNA VETTURA AZIENDALE OPEL PANAUTO?

Sono vetture di uso direzionale e/o dimostrativo, con bassa percorrenza, (spesso anche a km zero), sempre tagliandate e trattate con estrema cura.

Avendo pochi mesi di vita sono sempre coperte da garanzia ufficiale della Casa (che dura minimo 24 mesi) e quindi protette ancora per molto tempo da qualsiasi evento.

Sono commercializzate ad un prezzo nettamente inferiore a quello del modello nuovo corrispondente pur scontato.

Dopo il grandissimo successo di luglio abbiamo deciso di prolungare e addirittura migliorare le offerte per tutto il mese di agosto, aggiungendo altre vetture. Fino al 31 agosto quindi (salvo esaurimento scorte) mettiamo a disposizione un parco veicoli di notevole interesse, che può accontentare qualsiasi esigenza per tipologia e prezzo. Le nostre vetture infine sono TOTALMENTE finanziabili, con formule di pagamento personalizzabili ed appositamente selezionate per questa iniziativa, rendendo quindi possibile a TUTTI di partecipare a questa irripetibile offerta.

È DAVVERO UNA GRANDE OCCASIONE, RISERVATA A CHI HA FIUTO PER GLI AFFARI. VENITE AD INFORMARVI.

Le vetture cui è riservata questa operazione sono:

Agila - Corsa - Astra nuovo modello - Astra cabrio - Meriva - Zafira Vectra - Signum - Combo - Corsa van.

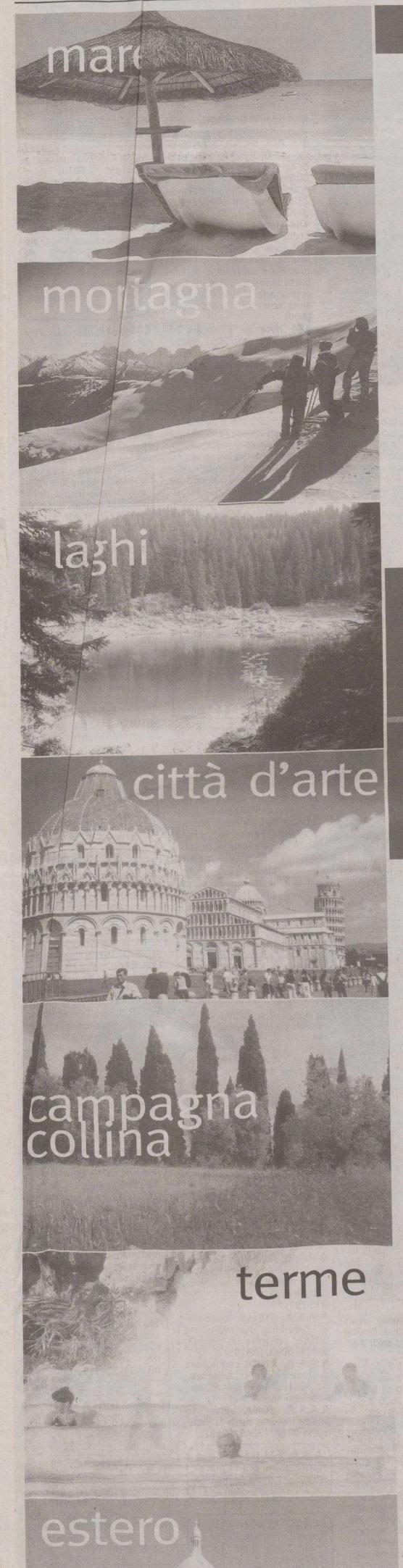
L'elenco delle vetture è disponibile in ognuno dei nostri punti vendita, mentre l'esposizione più completa è visibile nel nuovo salone Panauto a Mariano del Friuli (Go).



Sede in Trieste Strada della Rosandra, 2 Tel. 040.2610026

Filiale Mariano del Friuli (GO) Zona Artigianale - Tel. 0481.699800 Filiale Torviscosa (UD) Via del Commercio, 12 - Tel. 0431.929441 www.panauto.com e-mail: info@panauto.com

Largo dell'Anconetta, 1 Tel. 0481.411176



Hai un appartamento turistico da affittare?

Entra nella sezione

"Vacanze in Italia"

affitti turistici

città d'arte su: www.kataweb.it/viaggi www.viaggi.repubblica.it

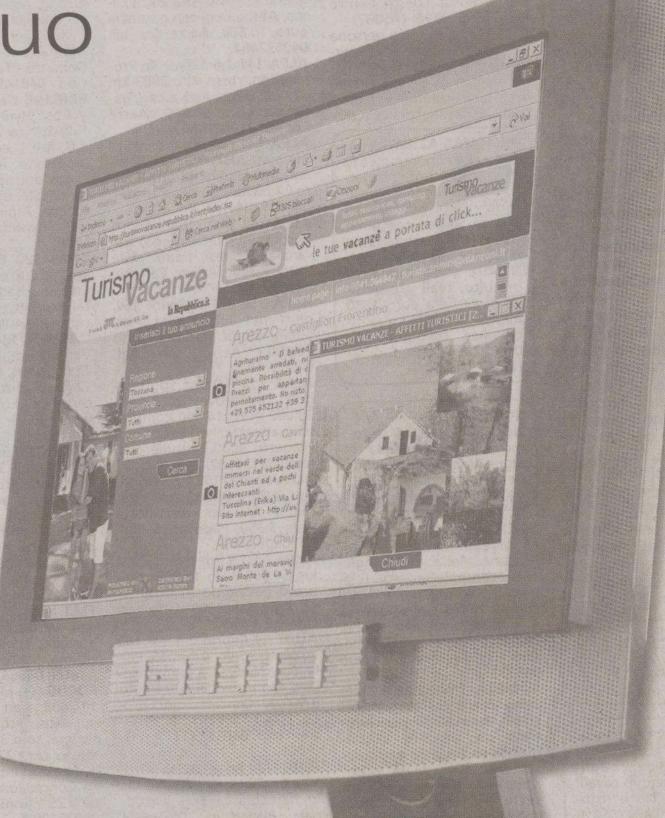
Pubblica il tuo annuncio

Prezzo a partire da

42€

per 3 mesi di pubblicazione.

Possibilità di inserimento foto e testo evidenziato.



In collaborazione con

è una iniziativa della A. Manzoni & C. S.p.A.

Turismo Vacanze Economici

MINIMO 15 PAROLE Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A. TRIESTE: sportello via

XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, 0481/531354; MONFAL-CONE: via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENO-NE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

0434/20750.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la rispo-

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per paròla. prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

MMOBILI VENDITE Feriali 1.35 Festivi 2,00

CASA IN campagna, Manzanese, con annessi rustici per residenza agriturismo maneggio cavalli sport spettacolo e ristoro. Telefono 0432755019 3356614529.

COLLIO, PRESTIGIOSO podere vitivinicolo. Trattative riservate. Telefono 3356614529. (FIL 47)

GORIZIA BM Services zona Collio, panoramico rustico ristrutturato con 1.600 mg di terreno piantumato. 048193700. (C00)

PANORAMICA CASA in collina, Udine Sud, con annessi rustici parco bosco vigneto, idonei residenza agriturismo e foresteria. Telefono 0432755019 3356614529.

SISTIANA nuova villa accostata, vista mare, tricamere, triservizi, taverna, ampio giardino, doppio posto auto. Euroinvest 0481410611.

SISTIANA ultimo appartamento bicamere in villa, taverna, giardino, posto auto, ingresso indipendente, finiture extra. Euroinvest 0481410611. (C00)

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,35 Festivi 2.00

AFFITTO mini attico arredato a Trieste per il mese di agosto. Tel. 0402916038 ore serali. (C00)

AVORO OFFERTE Festivi 2,00

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi ri-ferite a personale sia maschile che femmini-le (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A. FACILE lavoro ufficio anche con lingua slovena Trieste 040367771 3-4-5 ore al giorno. (A00) AGENZIA Viaggi Gorizia cer-

ca banconista con esperienza e conoscenza Amadeus. Spedire curriculum via fax 0481547456. AZIENDA alimentare cerca

vettore indipendente munito di mezzo refrigerato, possibilmente patente C, per sviluppare la propria distribuzione sul territorio regionale. Necessaria P. iva. Telefonare al n. 0432778631.

AZIENDA operante settore edile per conto enti pubblici ricerca geometra o equipollente da inserire proprio organico. Inviare curriculum C.P. 77 34077 Ronchi dei Le-

AZIENDA vitivinicola del Manzanese ricerca vendemmiatori. Telefonare allo 048160203 (orario 8.30-12.30 e 13.30-17.30).

CANTIERE navale cerca gruisti e verniciatori con esperienza. Scrivere a Fermo Posta Trieste Centro pat. TS5062079G. (A5037) CANTIERE navale cerca re-

sponsabile di produzione con provata esperienza. Astenersi perditempo. Scrivere Fermo Posta Trieste Centro Pat. TS5062079G. (A5037) **DITTA** nautica cerca persona per ufficio più persona esperta rigging attrezzatura, manutenzioni in genere. Inviacurriculum:

com1150@adriacom.it. (C00)

PRIMARIA AZIENDA nazionale a conseguimento di un importante progetto di espansione sul territorio ricerca per sede di Trieste 50 persone dinamiche intraprendenti, e motivate. Ai selezionati si offre corso formativo gratuito, reali prospettive di carriera euro 1550 mensili fin dalla I qualifica. Per colloquio tel. 0403226957 lunedì-saba-

SOCIETÀ ITALIANA seleziona 30 operatrici telefoniche inquadramento di legge, inizio immediato, per colloquio 040308398.

to ore 9-19.30.

SOCIETÀ Editrice Estona cerca laureata con perfetta conoscenza della lingua inglese o eventuale tedesca. Il lavoro si potrebbe svolgere anche all'estero per assistenza a manifestazioni fieristiche. Disponibilità immediata. Spedire curriculum via fax allo 0409381658. (A5081)

SOCIETÀ finanziaria triestina cerca collaboratore/ trice mentalità manageriale da inserire stabilmente in propria organizzazione. Richiedesi esperienza e/o provenienza da settore finanziamenti personali, mutui, cessioni stipendio ecc. Inviare curriculum fermo posta patente TS 5009490E. (A5224)

AVORO RICHIESTE Feriali 0,75 Festivi 0,75

SUPERESPERTO contabilità bilanci dichiarazioni organizzazione finanza aziendale controllo gestionale laureato economia referenziatissi-



Quello di chi lo trova.

Per dare la spinta giusta alla tua carriera, scegli Career Book Lavoro. la guida pratica al mondo dell'occupazione e dei master.

> Nell'edizione 2005 potrai trovare:

 Schede di presentazione e recapiti delle aziende in cerca di personale

Master e corsi che aprono



· Le novità previste dalla "Legge Biagi"

· Guida all'imprenditoria

· Opportunità di specializzazione e lavoro all'estero e molte altre informazioni aggiornate

In edicola, in libreria e online

VISITA: WWW.CAREERBOOKLAVORO.SOMEDIA.IT UN MONDO DI POSSIBILITÀ TI ASPETTA.

sioni coordinamento dirigenza alterego rapporto fattura-Telefonare 3343320199. (Fil47)

UTOMEZZI Feriali 1.25 Festivi 2,00

ALFA 147 1.6 105 cv 3p Progression, rosso Alfa 2001, clima, Abs, a.bag, con garanzia euro 10.600. Aerre Car tel. 040637484.

ALFA 147 1.6 120 cv 3p Progression, rosso Alfa 2003 km 37.000, clima, Abs, a.bag, garanzia euro 11.600. Aerre Car tel. 040637484.

ALFA 147 1.9 Jtd 115 cv 5p, blu met. 2004 km 34.000, clima, Abs, a.bag, garanzia euro 15.800. Aerre Car tel. 040637484.

ALFA 155 1.8 T. Spark Sport, nero 1995, clima r.lega, garanzia 12 mesi, finanziabile euro 2.700. Aerre Car tel. 040637484.

ALFA 156 1.6 T. Spark 16v, nero met 2002, clima, Abs, a.bag, r.lega, garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484. ALFA 156 1.9 Jtd Sportwa-

gon Distinctive 2001 km 73.000 euro 14.490 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182. ALFA Romeo 156 1,8 Distinti-

ve - 2001 - 28.000 km. - garanzia 12 mesi - certificata euro 9.350. Padovan & Figli tel. 040827782. **AUDI** A4 1.9 Tdi Avant 2002 km 64.000 euro 17.890 com-

tà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182. AUDI A4 Cabrio 2.5 Tdi 163 Cv Multitronic, Argento, Pelle, Ecc., Nuova Da Immatricolare, Risparmio Di Oltre euro 8.500,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trie-

preso passaggio di proprie-

ste, Telef. 040568332. AUDI All Road 2.5 V6 Tdi 180 Cv Tiptronic, Nuove Da Immatricolare, Full Opzional, Risparmio Di euro 040231905. 9.500,00. Concess. Audi Euro- FORD Ka uniproprietario car, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332

AUDI S4 Avant 4.2 V8 Quattro Tiptronic, Argento, Anno 2004, Km. 30.000, Full Opzional, euro 40.000,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332

AUDI Tt Coupè 1.8 T 180 Cv ri al nuovo, clima, Abs, pelle ro 13.950. Padovan & Figli Quattro, Imm. 11/2002, Km. ruote 17", tagliandata, vera 59142, Col. Nero, Pelle Nera, supercar minirate oppure Navigatore Satell., Tagliandata, euro 22.500,00. Con- cessionaria Hyundai - da 25 esposta euro 14.350. Padomo esamina proposte man- cess. Audi Eurocar, Via F. Se- anni con voi - 040231905.

vero 50 - Trieste, Telef. AUDI Tt Roadster 1.8 T 180 Cv , Nuova Da Immatricola-

re, Col. Argento, Pelle Nera, Risparmio Di Oltre euro 7.000,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332. BELLISSIMA Opel Corsa 1;2 Comfort uniproprietario 5 porte 2002, pochi km, clima,

airbag, accessoriatissima, rate dal 2006, oppure parte tasso zero. Automaxima Monfalcone Concessionaria Daihatsu - Terios - Cuore - Sirion - 048145503. BERLINE classiche con clima - Abs: Hyundai Lantra 1,6

full, Sonica 2,0 full, Primera 2,0 full, Leganza 2,0 full; aspettano intenditori, rate senza anticipo, oppure rate da Natale, oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai 040231905. (A00)

BMW 320 D Touring 2001 km 108.000 euro 16.990 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182.

DAEWOO Matiz 800 Se Star, Verde Met., Imm. 2001, Km. 42.000, Abs, Clima, Garanzia 12 Mesi, euro 5.500,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332.

DAIHATSU Sirion 1000-1300 + Cuore 900 3-5 porte, made in Japan, pronta consegna, clima Abs, accessoriatissime garanzia 36 mesi, rottamazione + minirate da euro 29 oppure no anticipo oppure rate dal 2006. Automaxima Concessionaria Daihatsu 048145503

FIAT Panda 1.1 Trekking 4x4, verde met 1996, tetto apribile, garanzia 12 mesi, ottima, euro 3.500. Aerre Car tel. 040637484.

FOCUS C-Max Tdci 2,0 10/2003, pari al nuovo, clima, Abs, airbag, accessoriatissima, solo 30 mila km, garanzia casa 27 mesi, rate da Natale oppure minirate. Alpina Concessionaria Hyundai da 25 anni con voi - aziendale - 2005 - 5.000 km - so passaggio di proprietà.

2001, meravigliosa cabriolet, tel. 040827782. clima, airbag, tetto, accessoriatissima, rate dal 2006, op- Hdi - aziendale - 2005 - 5.000 pure parte tassozero. Auto- km - garanzia orig. estensibimaxima Monfalcone Conces- le euro 13.950. Padovan & Fisionaria Daihatsu - Terios - gli tel. 040827782. Cuore - Sirion 048145503.

HYUNDAI 2,7 Coupè 6 cilindri uniproprietario 2002, paparte tassozero. Alpina Con- 2005 - f.o. - aziendale - I.v.a.

MERCEDES C 220 Cdi Sw PEUGEOT 607 2.2 Hdi 2001 km 120.000 euro 21.690 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato 040/825182.

MINI Cooper 1.6 2002 km 29.000 euro 14.890 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182 MITSUBISHI Pajero 3.2 Gls

Sw 2002 km 44.000 euro 28.590 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato 040/825182

MITSUBISHI Space Runner 2.0 16v Glx, Imm. 2001, Km. 55.000, Col. Blu, Full Opz., Perfetta, Garanzia 12 Mesi, euro 7.900,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 -Trieste, Telef. 040568332.

NISSAN Terrano li S.W. Anniversary, 2.7 Td 125 Cv 7 Posti, Col. Nero, Anno 2000, Km. 89.000, Pelle, T.A., euro 16.500,00. Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332.

NUOVA Peugeot 607 2,7 Hdi 200cv - autom./seq. 6m - pelle - f.o. - 2005 - aziendale -I.v.a. esposta - forte sconto trattative in sede. Padovan & Figli tel. 040827782.

OPEL Astra 1.7 Dti S. Wagon Club, blu 2001 clima, Abs, a.bag, con garanzia euro Aerre Car tel. 040637484.

PERFETTA Hyundai Getz 1,3 uniproprietario 2003, pari al nuovo, clima, Abs, airbag, antifurto, solo km 12 mila, rate da Natale, oppure minirate, oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai - da 25 anni con voi

- 040231905. PEUGEOT 206 1,4 X-Line 5p - clima -2003 - aziendale -I.v.a. esposta euro 7.500. Padovan & Figli tel. 040827782.

PEUGEOT 206 S.W. 1,6/16v aut.seq. - aziendale - 2005 -3.000 km - garanzia orig. estensibile euro 12.950. Padovan & Figli tel. 040827782. PEUGEOT 307 C.C. 2,0 - 99.000 euro 15.890 compregaranzia origin. estensibile Progetto 3000 Automercato euro 21.200. Padovan & Figli

PEUGEOT 307 Station 1.4 PEUGEOT 307 Station Xs 2,0

Hdi 90 - 2004 - garanzia orig. estensibile - I.v.a. esposta eutel. 040827782. PEUGEOT 307 Xt 1,6 5p -

van & Figli tel. 040827782.

autom./seg. - 2002 - pelle f.o.- gps/tel. t.apr. elettrico certificata - garanzia - I.v.a. esposta euro 17.520. Padovan & Figli tel. 040827782.

PEUGEOT 607 Ebano 3,0V6 automat./ seq. - 2001 - pelle - f.o. - gps. - certificata - garanzia euro 12.600. Padovan & Figli tel. 040827782. PORSCHE 964 Carrera 4 Coupè, 1991, Colore Grigio Met., Pelle Nera, Motore Revisionato, euro 19.500,00.

Concess. Audi Eurocar, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332. RENAULT Espace 2.2 Dci Expression 2003 km 45.000 euro 21.690 compreso passaggio di proprietà. Progetto

3000 Automercato tel. 040/825182. RENAULT Megane Sw 1,9 Tdi 2003 uniproprietario, clima, Abs, airbag, accessoriatissima, tenuta perfettamente, pochi km, rate da Natale, oppure minirate, Alpina Concessionaria Hyundai - da 25

anni con voi - 040231905.

SANYONG 4x4 Rexton 2,7 Tdi pronta consegna, tutti gli accessori, pelle, clima, airbag, garanzia 36 mesi, anche con cambio automatico, leasing, rateazioni dal 2006. Concessionaria Automaxima Monfalcone - Daihatsu Terios - 048145503.

SUBARU 2.0 Legacy Awd Wag, blu 1994, clima, buono stato d'uso euro 1.000. Aerre Car 040637484. TOYOTA Yaris 1.0 Sol 3p

1999 km 86.000 euro 5.490 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182. VOLKSWAGEN Golf 2.8 4 Motion, H.L. 3p., Colore Blu Met., Km. 53.000, Tagliandata, Full Opzional, euro

car, Via F. Severo 50 - Trieste, Telef. 040568332. **VOLKSWAGEN** Sharan 1.9 Tdi Trendline 2002 km

8.900,00. Concess. Audi Euro-

VOLVO V40 1.9 D 2001 km 89.000 euro 10.990 compreso passaggio di proprietà. Progetto 3000 Automercato tel. 040/825182. VW Golf 1.6 Confortline 3p,

tel. 040/825182.

bianco 1998, clima, Abs, a.bag, tagliandata con garanzia 12 mesi, euro 6.500. Aerre Car tel. 040637484. VW Lupo 1.0 Trendline Air, verde met. 2000, clima, a.bag, t. apribile, garanzia 12 mesi, euro 4.500. Aerre Car tel. 040637484.

4X4 Toyota Rav Sw benzina 2000 uniproprietario, clima, Abs, navigatoresat, accessoriata, splendida, rateizzabile da Natale, oppure minirate oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai da 25 anni con voi -040231905.

4X4 Suzuki Gran Vitara benzina 2000 uniproprietario, clima, Abs, airbag, accessoriata, eccellente, minirate oppure rateizzabile da Natale oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai - da 25 anni con voi - 040231905.

4X4 Honda 1600 HR-V uniproprietario 2001, clima, Abs, airbag, accessoriata, bellissima, minirate, oppure rateizzabile da Natale oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai - da 25 anni con voi - 040231905. (A00)

4X4 Hyundai Terracan Tdi uniproprietario 2002, fatturabile, clima, Abs, airbag, pelle, tagliandata, rateizzabile da Natale oppure minirate oppure parte tassozero. Alpina Concessionaria Hyundai - da25 anni con voi -040231905.

4X4 bellissimo Terrano 2,7 Tdi autocarro 2 posti, 2000, uniproprietario, clima, accessoriatissimo, fatturabile, pochi km, rate dal 2006 oppure parte tasso zero. Automaxima Monfalcone Concessionaria Daihatsu - Terios - Cuore - 048145503.

4X4 pick up Tdi 5 posti Sanyong, autocarro fatturabile, introvabile, pronta consegna, clima, Abs, tcs, airbag, ruote maggiorate, leasing, rateazioni dal 2006. Concessionaria Automaxima Monfalcone - Daihatsu Terios - Sirion - Cuore 048145503.

INANZIAMENTI Feriali 2,50 Festivi 3,70

A. FINANZIAMENTI in 24 ore restituibili con bollettini postali o addebito in conto corrente. Euro Fin Med. 040636677.

SENZA spese anticipate potrai avere 5000 euro restituendo 105,95 euro mensili (60 mesi Tan 9,98% Taeg 10,34%). Bollettini postali. Mediatori Creditizi Uic 6970. Giotto Srl 040772633. (Fil46)



A.A.A.A.A.A.A. MAS-SAGGI cinesi 3474469271. (A4976)

A.A.A.A.A. MORA bellissima russa richiedesi serietà

3387204907. (A5184) A.A.A.A. KATIA dominatrice bellissima tacchi a spillo, 3394141068.

A.A.A.A. TRIESTE nuovissima biondissima 5 misura massaggi anche padrona 3462191097. (A5031)

A.A.A. GORIZIA bella 24 anni V misura completissima 3333976299.

A.A.A. GORIZIA travolgente mulatta ti invita alla trasgressione 3341060581 (A5034) A.A.A. NUOVISSIMA ita-

lianissima 23enne grossissima sorpresa padrona. 3203667343. (Ft 9751) A.A.A. STELLA insaziabi-

le caraibica notevolissima grossa sorpresa femminile 3297636040. (A5186) A.A.A. STUDI con nuove

Fernetti 0038651261142 Rabuiese 0038631765254. (A5117) A.A.A. ZONA aeroporto novità italiana tutta la settimana 3477217248. (A5022)

A.A.A. FAI realtà la tua fantasia più ardita piaceindimenticabile 3337701827. (A5027)

A.A.A. TRIESTE novità Adriana bellissima indimenticabile molto calda completissima 3383739760.

A.A. BAMBOLA sexy 6.a misura curve da sballo senza limiti 3337076610. (A4986) A.A. NUOVO arrivo Diana sudamericana 7.a naturale s/m fino tarda 3200821695. (A4978)

A.A. VICINO Grado novità Daniela biondissima bambola polaka 19enne disponibilissima 3203373278.

A GORIZIA nuovo modo di rassaggi cinesi 337869114. (A5021)

ANCARANO-GORIZIA OLO mercoledì, venerì, ragazza cerca uomo. adrona, tacchi a spillo 80/80/06 038631564731. (A00)

BELA e dolcissima ragazza ti spetta a Trieste cell. n. 328851391. (A5010)

BELA signora conoscereb-be istinti 3805023280. (Fil1) BEIEDETTA sensuale, esplosivaconoscerebbe uomo caliene, instancabile, con cui trasprrere serate trasgressive. 300043085. (Fil60)

CLB REX a Capodistria divrtimento e rilassameto assicurato 003631516020.

CORIIA bella cioccolata formosa, ppetitosa, molto golosa, thispetta per trasgredire 338 59511. (A5019) DANZARICE caldissima femmine, dotatissima, gros-

sa sorpisa tutti giorni/notti

anche domenica 339862903 MASSAGI con ragazza 20enne 384399888.

MONFACONE BELLA calda diponibile 6.a misura natrale focosa dolce silpatica sexy 338811783. (C00)

MONFALONE BELLA sexy XXL aturale calda dolce simptica 22 anni affas in ante 338811782: (COO)

NOVITÀ beissima molto femminile grosa sorpresa VI misura 328476231. (A1018) NOVITÀ MOJFALCONE bellissima 19.nne 3.a mi-

lissima. 346327809 NOVITÀ ragazzi molto dolce con tanto affeto da dare ti aspetta 293158400. (A5210)

NUOVE emozion e piaceri

sura snella sex disponibi-

antichi nelle notre mani 0038631533827 Oario 9-19. NUOVO! Salon Haiby tutti i tipi di massaggi. Nva Gorica - Sezana: 1022. Tel: 0038651226381

0038631578148. (BO) STOP MONFALONE bella bravissima 1enne sensuale bocca ficosa più che bravisima

3463259677. (C00) SUPERNOVITÀ Triesteorientale fotomodella 6.a sudorata snella senza limii per ogni desiderio. Chianami

3336877927 SUPER novità Trieste Veonica bella prosperosa, isico mozzafiato molto trasgressidisponibilissma 32494084098

TRIESTE SPLENDIDA

20enne ragazza orienta

le esegue massaggio rilassante thailandese chiamami 3484116187. VICINANZE MONFALCO-NE novità 7.a misura bel

la affascinante calda fo

cosa 22enne riservata

3391952445. (C00) VICINO GRADO novità bella Rosa sensualissima bambolina bomba 22enne completissi-

ma. 3290989608. (C00)

XENIA NUOVA Gorica famosa, giovane, sensibile massaggiatrice ha grande ambiente pulito. 0038641527377. (B00)

TTIVITA CESSIONI/ACQUISIZION Feriali 1,35 Festivi 2,00

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. Business Services 0229518014. (Fil1)

ERCATINO Feriali 1.30

Festivi 2,00 ANTIQUARIO acquista in contanti quadri mobili soprammobili lampadari. Tel.

CUCINA nuovissima laccato bianco, elettrodomestici perfetti Zoppas vendo per urgente trasferimento a 1100 la gi

(A00)

na, s ta or Dani

equil

saud

tone

temp

poter

no al

no a

rona

vada spon

3407880378, 040/382752.

euro. 3484433006. (A5025)